Table des Matières

Informations importantes pour les réfugiés de guerre d'Ukraine 5
Bienvenue en Allemagne et à Ratisbonne : premières informations 7
Bienvenue à Ratisbonne ! 7
Regensburg en Allemagne 7
Lois et règles importantes 9
Démocratie et élections en Allemagne 10
Vivre ensemble en Allemagne 10
Communication et relations 10
Dates, autorités, documents 12
À propos de l'application Integreat de Ratisbonne 13
Asile 14
Demande d'asile 14
Établissement ANKER Regensburg 17
Qu'est-ce qu'un établissement AnkER ? 17
Conseil en matière de réfugiés et d'intégration à AnkER 18
Conseil en matière de procédure d'asile à AnkER (AVB) 19
Offres dans l'établissement AnkER 19
Bureau de l'ombudsman 21
Je vis dans un logement communautaire (GU) 21
Je dois respecter des règles dans l'entreprise commune 21
Apprendre l'allemand dans un logement communautaire 22
Cercles d'entraide 23
Service social : argent et prestations 23
Carte de paiement pour les demandeurs d'asile 26
Travail et formation en tant que demandeur d'asile 28
Stage 28
Formation, apprendre un métier 29
Travailler 30
Après l'obtention du statut de réfugié 31
Tu vas au service des étrangers pour obtenir de nouveaux documents 32
Au Jobcenter, tu peux obtenir de l'argent, du travail et des cours d'intégration. 33
Tu as besoin d'un compte bancaire pour l'argent 36
Tu as besoin d'une assurance maladie 37
Tu as besoin d'un logement 38
Conseil et aide 38
Conseil en matière de réfugiés et d'intégration 39
Qu'est-ce que le conseil aux réfugiés et à l'intégration ? 39
Conseil aux réfugiés et à l'intégration de la ville de Ratisbonne 39
Conseil en matière de réfugiés et d'intégration de Caritas 40
Conseil en matière de réfugiés et d'intégration du CVJM 41
Conseil en matière de réfugiés et d'intégration des Johanniter 42
Le service de conseil en migration pour adultes (MBE) 43
Qu'est-ce que la MBE ? 43
MBE de Caritas Regensburg 44
MBE de l'association des Allemands de Russie 45
Le service d'aide à la migration des jeunes (JMD) 46
Qu'est-ce que le JMD ? 46
JMD de l'atelier de jeunesse 47
JMD du service d'aide à la jeunesse catholique du diocèse de Regensburg e.v. 48

Aide aux victimes de violence et de discrimination 48
B.U.D. - Conseil. Soutien et assistance. Documentation pour les victimes de violence d'extrême droite 48
Bureau anti-discrimination de la ville de Ratisbonne 49
Conseils et aide pour les femmes 50
SOLWODI (Solidarité avec les femmes en détresse) 50
Appel d'urgence pour femmes de Ratisbonne 51
Maison d'accueil pour femmes - Aide aux femmes 52
Retour dans le pays d'origine 53
Aide des bénévoles 54
Pilotes d'intégration à plein temps de la ville de Ratisbonne 54
Parrainages pour les personnes en fuite 55
Campus Asile 56
Clinique de droit des réfugiés 56
BI Asile 57
Service d'intégration de Malteser Regensburg 57
Amnesty International 58
Langue, école, études 58
Apprendre l'allemand à Regensburg 58
Cours d'intégration 58
Projet "Accompagner - Soutenir - Encourager" (BUF) de CampusAsyl 61
L'allemand pour le travail 62
Allemand, première orientation pour demandeurs d'asile 63
Cours d'intégration et cours d'allemand à Ratisbonne 65
École 67
École 67
Cours de soutien et accompagnement des devoirs 70
Bienvenue à l'école : vidéos pour les parents 72
Études 72
Étudier en Allemagne 73
OTH Ratisbonne 73
Soutien aux études 74
Université de Ratisbonne 74
Travailler à Regensburg 75
Droit de séjour 75
Service des étrangers de la ville de Regensburg 75
Informations sur le permis de travail et l'assurance de la main-d'œuvre qualifiée de la CCI 76
Service de l'emploi 77
Centre d'emploi de la ville de Ratisbonne 77
Agence pour l'emploi de Ratisbonne 78
Reconnaissance des qualifications 79
Conseil en reconnaissance professionnelle et en qualification du bfz 79
Conseil en reconnaissance professionnelle de la CCI 79
Reconnaissance des professions de santé 80
Orientation professionnelle et travail indépendant 80
Conseil en éducation de l'université populaire (vhs) de la ville de Ratisbonne 80
Offres d'orientation professionnelle du bfz 81
Conseil pour les créateurs et les successeurs dans l'artisanat 82
Partenariat de mentoring Ratisbonne 82
Droit du travail 83

Service de consultation Intégration équitable 83
Informations sur la loi sur l'immigration de main-d'œuvre qualifiée (LIM) de la CCI 83
Formation et stage 84
Stage 84
Je veux apprendre un métier 84
Qu'est-ce qu'une formation professionnelle ? 84
École professionnelle 85
Comment trouver un métier ? 85
Qui m'aide ? 87
Vivre à Regensburg 88
Habiter 88
Trouver un logement 88
Loyer et caution 90
Permis de logement pour les logements sociaux 92
Déménagement 94
Règles importantes 95
Mobilité 95
Bus, vélo, train 95
Voiture et permis de conduire 96
Places de parking à Ratisbonne 98
Naturalisation 99
Passeport de la ville 100
Finances 101
Éducation à la consommation pour les réfugiés 101
Assurances 101
Téléphone portable et téléphone 102
WLAN et Internet gratuits à Ratisbonne 103
Shopping 103
Déchets, recyclage, tri sélectif et prévention des déchets 104
Application déchets de l'Office de l'environnement 109
Nouvelles de Regensburg et de l'Allemagne 109
Jours fériés 110
Apps et offres Internet importantes 111
Bénévolat 116
Pilotes d'intégration à plein temps de la ville de Ratisbonne 117
Informations générales et conseils sur le bénévolat 119
Parrainages pour les personnes en fuite 119
Migrantenmedizin Regensburg e.V. (Médecine pour les migrants) 120
Interprètes bénévoles 121
Comité consultatif sur l'intégration 122
Associations 122
Enfants et adolescents 123
Loisirs 123
Sport 123
Portail sportif de la ville de Ratisbonne 123
Sport à Ratisbonne 124
Clubs sportifs et autres clubs ; clubs de migrants 126
Bibliothèque municipale 128
Arts et culture 130
Calendrier des manifestations 130
M26 - Un lieu de tous, pour tous 130

Association KulTür Regensburg 130
Université populaire de Ratisbonne 131
Musées de Ratisbonne 131
Théâtre de Ratisbonne 131
Famille, femmes, enfants et personnes âgées 132
Application familiale "We R Family 132
Offres pour les familles 132
Aides financières pour les familles 133
Encadrement des enfants de 0 à 6 ans 135
Offres de vacances et de loisirs pour les enfants et les jeunes 136
Offres pour les femmes 141
Offres pour les seniors 142
Santé 143
Système de santé en Allemagne 143
Infos générales 143
Assurance maladie 144
Médecins 145
Hôpital 146
Malade en tant que demandeur d'asile 147
Grossesse et accouchement 150
Contraception et planning familial 153
Conflit de grossesse et avortement 154
Santé des enfants (assurance maladie, pédiatre) 156
Traumatisme et santé mentale 157
TAFF - Offres thérapeutiques pour les réfugiés 158
Handicap 159
Hospice et soins palliatifs 159
Urgence 160
Qui peut m'aider ? Conseils sur la santé et la maladie 162
MiMi - Avec les migrants pour les migrants (MiMi-Bayern) 163
Migrantenmedizin Regensburg e.V. (Médecine pour les migrants) 164
KISS Ratisbonne 165
Aide en cas d'urgence 166
Police, pompiers, ambulances, centre antipoison 166
Service médical d'urgence, service de pharmacie d'urgence 167
Aide aux femmes et aux enfants 168
Téléphone pour les soucis 169

Informations importantes pour les réfugiés de guerre d'Ukraine

Information importante :

Tu es citoyen ukrainien et tu as un Aufenthaltserlaubnis (= document attestant que tu peux rester ici) selon § 24 AufenthG, valable au moins jusqu'au 1er février 2025 ? **Ce permis est automatiquement prolongé jusqu'au 4 mars 2026.**

Cela signifie que **ton autorisation reste automatiquement valable jusqu'au 4 mars 2026**. Tu ne recevras pas d'avis supplémentaire et tu ne recevras pas non plus de nouveau permis. Tu n'as pas besoin de prendre rendez-vous auprès de la Ausländerbehörde. Les autorités compétentes en matière de prestations et les services d'orientation en sont informés.

Tu trouveras plus d'informations sur le site web et l'application "Germany4Ukraine" :

Стартова сторінка - Germany for Ukraine

Entrée sur le territoire

Les personnes ayant fui l'Ukraine peuvent normalement entrer dans le pays sans visa et circuler librement. Ils ont seulement besoin d'un passeport biométrique. Cela est valable jusqu'à 90 jours.

Les personnes ayant fui l'Ukraine ne doivent pas demander l'asile. Ils doivent faire une demande de Aufenthaltserlaubnis pour obtenir une protection temporaire. La famille des personnes bénéficiant d'une protection est également éligible à la protection.

Inscription, permis de séjour, permis de travail

Tu as trouvé un hébergement ou un logement ? Alors annonce-le au **Amt für Integration und Migration** le bureau de l'immigration.

Tu obtiendras également un permis de séjour auprès de l'Office pour l'intégration et la migration.

Tu veux travailler ? Va au bureau de l'intégration et de la migration. Tu y obtiendras un permis de travail.

Le contact :

Abteilung Ausländerangelegenheiten | Amt für Integration und Migration

Maximilianstraße 26, 93047 Regensburg

@aaa@regensburg.de

Heures d'ouverture :
Lundi, mardi, jeudi et vendredi : 08h00 à 10h30. Et sur rendez-vous.

Conseil, aide à la vie

Tu as besoin d'aide ? Tu as des questions ? Le site Flüchtlingsberatung t'aide ! Par exemple, pour la recherche d'un logement ou pour d'autres sujets.

La compétence est répartie par ordre alphabétique des noms de famille :

A bis L: La consultation de la ville Regensburg est là pour toi :

Flüchtlings- und Integrationsberatung der Stadt Regensburg - Stadt Regensburg | Integreat

M jusqu'à Z: La consultation des Johanniter est là pour toi :

Flüchtlings- und Integrationsberatung der Johanniter - Stadt Regensburg | Integreat

Soutien financier et placement au travail

Les personnes ayant fui l'Ukraine ont droit, si les conditions sont remplies, à Bürgergeld. Tu trouveras ici toutes les informations importantes à ce sujet :

Jobcenter Stadt Regensburg

Gewerbepark D 83, 93059 Regensburg

Jobcenter-Regensburg@jobcenter-ge.de

+49 (0) 941640900

https://www.regensburg.de/Jobcenter

Soutien financier / aide médicale pour les personnes âgées et les enfants non accompagnés de leurs parents

La République fédérale d'Allemagne met temporairement à disposition un logement d'urgence, des prestations pour subvenir aux besoins et des soins médicaux. Les prestations peuvent être demandées auprès de Amt für Soziales . Tu trouveras ici toutes les informations importantes à ce sujet :

Grundsicherung - Anspruchsvoraussetzungen für Geflüchtete aus der Ukraine | Amt für Soziales

Johann-Hösl-Straße 11b, 93053 Regensburg

sozialamt@regensburg.de

+49 (0) 9415071502

https://www.regensburg.de/rathaus/aemteruebersich...

Informations sur la scolarisation

Les enfants et adolescents ukrainiens qui souhaitent suivre un cursus scolaire s'adressent avec leurs parents à l'école la plus proche :

Stadt Regensburg - Bildung u. Wissenschaft - Schulen

Là, les données sont d'abord enregistrées et transmises au groupe de pilotage. Les enfants et les jeunes sont ensuite attribués à une école qui propose une offre de bienvenue correspondante. L'**obligation légale d'aller à l'école** s'applique aux enfants et aux jeunes ayant fui leur pays **après trois mois**. Tu trouveras plus d'informations ici :

Schulen und Studium in Regensburg | Amt für Schulen

Domplatz 3, 93047 Regensburg

https://www.regensburg.de/aktuelles/regensburg-hi...

Plus d'informations et d'aides

Regensburg hilft - Ukraine

Bienvenue en Allemagne et à Ratisbonne : premières informations

Bienvenue à Ratisbonne !

Bienvenue à Ratisbonne !

La maire de la ville tient à te souhaiter la bienvenue. Sous le lien, tu trouveras un message :

https://www.youtube.com/watch?v=fBGlN7FoDGg&feature=youtu.be

À Ratisbonne, nous parlons allemand. Et beaucoup d'autres langues :

Regensburg spricht - bunt!

Regensburg en Allemagne

Bienvenue à Regensburg!

Regensburg est une grande ville qui compte plus de 160 000 habitants.

Il y a beaucoup à voir à Regensburg:

Erleben & Entdecken: Regensburg Tourismus GmbH

Regensburg est une ville ancienne.
Regensburg est vieille de 2000 ans.

Les Romains ont fondé Regensburg.
De nombreux bâtiments du Moyen-Âge sont encore visibles aujourd'hui.

Le Danube est un fleuve.

Le fleuve Donau traverse la ville.
L'un des ponts est le Steinerne Brücke.
Le pont a 870 ans.

Regensburg se trouve au point le plus au nord de Donau.

Regensburg se trouve à Bayern dans le **district Oberpfalz**.
Bayern est une partie de l'Allemagne, au sud.
Le Oberpfalz est une partie de la Bavière.

De nombreux chrétiens vivent à Regensburg.
En Regensburg vivent aussi des musulmans, des juifs, d'autres croyants et des personnes sans confession.
Tous cohabitent pacifiquement.

Regensburg a de nombreuses écoles.
Ces écoles se trouvent à Regensburg:

Stadt Regensburg - Bildung u. Wissenschaft - Schulen

Regensburg a trois écoles supérieures/universités.

Il y a beaucoup de grandes entreprises à Ratisbonne :

Stadt Regensburg - Start - Wirtschaft

Par exemple l'industrie automobile et d'autres entreprises.

Les trajets à Ratisbonne sont courts.
Tu peux te rendre rapidement à ta destination en vélo ou en **bus**:

RVV - Ihr Regensburger Verkehrsverbund

Il existe une application pour les liaisons de bus à Ratisbonne :

RVV – Apps bei Google Play

En été, il fait souvent plus de 30°.
En hiver, il fait moins de -5°.

Ratisbonne aime le sport !
Tu peux faire beaucoup de sports à Ratisbonne :

Stadt Regensburg - Leben - Sport u. Freizeit

Ratisbonne a de grands et de petits parcs.
Tout le monde peut se détendre ou se retrouver entre amis dans les parcs.

De plus, tu trouveras beaucoup de belle nature dans les environs :

Wandern | Landkreis Regensburg

Ratisbonne a beaucoup d'offres culturelles et de divertissement :
Théâtres, concerts, musées, cinémas ...

Stadt Regensburg - Start - Kultur

À Ratisbonne, les gens aiment souvent faire la fête !
Il y a beaucoup de manifestations.

Stadt Regensburg - Veranstaltungen

Deux fois par an, il y a le Dult (Dult = une petite fête d'octobre à Ratisbonne).

Stadt Regensburg - Aktuelles - Dult

Il y a beaucoup de centres commerciaux.

Einkaufszentren in Regensburg - Einkaufszentrum.com

Il y a aussi beaucoup de magasins dans la vieille ville.

Ratisbonne est une ville pour les familles. L'offre pour les enfants est grande :

Stadt Regensburg - Leben - Familien

Il y a des aires de jeux, des centres de jeunesse, des parcs sportifs, des piscines, des théâtres de marionnettes, des cours de travaux manuels et de bricolage, des programmes de cinéma pour enfants et bien plus encore.
Les prix d'entrée et les plats dans les restaurants sont souvent moins chers pour les enfants que pour les adultes.

Bon à savoir :
L'eau du robinet à Ratisbonne est propre.
L'eau du robinet est de l'eau potable.
Tu peux boire l'eau du robinet.

Mots-clés : curiosités, tourisme, attractions, shopping, Danube, Land, Bavière, État libre de Bavière

Lois et règles importantes

En Allemagne, il y a beaucoup de lois.
Les lois sont importantes.
Les lois sont les mêmes pour tous les habitants de l'Allemagne.
Les lois assurent ta sécurité.

En Allemagne, tout le monde doit respecter les lois.
Celui qui ne respecte pas les lois est puni.

La base de toutes les lois en Allemagne est le Grundgesetz (= Constitution) :

Deutscher Bundestag - Grundgesetz

Tu y trouveras des informations importantes :

Informationen für Asyl-Bewerber zum deutschen Recht

(également en anglais/arabe), par exemple sur :

- Droit civil
- Droit pénal
- Mariage, famille, éducation des enfants

- Égalité entre hommes et femmes

Informations du ministère fédéral de la Justice dans un langage compréhensible :

BMJV - Leichte Sprache

L'homme et la femme sont égaux en Allemagne.
Égalité = personne n'a plus ou moins de droits.

Mots-clés : lois, justice, règles, égalité, droits

Démocratie et élections en Allemagne

L'Allemagne est une démocratie depuis 1949. Tu trouveras ici les principales informations sur la démocratie dans un langage simple :

https://www.lpb-bw.de/demokratie-leichte-sprache

En Allemagne, il existe différentes élections pour déterminer les dirigeants politiques. Le droit électoral allemand est issu de la Constitution, Grundgesetz.

Les principales élections sont les suivantes :

- Les élections au Bundestag (toute l'Allemagne ; le parlement allemand est élu à Berlin (Bundestag)).
- élections régionales (seulement certains Länder comme la Bavière ou la Hesse ; le parlement bavarois est élu à Munich)
- Élections municipales (seulement les villes ou les districts ; on élit le conseil municipal et on décide de la mairie)
- Élections européennes (tout le site EU; le Parlement EU est élu).

Le passeport allemand est nécessaire pour participer aux élections.

Les élections municipales constituent une **exception**: depuis 1992, les personnes ayant la nationalité d'un Etat membre de EU ont le droit de participer aux élections municipales.

En 2026, un nouveau conseil municipal sera élu à Regensburg.

https://www.regensburg.de/rathaus/stadtpolitik/wahlen/allgemeine-gemeinde-und-landkreiswahlen-2026

Vous trouverez ici des informations sur les élections en Allemagne :

https://www.lpb-bw.de/infos-in-leichter-sprache

Ou :

https://handbookgermany.de/de/elections

Vivre ensemble en Allemagne

Communication et relations

Communication

Tu rencontreras beaucoup de nouvelles personnes en Allemagne.
Regarde autour de toi.
Observe bien : Comment les gens se parlent-ils ?

Salutation
Salutation : deux personnes se serrent la main.
Le contact visuel est très important !
Le contact visuel est un signe de respect et de sécurité.
Les gens te respectent. Tu respectes les autres.

"Vous"
Les gens s'adressent souvent à toi en disant "vous".
Pourquoi ? Ils ne te connaissent pas.
"Elle" est polie. Toujours avec des inconnus.

Par exemple : médecin, professeur, au bureau/à l'administration...

Relations entre les personnes

L'homme et la femme
En Allemagne, l'homme et la femme sont égaux.
Égal = personne n'est meilleur ou pire.
L'homme et la femme ont les mêmes droits en Allemagne.
Exemple : les femmes et les hommes peuvent travailler dans toutes les professions.

Je suis individuel
Tous les individus sont différents.
Toutes les personnes en Allemagne décident individuellement :
Comment je veux vivre.
Qu'est-ce que je mange.
Qu'est-ce que je porte.
Qu'est-ce que je travaille.
Qui j'aime.
Qu'est-ce que je crois.
En Allemagne, tous les gens ont le droit d'être différents.
Nous respectons tout le monde.

Relation et famille
Chaque homme cherche lui-même son ou sa partenaire.
Chaque femme cherche elle-même son ou sa partenaire.
Les gens disent de leur partenaire qu'ils ne sont **pas** mariés :
"C'est ma petite amie".
"C'est mon ami".
Les partenaires décident ensemble : Voulons-nous nous marier ou non ?
Je ne peux pas épouser deux personnes.
La polygamie = mariage multiple est interdite en Allemagne.

Les femmes et les hommes peuvent vivre librement leur sexualité.
Les femmes et les hommes doivent respecter les désirs de leurs partenaires.
Les autres personnes doivent être respectées.

L'Allemagne est un **pays sexuellement tolérant**.
Un homme et une femme peuvent s'aimer.
Un homme peut aimer un homme.
Une femme peut aimer une femme.

Un homme ou une femme peut aussi être seul(e).
Les gens ne sont pas obligés de se marier.
La façon dont tu vis est ton propre choix.

Les relations sexuelles en public sont punissables !
Les relations sexuelles avec des personnes de moins de 18 ans sont punissables !
Les relations sexuelles sans le consentement d'une femme ou d'un homme sont toujours un viol.
Le viol est punissable !

Mots-clés : relations, politesse, égalité, individualité, partenariat, couple, sexualité, consensus

Dates, autorités, documents

Rendez-vous

Tu as beaucoup de rendez-vous en Allemagne. (chez le médecin, au service des étrangers).
Un rendez-vous est une rencontre importante.
Pour une heure et un lieu.

Exemple: le rendez-vous est à 12:00.
Tout le monde arrive à 12h00 exactement. 12h15, c'est trop tard.
Si une personne arrive à 12h15, elle dit "excuse-moi".

Exemple: ton ami ne peut pas venir au rendez-vous.
Ton ami te dit à l'avance : "Je ne viendrai pas".
Un nouveau rendez-vous est fixé.

Autorités

Autorité = service(service des étrangers, service social, service de la jeunesse, etc.)

Important:
Quand le bureau est-il ouvert ? Cherche les heures d'ouverture.
Heures d'ouverture = tu peux venir.
Apporte tes documents :
Exemple: passeport, preuve d'arrivée, attestation de fiction, permis de séjour (EAT)...

Documents

Exemple: lettres, formulaires, contrats...
Les documents sont importants en Allemagne.
Tu reçois beaucoup de nouveaux documents en Allemagne.
Dans les lettres, chez le médecin, dans les administrations...

Tu dois souvent signer des documents :
Chez le médecin : information, explication
Dans les administrations : Formulaire, déclaration
Appartement et téléphone portable : contrat

Toujours bien lire les documents !
Tu ne comprends pas un document ? Pose des questions !

Tu trouveras ici différents services qui peuvent t'aider.

En fonction de ton pays d'origine, de ton âge et du type de certificat que tu as obtenu pour ton séjour, différents conseillers sont à ta disposition :

fly_6seit_wegweisermigration_st_lkr_reg_240110a.indd

Tu signes un contrat.
Tu dois remplir le contrat.

Ta signature = engagement.

Les lettres, les documents, les contrats sont importants ! Ne les jette pas.

Mots-clés : bureaucratie, rendez-vous, papiers, courrier, autorités, ponctualité

À propos de l'application Integreat de Ratisbonne

Bienvenue à Ratisbonne !

L'application Regensburg Integreat t'aide à vivre à Regensburg.

L'app est en langage simplifié.
L'appli s'adresse toujours aux femmes et aux hommes.
L'app existe aussi en **anglais, arabe, français, russe, serbe, espagnol et dans d'autres langues.**

L'app donne des informations sur de nombreux thèmes :

Santé, famille, apprentissage de l'allemand, école, travail, loisirs, logement, asile...

L'appli t'aide à trouver le bon **interlocuteur**.

L'appli s'efforce de mettre à ta disposition toutes les informations et adresses importantes.
Mais : de nombreux thèmes changent sans cesse.

L'app essaie de maintenir toutes les informations à jour.
Consulte régulièrement l'app !

Tu peux utiliser l'app hors ligne.
L'app se met à jour automatiquement en ligne.

Remarque :

L'app est une aide.
L'application Regensburg Integreat ne remplace pas la consultation !

De nombreuses personnes et institutions collaborent pour cette appli :
Integreat, ville Regensburg, CampusASYL, Caritas, KJF, Jugend-Werkstatt, de nombreux organismes de cours de langue...

Tu as des questions ? Tu veux dire quelque chose à l'App Team Regensburg ?

Ecris un mail ou appelle :

Ville Regensburg; Service de l'intégration et de la migration

@aim@regensburg.de

09415071772

https://www.regensburg.de/rathaus/aemteruebersich...

L'App Team Regensburg te souhaite beaucoup de succès dans ton intégration à Regensburg!

Mots-clés : Contact, Feedback, Questions, Suggestions, Critiques

Asile

Demande d'asile

Comment se déroule la procédure d'asile ?

La procédure d'asile en Allemagne est compliquée.
C'est une autorité publique, le **Bundesamt für Migration und Flüchtlinge (=BAMF), qui décide de ton asile :**

BAMF - Bundesamt für Migration und Flüchtlinge - Asyl & Flüchtlingsschutz

La vidéo explique la procédure d'asile :

BAMF - Bundesamt für Migration und Flüchtlinge - Infothek - Informationen zum Asylverfahren. Ihre Rechte und Pflichten.

(Langues : allemand, anglais, albanais, arabe, français, persan)

Dans cette vidéo de Bayerischen Flüchtlingsrat, tu trouveras plus d'informations :

Asylwegweiser - Bayerischer Flüchtlingsrat

(langues : Allemand, anglais, arabe, farsi, français, russe, espagnol, turc).

La brochure t'explique les droits et les devoirs dans Asyl-Verfahren (=les autorités vérifient si tu peux rester) :

BAMF - Bundesamt für Migration und Flüchtlinge - Infothek - Broschüre: Informationen zum Asylverfahren. Ihre Rechte und Pflichten.

(Langues : allemand, anglais, arabe, albanais, farsi, français)

Comment peux-tu obtenir l'asile ?

- Tu viens d'arriver en Allemagne.
  Tu dois te**présenter**auprès d'un **service public .**
  Par exemple : police, service des étrangers, centre d'accueil, centre AnkER.
  Tu peux te présenter à la frontière ou à un autre endroit.
- Tu seras alors **enregistré**.
  Tes données personnelles sont notées.
  Par exemple : Nom, âge, langue, pays d'origine.
  Tout est enregistré.
  Tu seras photographié(e) et tes empreintes digitales seront relevées.
  ==> ne te présente qu'une seule fois !
  ==> Tu reçois ta **preuve d'arrivée.**
  La preuve d'arrivée est très importante ! Il prouve que tu es autorisé(e) à séjourner en Allemagne. **Conserve-le précieusement !**
- Tu vas maintenant être placé dans un **centre AnkER** ou dans un autre **établissement d'accueil.**
  Tu y habites avec d'autres personnes qui demandent l'asile.
  Ici, tu reçois de l'argent pour la nourriture, l'hygiène et d'autres choses nécessaires.
  Ici, tu reçois de l'aide si tu es malade.
- Tu devras peut-être déménager à nouveau dans un autre pays fédéral.

Faire une demande d'asile

Dis-le simplement : informations importantes sur la demande d'asile (= une demande qui est importante pour la suite de ton séjour) :

Informationen zur Antragstellung

Dis-le simplement : Informations importantes sur Anhörungstermin (= un entretien au BAMF qui est important pour la suite de ton séjour).

Informationen zum Anhörungstermin

- Tu fais ta **demande d'asile** au centre AnkER ou au centre d'arrivée.
  On te dit quand tu peux déposer ta demande d'asile.
  Tu introduis ta demande d'asile en personne.
  Un interprète t'aide à le faire.
- Maintenant, tu dois attendre ton **entretien personnel avec le BAMF** .
  C'est **ton rendez-vous le plus important !**
  L'audition est une sorte d'entretien.
  Un interprète t'aide.
  Tu y expliques pourquoi tu es venu en Allemagne.
  Tu peux apporter des preuves.
  Celles-ci montrent pourquoi tu t'es réfugié en Allemagne.
  Par exemple : des photos, des lettres, des documents.

Réfléchis bien à ce que tu dis.
Tu peux te faire conseiller au préalable.
Regarde sur "Conseils et aide".

Informations importantes sur la date de l'audition :

BAMF - Bundesamt für Migration und Flüchtlinge - Persönliche Anhörung

(Langues : Allemand, Anglais Albanais, Amharique, Arabe, Farsi, Français, Kurde-Kurmandji, Macédonien, Pashto, Russe, Serbe, Somali, Tigrinya, Turc, Urdu)

Ta demande d'asile est décidée

Après l'entretien, tu dois attendre.
Le BAMF examine ta demande d'asile.
Cela peut prendre un certain temps.
Ensuite, tu reçois une **lettre du BAMF**.
Tu peux rester en Allemagne ?

=> Oui !
Ta demande d'asile est acceptée.
Tu reçois une **réponse positive**.
Tu obtiens l'un des quatre droits à la protection.
Ce sont les suivantes : **Droit d'asile**, **protection des réfugiés**, **protection subsidiaire**, **interdiction d'expulser**.

=> Non !
Ta demande d'asile est rejetée.
Tu reçois une **décision de refus** et une **menace d'expulsion.**

Que peux-tu faire en cas de réponse négative ?

BAMF - Bundesamt für Migration und Flüchtlinge - Rechtsmittel gegen die Entscheidung

C'est difficile à faire.
Tu n'as que très peu de temps !
C'est pourquoi, cherche de l'aide !

Qui peut t'aider ?
Un avocat : tu dois payer pour un avocat.
Travailleur social : le travail d'un travailleur social est de t'aider.
Tu ne dois pas payer d'argent.
Regarde sur "Conseils et aide".
Des bénévoles: Ce sont des personnes qui t'aident bénévolement.
Tu ne dois pas payer d'argent.
Regarde sous "Conseils et aide".

Que peux-tu faire de plus ?
Tu peux quitter l'Allemagne volontairement.
Cela signifie que tu rentres sans contrainte dans ton pays d'origine.
Pour ce départ, tu reçois parfois de l'argent.
Il existe différentes offres.

Cherche ici ton pays et informe-toi :

Informationsportal zu freiwilliger Rückkehr und Reintegration

Que se passe-t-il si tu ne pars pas ?
Tu n'as plus l'autorisation de rester en Allemagne.
C'est pourquoi il peut y avoir une **expulsion** .
Cela signifie que l'office des étrangers et la police te forcent à partir.
Ils viennent te chercher dans ton foyer.
Ensuite, ils t'emmènent directement à l '**aéroport**.
Tu dois prendre un vol pour retourner dans ton pays d'origine.

Parfois, la police te place en **détention en vue de ton expulsion.**
Tu dois attendre dans une **prison** spéciale avant d'être renvoyé dans ton pays d'origine.

Les expulsions ne sont pas toujours possibles.
Par exemple :
Si ton pays d'origine ne peut pas être expulsé parce qu'il y a la guerre.
Si ton pays d'origine ne veut pas t'accueillir.
Si tu n'as pas de passeport de ton pays d'origine.
Si tu es très malade.
=> Si tu ne peux pas être expulsé pour des raisons importantes, tu obtiens un **"Duldung"**.
Cela signifie que tu peux continuer à rester en Allemagne pendant un certain temps.
=> Tu trouveras ici de plus amples informations sur le Duldung :

Was ist eigentlich eine »Duldung«? | PRO ASYL

Plus d'informations sur la demande d'asile :

L'app "Ankommen" t'informe également sur l'asile :

Asyl, Ausbildung, Arbeit

(Langues : allemand, anglais, arabe, français, persan)

Mots-clés : demande d'asile, attestation d'arrivée, audition, expulsion, interdiction d'expulsion, détention en vue de l'expulsion , titre de séjour, obligation de quitter le territoire, départ volontaire, décision de refus, décision d'asile négative, droit de rester, tolérance, réfugié, protection des réfugiés, reconnaissance du statut de réfugié, entretien, enregistrement, protection subsidiaire

Établissement ANKER Regensburg

Qu'est-ce qu'un établissement AnkER ?

En Bavière, il existe des lieux où les personnes qui souhaitent obtenir l'asile et qui viennent d'arriver en Allemagne peuvent se loger temporairement.

AnkER est une abréviation qui signifie **"arrivée, décision et retour"**.

Cela ne signifie pas que tu dois automatiquement repartir si tu habites temporairement à l'AnkER.

Mais pendant cette période, il est décidé si tu obtiendras l'asile dans un premier temps.

Les AnkER-Einrichtungen sont des maisons dans lesquelles les personnes qui souhaitent obtenir l'asile vivent pendant un certain temps.

De nombreuses organisations importantes pour cela sont directement sur place.

Par exemple, l'Office fédéral pour la migration et les réfugiés (BAMF), le service de conseil pour les réfugiés et l'intégration ou le service social.

L'AnkER de Ratisbonne estgéré parle gouvernement du Haut-Palatinat.. :

Sachgebiet 14.2 - Unterbringung und Verteilung von Flüchtlingen, Integration - Regierung der Oberpfalz

Mots-clés : premier accueil, transit, centre d'ancrage, asile

Conseil en matière de réfugiés et d'intégration à AnkER

À qui s'adresse Flüchtlings- und Integrationsberatung?

Pour les résidents des établissements AnkER

à la

AnkER-Zentrum Regensburg

Bajuwarenstraße 1a, 93053 Regensburg

le

AnkER-Dependancen Zeißstraße 1

Zeißstraße 1, 93053 Regensburg

et

AnkER- Dependancen Zeißstraße 9

Zeißstraße 9, 93053 Regensburg

Que fait le Flüchtlings- und Integrationsberatung?

Aide et conseil sur les thèmes suivants :
- Procédure d'asile
- santé et maladie, assurance maladie
- enfants, famille et école
- Cours d'allemand
- Vie dans le logement
- demandes et formulaires
- prestations financières (argent)
- lois et règles en Allemagne

- Retour dans le pays d'origine
- Queer, orientation sexuelle, LGBTSIQ+
- Nous te disons où tu peux aller pour la formation, le travail ou les loisirs et le sport.

C'est très important :
- Tu peux aller voir les conseillers avec tes questions.
- Ce que tu dis ici reste privé.
- Les conseils sont gratuits.

Les collaborateurs des sites Caritas et Johanniter sont là pour toi :
Lundi, jeudi et vendredi : 9:00 à 12:00
Mardi : 13:00 à 15:00 heures.

Tu trouveras de plus amples informations ici :

Flüchtlingsberatung der Johanniter

Flüchtlingsberatung der Caritas

Tu peux aussi consulter les conseils et l'aide dans l'application :

https://integreat.app/regensburg/de/beratung-und-hilfe/mbe/mbe-der-caritas-regensburg

Conseil en matière de procédure d'asile à AnkER (AVB)

A qui s'adresse le conseil en procédure d'asile ?
Pour les résidents du

Établissement ANKER Regensburg

Que fait le Asyl-Verfahrens-Beratung?
Les conseillers expliquent la procédure d'asile en Allemagne.
Il y a de l'aide pour se préparer à l'entretien d'asile.

C'est important :
- Tu peux aller voir les conseillers avec tes questions.
- Ce que tu dis ici reste privé.
- Les consultations sont gratuites.

Les collaborateurs de Caritas et Johanniter sont là pour toi :
lundi, jeudi et vendredi : 9:00 à 12:00
Lundi, mardi et mercredi : 14:00 à 16:00

Pour les rendez-vous de consultation sur la procédure d'asile, tu peux t'inscrire auprès du service de consultation sur les réfugiés et l'intégration à l'adresse AnkER:

Flüchtlings- und Integrationsberatung im AnkER - Stadt Regensburg | Integreat

Mots-clés : asile, procédure, conseil, CGA, ANKER, audition, entretien

Offres dans l'établissement AnkER

Qu'y a-t-il sur le site AnkER-Etablissement Bajuwarenstraße 1a?

AnkER-Zentrum Regensburg

Bajuwarenstraße 1a, 93053 Regensburg

Offres de Campus-Asyl:

Sport et jeux pour enfants
De la danse pour les enfants
Un atelier de réparation de vélos (= tu répares ton vélo).

Plus d'informations sont disponibles ici :

Was wir tun | CampusAsyl e.V.

Offre Caritas

Pour les enfants de 3 à 5 ans
Matin : du lundi au jeudi de 9h à 11h.
Quoi : jouer, parler, bricoler

Pour les enfants de 6 à 7 ans
Après-midi : du lundi au jeudi de 13 à 15 heures
Quoi : se préparer pour l'école

Contact :
Annexe, rez-de-chaussée, entrée violette
Tél : 0941/56 80 - 34 05
Email : p.kampermann@caritas-regensburg.de

Offre Ökumenischer Helferkreis

Chambre des vêtements : Ici, tu peux obtenir des vêtements.
Les vêtements ne coûtent pas d'argent.
Quand est-ce que c'est ouvert ? Demande aux collaborateurs au **AnkER**.
Combien de vêtements peux-tu prendre ?
Demande aux collaborateurs du vestiaire.

Plus d'informations sont disponibles ici :

Impressionen aus der Kleiderkammer - Ökumenischer Helferkreis Regensburg

Qu'est-ce qu'il y a dans le AnkER-Dependance Zeißstr. 1 ?

AnkER-Dependancen Zeißstraße 1

Zeißstraße 1, 93053 Regensburg

Offre Campus-Asyl

Chambre des vêtements :
Ici, tu peux obtenir des vêtements.
Les vêtements ne coûtent pas d'argent.
Tu peux venir chercher des vêtements une fois par mois.

Plus d'informations sont disponibles ici :

Kleiderkammer | CampusAsyl e.V.

Qu'est-ce qu'il y a à AnkER-Dependance Zeißstr. 9?

AnkER- Dependancen Zeißstraße 9

Zeißstraße 9, 93053 Regensburg

Offre Campus-Asyl

Tower-Treff:
Nous nous rencontrons pour boire du thé, parler, chanter, faire de la musique et jouer.
Plus d'informations ici :

Tower-Treff | CampusAsyl e.V.

Bureau de l'ombudsman

Le service Ombuds(Ombud = médiateur) fait partie du gouvernement de Oberpfalz.
Tu as des questions sur les institutions AnkER-à Ratisbonne ? Ou des questions sur l'Aysl en général ? Tu veux te plaindre ?
Alors tu es à la bonne adresse : Ombuds.

Contact :

Ombuds-Stelle | Regierung der Oberpfalz

Bajuwarenstraße 1a, 93053 Regensburg

anlaufstelle-asyl@reg-opf.bayern.de

+49 (0) 941568093211

https://www.regierung.oberpfalz.bayern.de/aufgabe...

Je vis dans un logement communautaire (GU)

Je dois respecter des règles dans l'entreprise commune

Règles importantes dans le logement communautaire (GU)

Chaque maison a des règles.
Toutes les règles se trouvent dans le règlement de la maison.
Tu dois respecter le règlement de la maison et les règles.

Ne faites pas de bruit !
Il y a des heures de silence.
Quand dois-je être silencieux ?
Du lundi au samedi : de 13h00 à 15h00 et de 22h00 à 6h00.
Le dimanche et les jours fériés toute la journée :
Pas de musique forte.
Pas de bruit...

Tu dois trier les déchets !
Regarde sur Vivre à Ratisbonne pour plus d'informations :

Abfall, Recycling, Müll-Trennung und Müll-Vermeidung - Stadt Regensburg | Integreat

Tu dois aérer !
Tu dois aérer = laisser entrer de l'air frais dans la pièce.
L'air frais aide à prévenir les moisissures dans l'appartement.
Chaque jour, tu dois ouvrir ta fenêtre pendant 5 minutes.

Exploitant des logements communautaires :

Sachgebiet 14.2 - Unterbringung und Verteilung von Flüchtlingen, Integration | Regierung der Oberpfalz

Emmeramsplatz 8, 93047 Regensburg

+49 (0) 94156801618

https://www.regierung.oberpfalz.bayern.de/

Apprendre l'allemand dans un logement communautaire

Tu veux apprendre l'allemand ?

Tu es en Allemagne en tant que demandeur d'asile ?
Tu as de nombreuses possibilités. Regarde dans l'app sous Langue, école, études :

Deutsch lernen in Regensburg - Stadt Regensburg | Integreat

Apprendre l'allemand dans un logement communautaire :

Il y a un projet qui peut t'aider. Le Patenschaftsprojekt für Geflüchtete de Stadt Regensburg a beaucoup de bénévoles :

Patenschaften für Geflüchtete - Stadt Regensburg | Integreat

Une personne de Regensburg vient chez toi.
La personne apprend et parle l'allemand avec toi.
Demande aux conseillers sociaux en matière d'asile de la ville de Ratisbonne :

Abteilung Flüchtlings- und Integrationsberatung und soziales ehrenamtliches Engagement

Tu peux t'y inscrire :

Integrationslotsen

@aim-integrationslotsen@regensburg.de

+49 (0) 9415077774

Lundi: 08:30-12:00
Mardi: 08:30-12:00
Mercredi: 08:30-12:00
Jeudi: 08:30-12:00 et 15:30-17:30
Vendredi: 08:30-12:00

Cercles d'entraide

Dans certains logements communautaires, il existe des cercles d'aide pour les résidents. Cercle d'aide = un groupe de personnes. Les personnes t'aident bénévolement. Ce ne sont pas des experts.

L'animateur de l'hébergement collectif te dira :
Où trouver un cercle d'entraide ?

Service social : argent et prestations

Le bureau social

Tu peux obtenir de l'argent et des prestations (= des choses pour vivre) au Sozial-Amt.
Tu te rends au bureau social.
Au bureau social, tu fais une demande de prestations et d'argent.
Le Sozial-Amt te dit : tu reçois ou non de l'argent et des prestations.

Quels documents dois-je prendre avec moi ?

- Carte d'identité, Ankunfts-Nachweis, Aufenthalts-Gestattung ou Duldung
- Si tu habites dans l'institution AnkER: carte d'identité de la maison.
- Si tu as : Contrat de location
- Si tu as : relevés de compte des 3 derniers mois
  ==> IMPORTANT : Conserve tous les relevés de compte !
- Si tu as besoin : d'un ami qui parle allemand ou anglais

Tu es au Sozial-Amt

Un conseiller t'est attribué au Sozial-Amt.
Tu reçois une lettre du conseiller.
Dans la lettre, il y a écrit :

- Le nom du conseiller.
- Le numéro de téléphone du conseiller.
- Un rendez-vous avec ton conseiller.
- Le rendez-vous est indiqué dans la lettre.

IMPORTANT : Lis attentivement toutes les lettres du service social !

Important : règles avec le service social

Tu dois donner des informations sur toi au service social.
Par exemple: :

- Mariage
- Séparation du conjoint
- naissance d'enfants
- décès d'une personne de ta famille
- Déménagement dans un autre logement ou hébergement
- Début d'une formation
- Début d'un travail
- Être à l'hôpital
- Tu reçois de l'argent de tes amis
- Tu as un compte en banque
  ==> Tu n'es pas sûr de ce que tu dois dire ?
  ==> Alors demande à ton conseiller !

Qu'est-ce que je reçois de l'office social ?

Tu habites dans le centre AnKER de Ratisbonne :

Tu reçois Sach-Leistungen (= les choses dont tu as besoin) :
de la nourriture
des articles pour le ménage
articles d'hygiène (par exemple shampoing, dentifrice ou tampons)
bons pour des vêtements
Billets de bus
Le service social paie aussi ton logement et ton chauffage.

Tu reçois de l'argent:
pour ta santé (par exemple pour les médicaments)
pour tes loisirs (= argent de poche)

Tu habites dans un logement collectif (GU) :

Tu reçois des prestations en nature (= des choses dont tu as besoin) :
des choses pour le ménage

Le service social paie aussi ton logement et le chauffage.

Tu reçois de l'argent :
pour la nourriture
pour les vêtements
pour des articles d'hygiène (par exemple shampoing, dentifrice ou tampons)
pour ta santé (par exemple pour les médicaments)
pour tes loisirs (= argent de poche)

==> IMPORTANT : tu as besoin d'un compte bancaire !
Regarde aussi sous "Asile".
=> "Après l'obtention du statut de réfugié"
=> "**Tu as besoin d'un compte bancaire pour l'argent**".

Tu es enceinte ? Tu vas avoir un enfant ?

Tu peux faire une demande : pour plus d'argent et de prestations.
Demande au conseiller de l'office social.

Où se trouve l'office social ?

Pour les demandeurs d'asile :

Amt für Soziales (Sozialamt)

Bajuwarenstraße 1a, 93053 Regensburg

Heures d'ouverture :
Lundi à vendredi : 08:00 à 11:30 heures.
Tu peux prendre rendez-vous à une autre heure.
Demande à ton conseiller !

Contact :

@Sozialamt-asyl@regensburg.de

Numéros de téléphone pour les résidents de l'établissement AnKER :
0941 507-2593, 0941 507-2506, 507-2590 ou 0941 507-2595

Numéros de téléphone pour les noms de famille A - Ge :
0941 507-7504 ou 0941 507-7503 ou 0941 507-2594

Numéros de téléphone pour les noms de famille Gf - Moh :
0941 507-1507 ou 0941 507-2505

Numéros de téléphone pour les noms de famille Moi - Z :
0941 507-2591 ou 0941 507-7502
Tu trouveras ici des informations sur l'office social pour les demandeurs d'asile.

Pour tous les autres (non demandeurs d'asile) :

Amt für Soziales (Sozialamt)

Johann-Hösl-Straße 11a, 93053 Regensburg

@sozialamt@regensburg.de

Tu trouveras des informations sur les heures d'ouverture et les données de contact ici :

Stadt Regensburg - Direktorium 2 - Sozialamt

Mots-clés : autorités, prestations sociales, aide financière, autorisation, décision, demande, prolongation, grossesse et naissance, prestations en nature, santé

Carte de paiement pour les demandeurs d'asile

Qu'est-ce qu'un Bezahlkarte?

Le site Bezahlkarte est comme une carte bancaire.

Avec la carte de paiement, tu peux payer dans les magasins et retirer de l'argent liquide.

Les prestations prévues par la loi Asylbewerberleistungs (AsylbLG) sont versées sous forme de crédit sur la carte de paiement.
Tu ne peux dépenser que l'argent qui se trouve sur la carte.

Tu trouveras également des informations sur Bezahlkarte en plusieurs langues ici :

https://bezahlkarte.eu/

Qui reçoit une carte de paiement ?

Toutes les personnes de plus de 14 ans qui reçoivent des prestations en vertu de la loi Asylbewerberleistungs(AsylbLG) reçoivent une carte de paiement.

Où puis-je obtenir ma carte de paiement ?

Si tu reçois des prestations, tu reçois une lettre de l'Office des prestations sociales (ASL).

Tu y trouveras toutes les informations nécessaires et un rendez-vous pour la retirer.

Combien d'argent ai-je sur ma carte ?

Tu peux consulter ton solde en ligne sur

https://meine.bezahlkarte.eu/#/login

et dans l'application Bezahlkarte-.

Pour cela, tu as besoin de la carte-ID et de PIN. Les deux se trouvent dans la lettre que tu as reçue avec Bezahlkarte .

Y a-t-il des restrictions régionales ?

Tu ne peux payer avec Bezahlkarte que dans ta zone de séjour autorisée.

Tu peux voir cette zone sur

https://meine.bezahlkarte.eu/#/login

et dans l'appli Bezahlkarte.

Dans des cas exceptionnels, le paiement peut être autorisé dans d'autres lieux (par exemple, si tu dois aller chez un avocat ou visiter une administration dans un autre lieu).

Y a-t-il des problèmes avec certaines transactions ?

Oui, certaines transactions ne sont pas possibles. Par exemple, tu ne peux pas utiliser la carte de paiement avec des services de transfert d'argent comme Western Union ou MoneyGram.

Puis-je retirer de l'argent liquide avec la carte de paiement ?

Oui, tu peux retirer gratuitement jusqu'à 50 € en espèces aux distributeurs automatiques de billets ou à la caisse de nombreux magasins.

Chaque personne de la famille peut retirer jusqu'à 50 euros en espèces. Les retraits aux distributeurs automatiques de billets ne sont possibles que deux fois par mois. Dans les magasins, tu peux retirer de l'argent liquide plus souvent.

Puis-je transférer de l'argent avec la carte de paiement ?

Dans certains cas, un virement bancaire peut être autorisé.

Puis-je payer par prélèvement automatique avec la carte de paiement ?

Oui, dans certains cas, le prélèvement automatique est autorisé.

C'est le cas par exemple pour les contrats de téléphonie mobile, les fournisseurs ÖPNV-, les bons WLAN-et les contrats dans les centres de fitness ou les cotisations dans les clubs de sport.

J'ai perdu ma carte de paiement. Que dois-je faire ?

Tu peux récupérer ta carte de paiement en ligne sous

https://meine.bezahlkarte.eu/#/login

ou par téléphone à

116116 (en allemand ou en anglais).

Où puis-je obtenir de l'aide ?

En ligne sous

https://meine.bezahlkarte.eu/#/login

et dans l'appli Bezahlkarte, il y a un chat d'assistance.

Ou par téléphone au : 09 41 / 507 77 99

Mots-clés : carte de paiement, argent liquide, retrait, argent

Travail et formation en tant que demandeur d'asile

Stage

Faire un stage

Lors d'un stage, tu testes un travail ou un métier.
Tu peux faire plusieurs stages.

Tu apprends :
Qu'est-ce que je sais bien faire. Qu'est-ce qui est difficile.
Qu'est-ce qui est important dans le travail en Allemagne.
Qu'attend un Arbeit-Geber (patron).
Qu'attendent les collègues (autres travailleurs).
⇒ **un stage, c'est bien !**

As-tu le droit de faire un stage ?

1. tu n'as pas Aufenthalts-Erlaubnis (= ta procédure d'asile n'est pas terminée).
=> Non, si tu es en Allemagne depuis moins de 4 mois.
=>Oui, si tu es en Allemagne depuis plus de 4 mois.

IMPORTANT : tu as besoin d'une **Genehmigung** (= autorisation) de Ausländer-Behörde!

Que dois-tu faire ?
- Remplis cette **demande**:

erklaerung-zum-beschaeftigungsverhaeltnis-16012023.pdf

Cette demande est également valable pour un stage.
Tu dois remplir cette demande même si tu ne reçois pas d'argent.
- Fais signer la demande par ton employeur de stage (= patron).
- Envoie la demande à cette adresse. Ou dépose la demande dans la boîte aux lettres de cette adresse :

Abteilung Ausländerangelegenheiten | Amt für Integration und Migration

Maximilianstraße 26, 93047 Regensburg

2. tu as un permis de séjour (= tu es un réfugié reconnu).
Regarde sur "Arbeiten in Regensburg".

Où puis-je trouver un stage ?
Tu trouveras des places de stage à Regensburg ici :

Übersicht: Sprungbrett Bayern

Tu peux aussi demander directement à un patron.

Mots-clés : formation, candidature, marché du travail, profil professionnel, orientation professionnelle, recherche d'emploi

Formation, apprendre un métier

Faire une formation professionnelle

Pendant la formation, tu apprends tout sur un métier.
Z. Par exemple vendeur, menuisier, maçon, coiffeur, constructeur métallique, boulanger...

- La formation dure de 2 à 3,5 ans.
- Tu es le plus souvent en entreprise.
- Tu dois aussi aller à l'école professionnelle.
- Tu gagnes de l'argent.
  ⇒ cela signifie que **Duale Ausbildung**

Tu fais certaines formations dans une **école professionnelle spécialisée**.
Z. Par exemple, aide-soignant, puériculteur, assistant en alimentation et soins...

- Cette formation dure de 1 à 3 ans.
- Tu es le plus souvent à l'école.
- Tu ne vas dans l'entreprise **que** pour le stage.
- Tu ne gagnes **pas** d'argent.

⇒ **Une formation, c'est bien !**
⇒ **Tu deviens un spécialiste (= expert) dans ton métier !**

Pour en savoir plus : voici des vidéos sur de nombreux métiers :

Startseite - Lehrlinge für Bayern

IMPORTANT : Tu as besoin d'une **autorisation** (= permis) de l'Office des étrangers !

Que dois-tu faire ?
- Remplis cette **demande**:

erklaerung-zum-beschaeftigungsverhaeltnis-16012023.pdf

- Fais signer la demande par ton employeur (= patron).
- Dépose la demande dans la boîte aux lettres.

Adresse de correspondance:

Abteilung Ausländerangelegenheiten | Amt für Integration und Migration

Maximilianstraße 26, 93047 Regensburg

2. tu as un permis de séjour (= tu es un réfugié reconnu)
IMPORTANT : tu n'as **pas** besoin d'une autorisation (= permission) de l'office des étrangers !

Qui t'aide à trouver une formation ?

Les collaborateurs (= Ausbildungs-Akquisiteure) de Handwerkskammer Niederbayern-Oberpfalz (HWK):

Ausbildungsakquisiteure für junge Flüchtlinge

Le Handwerkskammer est une organisation des entreprises artisanales.

Il existe plus de 130 métiers dans l'artisanat.

Tu trouveras ici un aperçu :

Filter the jobs | Das Handwerk

Les collaborateurs (= conseillers en formation) de la Industrie- und Handelskammer Niederbayern-Oberpfalz (IHK):

IHK-Ausbildungsberater - IHK Regensburg für Oberpfalz / Kelheim

La Chambre de commerce et d'industrie est une organisation pour l'industrie et le commerce.

Dans l'industrie et le commerce, il existe plus de 250 métiers de formation.
Tu trouveras ici un aperçu :

Ausbildungsplätze | Meine Ausbildung in Deutschland

Qui t'aide en cas de problèmes dans ta formation ?

Les collaborateurs de la HWK et de la IHK (voir ci-dessus)

Campus Asyl avec le projet Azubi-Tandems :

Azubi-Tandems | CampusAsyl e.V.

Écris un mail à : azubi-tandems@campus-asyl.de

Mots-clés : marché du travail, formation en alternance, apprentissage, formation scolaire, demande d'autorisation de formation, diplôme professionnel, qualification, personnel qualifié, soutien scolaire

Travailler

Tu as le droit de travailler ?

Tu es en Allemagne depuis 1 à 3 mois.

⇒ Tu n'as **pas encore** le droit de travailler.

Tu es en Allemagne depuis plus de 3 mois.

Tu as un Duldung (autorisation de séjour). Dans ton Duldung, il est écrit **"Erwerbs-Tätigkeit nicht gestattet".**
⇒ Tu n'as **pas** le droit de travailler.

Dans ton autorisation de séjour ou ta tolérance, il est écrit :
"Beschäftigung nur nach Genehmigung der Ausländer-Behörde"
⇒ Tu as le droit de travailler.
Même dans le cadre **de la procédure d'asile**.
Même avec un **permis de séjour**.

IMPORTANT : tu as besoin d'un **permis de travail** de l'office des étrangers !

Voici comment cela se passe :
- Tu trouves un emploi.
- Ton patron remplit cette **demande** d'emploi :

https://www.regensburg.de/sixcms/media.php/206/erklaerung-zum-beschaeftigungsverhaeltnis-16012023.p
- Ton patron signe la demande.
- Tu envoies la demande remplie à l'Office des étrangers.
Envoie-la par e-mail à cette adresse. Adresse:

Abteilung Ausländerangelegenheiten | Amt für Integration und Migration

@aaa@regensburg.de

Ou envoie une lettre à cette adresse :

Abteilung Ausländerangelegenheiten | Amt für Integration und Migration

Maximilianstraße 26, 93047 Regensburg

- L'Office des étrangers examine ta demande et dit :
⇒ **Oui**, tu peux travailler ⇒ Tu obtiens un permis de travail.
⇒ **Non**, tu n'as pas le droit de travailler.

Tu es un travailleur qualifié.

Pour toi, il y a d'autres règles.
Demande à l'agence pour l'emploi de Ratisbonne.

https://www.arbeitsagentur.de/fuer-menschen-aus-dem-ausland

Mots-clés : activité professionnelle, marché du travail, emploi, autorisation d'exercer une activité professionnelle, permis de travail, titre de séjour, recherche d'emploi, réglementation du travail.

Après l'obtention du statut de réfugié

Tu vas au service des étrangers pour obtenir de nouveaux documents

Où ?

Abteilung Ausländerangelegenheiten | Amt für Integration und Migration

Maximilianstraße 26, 93047 Regensburg

À quelle heure ?

Lundi, mardi, jeudi et **vendredi**: **de 08:00** à **10:30 heures**.
IMPORTANT : Durant ces heures, tu peux venir **sans rendez-vous**!
IMPORTANT : Tu ne peux faire que ça :
- **Récupérer** ton **Aufenthaltstitel électronique terminé (= document pour ton séjour).**
- Te **faire enregistrer.** Parce que tu viens d'emménager à Ratisbonne.
- **Annuler ton inscription.** Parce que tu déménages de Ratisbonne.
- **Changer d'adresse.** Parce que tu déménages dans un autre appartement à Ratisbonne.

Tu as besoin d'autre chose ?
Tu as une autre question ?
IMPORTANT : tu dois **téléphoner**, **envoyer un e-mail** ou **une lettre**.
IMPORTANT : Si c'est nécessaire, tu auras **un rendez-vous**.
Les collaborateurs du service des étrangers te donneront ce rendez-vous.

Téléphoner :
Beaucoup de gens appellent.
Souvent, la ligne est occupée.
Conseil: appelle **avant 8 heures** et **après 10h30**.
N'appelle que si c'est très important !
N'appelle que ce numéro : Tél :

Abteilung Ausländerangelegenheiten | Amt für Integration und Migration

+49 (0) 9415072777

Écrire un e-mail ou une lettre :
IMPORTANT : n'écris ta question qu'une seule fois !
Si tu écris souvent, cela prendra plus de temps.
Les collaborateurs doivent alors vérifier davantage.
Ne téléphone pas à une autre autorité.
Seul le service des étrangers est compétent pour tous les étrangers à Ratisbonne.
IMPORTANT : Si tu es en cours de procédure d'asile, demande à ton conseiller.

Inscris cette information dans ton e-mail ou ta lettre :
- De quoi as-tu besoin ?
- Ton nom de famille et ton prénom
- Ta date de naissance
- Ton adresse

Envoie le courriel à cette adresse:

Abteilung Ausländerangelegenheiten | Amt für Integration und Migration

@aaa@regensburg.de

Envoie la lettre à cette adresse :

Abteilung Ausländerangelegenheiten | Amt für Integration und Migration

Maximilianstraße 26, 93047 Regensburg

Tu vas à Ausländer-Behörde:
Tu as un rendez-vous avec le service des étrangers :

Apporte ces documents :
- Invitation au rendez-vous.
- Si tu as : passeport ; titre de séjour
- Lettre d'asile (= lettre de l'Office fédéral des migrations et des réfugiés).

Que peux-tu faire au bureau des étrangers ?

Tu fais la demande de ton **"Aufenthalts-Erlaubnis"** auprès du service des étrangers.
Le permis de séjour est très important (= document).
Tu reçois une petite carte en plastique.
Le titre de séjour indique que tu as le droit d'être en Allemagne.

En attendant que ton permis de séjour soit prêt, tu reçois un **"Fiktions-Bescheinigung".**
Le "Fiktions-Bescheinigung " est très important (= document).
Le "Fiktions-Bescheinigung" est nécessaire pour le Job-Center et pour le travail.

Le titre de séjour électronique

Ta petite carte avec le permis de séjour fonctionne aussi en ligne.
Elle te permet de t' **identifier en ligne**.
Des informations précises sur le titre de séjour électronique sont disponibles **ici :**

BAMF - Bundesamt für Migration und Flüchtlinge - Infothek - Broschüre "Der elektronische Aufenthaltstitel"

Les informations sont disponibles dans **de nombreuses langues**.

Mots-clés : service des étrangers, bureau des étrangers, titre de séjour, permis de séjour, demande, prolongation, papiers, certificat de fiction, visa, visa

Au Jobcenter, tu peux obtenir de l'argent, du travail et des cours d'intégration.

Jobcenter

Au Jobcenter, tu as toujours deux conseillers (= personnes) :
- conseiller pour les "**prestations**" (argent / allocation chômage II)
- Conseiller pour le "**placement**" (travail / formation et cours d'allemand)

L'adresse est la suivante :

Jobcenter Stadt Regensburg

Gewerbepark D 83, 93059 Regensburg

https://www.regensburg.de/Jobcenter

Tu trouveras de plus amples informations sur le Jobcenter en cliquant sur le lien suivant :

Jobcenter Stadt Regensburg

https://www.regensburg.de/Jobcenter

Heures d'ouverture:
lundi, mardi, mercredi, vendredi: 08:00 à 12:00
Jeudi seulement si tu travailles : 13:00 à 17:30
Tu peux appeler pendant les heures d'ouverture.

1. les prestations : Argent du Jobcenter

Que dois-tu faire ?
Téléphone au Jobcenter.

Jobcenter Stadt Regensburg

+49 (0) 941640900

Compose ensuite le numéro sur ton téléphone : 2

Prends rendez-vous pour

"Antrag auf Leistungen“ (= Arbeitslosengeld II)

pour le jour même.

Tu auras besoin de ces documents pour ta demande de Arbeitslosengeld II
- Passeport
- Décision de reconnaissance de BAMF (Bundes-Amt für Migration und Flüchtlinge)
- Fiktions-Bescheinigung (= document vert de l'administration des étrangers)
- Attestation d'affiliation à la caisse de maladie (= lettre de ta caisse de maladie)
- Compte bancaire : Relevé de compte, carte de compte
- Contrat de location ou preuve de ton loyer

Au Jobcenter :
- Rends-toi au rendez-vous avec tes documents.
- Tu dis à la sécurité :
"J'ai rendez-vous avec Madame ou Monsieur ...".

- Avec le conseiller, tu fais une **demande** sur Arbeitslosengeld II.

- De retour chez toi, tu reçois une **Bewilligungsbescheid** (= lettre du Jobcenter).
- La lettre indique combien d'argent tu recevras.
- La lettre indique combien de temps tu recevras de l'argent.

2ème placement : aide au travail, à la formation et cours d'allemand.

- Tu reçois un deuxième rendez-vous à Jobcenter.
- La lettre dit quand tu dois te rendre à Jobcenter.
Ou : La lettre dit quand tu seras appelé par le Jobcenter .
- Le deuxième rendez-vous est pour le travail, la formation et ton cours de langue/d'intégration.
IMPORTANT ! Tu seras convoqué au Jobcenter.
=> Tu dois te rendre au rendez-vous !
=> Si tu n'y vas pas, tu recevras moins d'argent.

Tu auras besoin de ces documents pour ton rendez-vous :
- lettre de Jobcenter avec le rendez-vous.
- Passeport
- Fiktionsbescheinigung (= document vert de l'Office des étrangers)

Dans le Jobcenter:
- Va au rendez-vous avec tes documents.
- Tu dis à la sécurité :
"J'ai un rendez-vous avec Madame ou Monsieur ...".
- Le conseiller t'informe si tu peux travailler.
- Le conseiller t'informe si tu peux suivre un cours d'allemand.

Règles en Job-Center

Que dois-tu communiquer immédiatement à Jobcenter?
- Tu as un travail ou une formation.
- Tu as trouvé un autre logement et tu veux déménager.
IMPORTANT ! Tu dois faire approuver le loyer par Jobcenter!

Tu reçois Arbeitslosengeld II:
- Tu reçois de l'argent de Jobcenter toujours pour une période déterminée.
- Un mois avant la fin de la période, tu reçois une lettre.
- La lettre dit ceci : Tu dois demander un nouveau „Antrag auf Leistungen“ .
- Les papiers pour le „Antrag auf Leistungen“ sont dans la lettre.
- Tu remplis les papiers.
- Tu envoies les papiers signés par la poste à Jobcenter.
- Ensuite, tu reçois une nouvelle lettre (= Bewilligungsbescheid).
- La lettre indique la date à laquelle tu recevras de l'argent.

Pour un rendez-vous chez Jobcenter , tu as toujours besoin de :
- lettre du Jobcenter
- Passeport

Mots-clés : autorité, prestations sociales, aide financière, autorisation, décision, demande, prolongation, cours de langue, service de placement, marché du travail,

formation, conseil, Hartz IV, Hartz 4, ALGII, ALG2

Tu as besoin d'un compte bancaire pour l'argent

Qu'est-ce qu'un compte bancaire ?

Tu peux y retirer de l'argent.
Tu peux y transférer de l'argent (= envoyer de l'argent à d'autres personnes).
Tu reçois une carte EC (EC= Electronic Cash).
Tu peux payer dans un magasin avec ta carte EC.
Tu peux obtenir un compte bancaire auprès d'une banque ou de Sparkasse.
Tu peux choisir toi-même ta banque ou Sparkasse (également une banque).

Tu trouveras ici de nombreuses banques

regensburg banken - Google Suche

et des caisses d'épargne

regensburg sparkassen - Google Suche

à Ratisbonne.

Pourquoi ai-je besoin d'un compte bancaire ?

Tu reçois de l'argent de ton travail ?
Tu reçois de l'argent d'une administration ?
Tu dois payer ton loyer ?
Tu dois payer ta facture de téléphone ?
⇒Tu as besoin d'un compte bancaire.

Comment obtenir un compte bancaire ?

Va à ta banque ou à Sparkasse.
Dis : "Je veux ouvrir un compte bancaire".

De nombreuses personnes en Allemagne ont un compte citoyen ou un compte de crédit.
Avec le Bürger-Konto ou le Guthaben-Konto, tu ne peux pas faire de dettes.
Il existe d'autres comptes.
Renseigne-toi auprès de ta banque.
Tu peux y aller sans rendez-vous.

Si tu en as besoin :
Prends un ami qui parle allemand ou anglais avec toi.

Quels documents dois-tu emporter ?

- Passeport ou carte d'identité
- Un document pour ton séjour en Allemagne
  - par exemple : un Ankunfts-Nachweis ou un Aufenthalts-Gestattung ou un Duldung)

Bon à savoir :

Il existe un **compte bancaire pour conjoint**:
Tu as un mari ou une femme ?
Tu peux partager un compte bancaire avec ton mari ou ta femme.

Important :

Tu dois payer un Konto-Führungs-Gebühr:
Tu donnes de l'argent à la banque pour ton compte.
Demande à ta banque combien tu dois payer.

Tu dois aller chercher des extraits de compte.
Tu dois conserver les extraits de compte.
Demande à ta banque ou à Sparkasse!

La banque t'écrit des lettres.
Les lettres sont très importantes.
Tu dois ouvrir toutes les lettres.
Tu ne comprends pas la lettre ?
Demande à ta banque ou à Sparkasse!

Mots-clés : finances, argent liquide, virement, compte courant, compte d'épargne, banque, Maestrocard, carte de crédit

Tu as besoin d'une assurance maladie

Qu'est-ce que l'assurance maladie obligatoire ?

Consulte ici l'appli pour connaître le système de santé en Allemagne :

Système de santé en Allemagne

Il existe de nombreuses caisses d'assurance maladie.
Krankenkassen Elles te donnent une assurance maladie et une carte.
La carte est une "carte de santé électronique".
Tu as besoin de cette carte lorsque tu vas chez le médecin ou à l'hôpital.

Comment trouver une Krankenkasse?

Une assurance maladie est une sorte d'assurance. Elle paie quand tu dois aller chez le médecin.

Cherche en ligne Krankenkassen. Il existe pour cela une liste de toutes les caisses d'assurance maladie en Bavière :

https://www.gesetzlichekrankenkassen.de/preise/bayern/bayern.html

Tu y verras aussi quelles caisses maladie existent à Regensburg.
Choisis une caisse maladie.
Regarde quand cette caisse maladie est ouverte.
Le mieux est de prendre rendez-vous.
IMPORTANT: la caisse maladie a besoin de tes documents ! Apportez votre dossier au

rendez-vous :

- Anerkennungs-Bescheid BAMF (Office fédéral pour la migration et les réfugiés)
- "Fiktions-Bescheinigung" ou titre de séjour électronique (carte).

Mots-clés : caisse maladie, assurance maladie, carte d'assuré, traitement médical, payeur, médicaments, système de santé, médecin, hôpital

Tu as besoin d'un logement

Quand peux-tu emménager dans ton propre logement ?

Tu es reconnu comme réfugié.
Tu as reçu une lettre de BAMF: "Anerkennungs-Bescheid".
Les personnes du **centre d'hébergement communautaire** (GU) ou de l'établissement d'accueil te disent : tu peux déménager.
Tu peux payer le loyer (= l'argent) pour un appartement.

Je peux déménager. Mais je n'ai pas d'argent pour payer le loyer. Qui peut m'aider ?

Le Job-Center peut te donner de l'argent pour le loyer :

Tu dois d'abord te rendre sur Job-Center .

Plus tard, tu signeras le contrat de location.

Le Job-Center contrôle : Le logement est-il trop grand ou trop petit ?

Le Job-Center te dit : tu recevras de l'argent pour l'appartement ou non.

Tu peux alors signer le contrat de location et déménager.

J'ai un appartement : que dois-je faire maintenant ?

Tu dois immédiatement coller ton nom sur la boîte aux lettres du nouvel appartement.
Tu recevras des lettres importantes de Job-Center.

Comment chercher un logement ?

Regarde sous "Logement" dans l'appli :

Wohnen - Stadt Regensburg | Integreat

Mots-clés : logement, recherche de logement, annonces de logement, contrat de location, allocation de loyer, allocation de frais de location, logement social

Conseil et aide

Conseil en matière de réfugiés et d'intégration

Qu'est-ce que le conseil aux réfugiés et à l'intégration ?

À qui s'adresse la consultation ?

- Tous les nouveaux migrants au cours des trois premières années en Allemagne
- Les résidents d'un centre d'hébergement

Que fait la consultation ?

Aide et conseil sur les thèmes suivants :

- Asile, procédure et séjour
- Santé et maladie
- enfants et famille
- formation, profession et travail
- Cours de langue
- Vie dans le logement
- Recherche de logement et habitat
- Demandes et formulaires
- Prestations et argent
- Lois et règles en Allemagne
- Sport et loisirs
- retour à l'étranger
- orientation sexuelle

Les conseils sont **gratuits**.

Mots-clés : asile, conseil, soutien, vie quotidienne, intégration, social, Caritas

Conseil aux réfugiés et à l'intégration de la ville de Ratisbonne

À qui s'adresse le site Flüchtlings- und Integrationsberatung de la ville Regensburg?

- Tu viens de l'étranger.
- Tu habites maintenant à Ratisbonne.
- Tu habites dans un logement communautaire (GU) à Ratisbonne.

Où se trouve-t-il ?

- Tu es un nouvel immigrant **résidant à Regensburg**?
  Va dans le Maximilianstr. 26 ou au Jugend- und Familienzentrum Kontrast in der Vilshofener Str. 14. ou au centre de jeunesse et de rencontre Guerickestraße 79d.

- Tu habites dans le **GU Dieselstr.** ou le **GU Weinweg**?
  Tu peux t'y rendre directement pour une consultation.
- Tu habites dans le **GU Grunewaldstr. ?**
  Va au centre de jeunesse et de rencontre Guerickestraße 79d.
- Tu habites dans le **GU Plattlinger Str. ou le GU Alte Straubinger Str.**?
  Va dans le Jugend- und Familienzentrum Kontrast in der Vilshofener Str. 14.
- Tu habites dans la **résidence Benzstr.** ou dans **les environs immédiats**?
  Va dans la Benzstr. 44.

Quand ?

Nous conseillons à ces heures. Merci de prendre rendez-vous au préalable :

Lundi à mercredi : 08.30 à 12 heures
Jeudi : 08.30 à 13 heures et 15 à 17.30 heures
Vendredi : 08.30 à 12 heures

Contact :

Abteilung Flüchtlings- und Integrationsberatung und soziales ehrenamtliches Engagement | Amt für Integration und Migration

Maximilianstraße 26, 93047 Regensburg

aim7712@regensburg.de

+49 (0) 9415077799

https://www.regensburg.de/FIB

Conseil en matière de réfugiés et d'intégration de Caritas

Qui peut se rendre au service de conseil aux réfugiés et à l'intégration de Caritas?
Toutes les personnes vivant dans le district est de Ratisbonne.
(Bernhardswald, Neutraubling, Pentling, Regenstauf, Schierling, Tegernheim, Wörth ,...)

Tu peux te rendre à l'heure de consultation au Caritas-Beratungs-Zentrum :

Caritas Beratungs-Zentrum

Bruderwöhrdstraße 3, 93055 Regensburg

Heures de consultation :
Mardi : 9.00 à 11.00 heures
Jeudi : 13.00 à 15.00 heures

Tu peux aller voir les conseillers avec tes questions.
Pendant les heures de consultation, tu peux simplement venir.
Tu devras peut-être attendre.

Tu peux aussi prendre rendez-vous pour un autre jour :

Heure d'inscription à un rendez-vous :
Lundi, mardi, jeudi, vendredi : de 9h00 à 12h00.

Pendant l'heure d'inscription, tu peux venir à notre bureau.
Ou bien : pendant la période d'inscription, tu peux téléphoner.
Ou : Pour l'inscription, tu peux envoyer un e-mail.

Caritas Beratungs-Zentrum

Bruderwöhrdstraße 3, 93055 Regensburg

migration@caritas-regensburg.de

+49 (0) 9415021550

Tu auras un rendez-vous un autre jour.
Lors de ce rendez-vous, tu auras un conseiller.
Le conseiller t'aide.
Voici nos conseillers :

Mme Elisabeth Stärk
Mme Katrin Brunner
Madame Nadine Liebert

C'est très important :
Tu peux aller voir les conseillers avec tes questions.
Ce que tu dis ici reste privé.
Merci d'apporter tous tes documents.
Les documents sont par exemple : carte d'identité, lettres.
Nous parlons : deutsch, englisch, turkisch

Conseil en matière de réfugiés et d'intégration du CVJM

À qui s'adresse le service de conseil en matière de réfugiés et d'intégration de CVJM?

- Tu habites dans le **district ouest de Regensburg** (Sinzing, Lappersdorf, Nittendorf, Beratzhausen, Hemau...).
- Tu as un Ankunfts-Nachweis, une Aufenthalts-Gestattung, Duldung ou pas de carte d'identité.
- Tu as droit à une protection et tu as obtenu une reconnaissance.

Quand et où ?

Gemeinschaftsunterkunft Hemau

Dietfurterstraße 51, 93155 Hemau

lundi - mardi - jeudi
Consultations ouvertes 8h00 - 16h00

CVJM Büro

Hemauerstraße 20a, 93047 Regensburg

lundi à jeudi

8:30 -14:00 Consultations ouvertes
14:00 - 16:30 uniquement sur rendez-vous

Contact :

CVJM Büro

wir-beraten@cvjm-regensburg.de

+49 (0) 9415997253

https://www.cvjm-regensburg.de

Sabine Ulbrand
0176 57855831

Julie Lin
017657855818

Conseil en matière de réfugiés et d'intégration des Johanniter

À qui s'adresse le service de conseil aux réfugiés et à l'intégration de Johanniter?
- Tu es arrivé(e) de l'étranger.
- Tu habites maintenant à Ratisbonne.

- Tu habites dans le centre AnkER à Regensburg OU

- Tu as fui l'Ukraine et ton nom de famille commence par M-Z.

Ceci est important :
Si tu as fui l'Ukraine et que tu as besoin d'aide pour arriver à Regensburg , l'initiale de ton nom de famille est importante.
- Ton nom de famille commence par M-Z: Le service de conseil aux réfugiés et à l'intégration de Johanniter te conseille.

L'équipe des Johanniter est là pour toi :

Bajuwarenstraße 1a, 93053 Regensburg

Lundi, jeudi et vendredi : 9:00 à 12:00
Mardi : 13:00 à 15:00 heures.

En général, il n'est pas nécessaire de prendre rendez-vous. L'équipe travaille avec des consultations ouvertes. Il est toutefois possible de fixer des rendez-vous supplémentaires.

Contact et informations supplémentaires ici :

Flüchtlingshilfe Ostbayern

- Tu as fui l'Ukraine et ton nom de famille commence par A-L:

Le service de conseil aux réfugiés et à l'intégration de l'Office pour l'intégration et la migration de la ville Regensburg te conseille :

Flüchtlings- und Integrationsberatung der Stadt Regensburg - Stadt Regensburg | Integreat

Le service de conseil en migration pour adultes (MBE)

Qu'est-ce que la MBE ?

À qui s'adresse le service de conseil en migration pour adultes ?

- Pour les citoyens de l'UE
- Pour les réfugiés reconnus
- Pour les autres immigrés

Quand puis-je me rendre au service de conseil en migration pour adultes ?

- Tu habites à Ratisbonne OU dans le district de Ratisbonne.
- Tu as plus de 27 ans.
- Tu n'es en Allemagne que depuis 1 à 3 ans.
- OU tu es en Allemagne depuis longtemps et tu as une question parce que tu es réfugié ou étranger.

Le service de conseil en migration a des informations :

- Sur les lois et les réglementations en Allemagne
- Sur ton permis de séjour
- Sur le Job-Center, l'Arbeits-Amt, l'office des étrangers, les caisses d'assurance maladie...
- Sur le travail et la profession

Tu peux poser ces questions :

- Qu'est-ce que je peux faire avec mon permis de séjour ? Qu'est-ce qui ne l'est pas ?
- Comment ma famille peut-elle venir en Allemagne ?
- Quelles sont les aides disponibles pour les familles en Allemagne ?
- Comment puis-je obtenir de l'argent ?
- Comment puis-je trouver un logement ?
- Comment apprendre l'allemand ?
- Comment puis-je trouver du travail ?

- Est-ce que je peux faire une formation ?
- Est-ce que je peux aller à l'université ?
- Mon certificat est-il reconnu en Allemagne ?

Le conseil en migration peut t'aider :

- Pour le regroupement familial (= ta famille doit venir en Allemagne).
  Que dois-tu faire ? De quels papiers as-tu besoin ?
- Tu as besoin d'un rendez-vous à l'ambassade.
- Tu ne comprends pas un formulaire ou une demande.
- Tu ne comprends pas une lettre.
- Tu dois faire une demande auprès de :
  Job-Center, Office, banque, caisse de maladie, ...
- Tu as des problèmes de santé.

Le service de conseil en migration ne peut malheureusement pas t'aider :

- Obtenir un rendez-vous à l'ambassade plus tôt.
- Trouver un logement pour toi.

Mots-clés : conseil en migration, orientation, permis de séjour, regroupement familial, recherche de cours de langue, reconnaissance de certificats, remplir une demande, remplir un formulaire, informations, aide aux migrants, migration, intégration, ressortissants de pays tiers, Union européenne, Caritas

MBE de Caritas Regensburg

C'est très important :
Tu peux aller poser tes questions aux conseillers de Caritas.
Ce que tu dis ici reste privé.
Merci d'apporter tous tes documents.
Les documents sont par exemple : carte d'identité, lettres.

Nous parlons : allemand, anglais, espagnol, polonais.

Tu peux te rendre à l'heure de consultation au centre de conseil Caritas-.

Caritas Beratungs-Zentrum

Bruderwöhrdstraße 3, 93055 Regensburg

Heures de consultation :
Mardi : 9.00 à 11.00 heures
Jeudi : 13.00 à 15.00 heures.

C'est très important :
Tu peux aller voir les conseillers avec tes questions.

Pendant les heures de consultation, tu peux simplement venir.
Tu devras peut-être attendre.

Ou :
Tu peux aussi prendre rendez-vous pour un autre jour :

Heure d'inscription à un rendez-vous :
Lundi, mardi et jeudi : de 9h00 à 12h00.

Pendant les heures d'inscription, tu peux venir à notre bureau.
Pendant les heures d'inscription, tu peux téléphoner.
Pour l'inscription, tu peux envoyer un e-mail.

Caritas Beratungs-Zentrum

Bruderwöhrdstraße 3, 93055 Regensburg

@migration@caritas-regensburg.de

+49 (0) 9415021550

Tu auras un rendez-vous un autre jour.
Lors de ce rendez-vous, tu auras un conseiller.
Le conseiller t'aide.

Voici nos conseillers :

Mme Marta Pelties

Mme Veronika Seger

Mme Rosy Magallanes Medina

Madame Elisabeth Stärk

Mme Nika Krausnick

Les conseillers t'aideront également au centre AnkER-:

https://integreat.app/regensburg/de/asyl/anker-einrichtung-regensburg/beratung-caritas

MBE de l'association des Allemands de Russie

Migrationsberatung für erwachsene Zuwanderer (MBE) LMDR e.V.

Puricellistr. 40, 93049 Regensburg

Quand ?

Actuellement , nous ne proposons **pas de consultations ouvertes** .

Les consultations ne sont possibles **que** sur rendez-vous.

Les heures d'ouverture sont les suivantes : Du lundi au jeudi de 8h00 à 16h30 et le vendredi de 8h00 à 13h00.

Ou : tu prends **rendez-vous pour un autre jour**.
Les conseillers sont là tous les jours.
Dans ce cas, tu n'as pas besoin d'attendre.

Migrationsberatung für erwachsene Zuwanderer (MBE) LMDR e.V.

Puricellistr. 40, 93049 Regensburg

mbe.regensburg@lmdr.de

+49 (0) 94159983880

https://lmdr.de/mbe-stellen/

Le service d'aide à la migration des jeunes (JMD)

Qu'est-ce que le JMD ?

Le Jugend-Migrations-Dienst (JMD)

Parler de :
l'école, le travail, apprendre l'allemand et vivre à Ratisbonne.

De l'aide sur une longue période.
Tu peux toujours revenir.
De l'aide quelle que soit la durée de ton séjour en Allemagne.

Qui peut venir ?

Tu as entre 12 et 27 ans.
Tu n'es pas originaire d'Allemagne, mais d'un autre pays (UE, Europe, monde) :

Tu es un réfugié.
Tu as une preuve d'arrivée, un permis de séjour ou une autorisation de séjour.
Tu es au pair
Tu es étudiant
Tu es étudiant
Tu travailles en Allemagne.

Toutes les personnes qui ne sont pas originaires d'Allemagne peuvent se rendre dans un JMD.

Même les personnes qui ne sont pas encore en Allemagne peuvent demander.

Tu viens au Jugend-Migrations-Dienst :

Conseiller :
Toujours la même personne.
On ne dit rien d'autre.
Tout reste avec la personne.
Nous parlons allemand et anglais.
Lors du rendez-vous, prends tous les documents avec toi.

Nous parlons avec toi de :

- la bonne école
- cours d'allemand adéquat
- bonne formation
- parler correctement à l'école et au travail

Sois à l'heure, s'il te plaît !

Où et quand ?

Tu as besoin d'un rendez-vous.
Appelle ou envoie un e-mail.
Sans rendez-vous, tu devras peut-être attendre.

Jugendmigrationsdienst der Katholischen Jugendfürsorge der Diözese Regensburg e. V.

Heiliggeistgasse 7, 93047 Regensburg

jmd@kjf-regensburg.de

+49 (0) 9415868530

https://www.jugendmigrationsdienste.de/jmd/regens...

Jugendmigrationsdienst der Jugendwerkstatt Regensburg e. V.

Glockengasse 1, 93047 Regensburg

jmd@jugendwerkstatt-regensburg.de

+49 (0) 9415855334

https://jmd.jugendwerkstatt-regensburg.de/

Mots-clés : conseil, orientation, informations, aide aux jeunes, soutien scolaire, accompagnement, apprendre l'allemand, recherche de cours de langue, entraînement à la candidature, élèves, élèves de l'enseignement professionnel

JMD de l'atelier de jeunesse

Nous conseillons les adolescents et les jeunes adultes de 12 à 27 ans.

Jugendmigrationsdienst der Jugendwerkstatt Regensburg e. V.

Glockengasse 1, 93047 Regensburg

jmd@jugendwerkstatt-regensburg.de

+49 (0) 9415855334

https://jmd.jugendwerkstatt-regensburg.de/

Consultations ouvertes le mercredi de 14 à 16 heures (également sans rendez-vous).

Pour les rendez-vous, veuillez téléphoner ou envoyer un e-mail.

JMD du service d'aide à la jeunesse catholique du diocèse de Regensburg e.v.

Nous conseillons les adolescents et les jeunes adultes âgés de 12 à 27 ans.

Merci de nous contacter pour un rendez-vous, soit par téléphone, soit par e-mail.

Jugendmigrationsdienst der Katholischen Jugendfürsorge der Diözese Regensburg e. V.

Heiliggeistgasse 7, 93047 Regensburg

jmd@kjf-regensburg.de

+49 (0) 9415868530

https://www.jugendmigrationsdienste.de/jmd/regens...

Aide aux victimes de violence et de discrimination

Informations sur la violence et sur ce que tu peux faire en tant que personne concernée (en langage simple) :

Bayern gegen Gewalt: Infos in Leichter Sprache

B.U.D. - Conseil. Soutien et assistance. Documentation pour les victimes de violence d'extrême droite

B.U.D. est un service de consultation dans toute la Bavière pour les personnes concernées par la violence de droite, raciste et antisémite. B.U.D. aide les personnes qui ont été insultées, menacées ou agressées par des extrémistes de droite ou des racistes, ou qui ont été témoins d'une agression.

Tu peux y parler de tes craintes et de ta situation émotionnelle. B.U.D. t'explique le déroulement d'une procédure d'enquête. Nous t'accompagnons à la police et au tribunal si tu le souhaites. Nous t'aidons également à trouver un avocat ou un thérapeute.

La consultation est gratuite et confidentielle. Nous venons chez toi. Nous pouvons aussi organiser des interprètes. B.U.D. est indépendant des autorités publiques. C'est toi qui décides comment B.U.D. peut te soutenir.

B.U.D. – Beratung. Unterstützung. Dokumentation für Opfer von rechtsextremer Gewalt

@info@bud-bayern.de

+49 (0) 15121653187

https://bud-bayern.de/

Mots-clés : extrémisme de droite, antisémitisme, racisme, violence, aide en cas de délits

Bureau anti-discrimination de la ville de Ratisbonne

Qu'est-ce que la discrimination ?

Diskriminierung = quelqu'un est par exemple traité plus mal à cause de la couleur de sa peau, de son origine ou de sa religion.
Anti-discrimination = personne ne doit être traité de manière moins favorable en raison de sa couleur de peau, de son origine ou de sa religion, par exemple.

A qui s'adresse le site Anti-Diskriminierungsstelle de la ville Regensburg?

Tu te sens discriminé par les autres (= moins bien traité).
Tu penses que tu es discriminé(e).
Tu es traité(e) injustement par d'autres personnes, par exemple en raison de ton origine.

Que fait le bureau anti-discrimination ?

Il offre des conseils.
Il offre un soutien.
Il oriente vers d'autres centres d'accueil.
Il agit conformément à la loi générale sur l'égalité de traitement (AGG).

Où ?

Büro für Chancengleichheit

Von-der-Tann-Straße 1, 93047 Regensburg

@gleichstellungsstelle@regensburg.de

+49 (0) 9415071143

https://www.regensburg.de/rathaus/aemteruebersich...

L'AGG interdit les discriminations pour six raisons :

1. tu ne dois pas être discriminé(e) en raison de la couleur de ta peau, de ta langue ou de ton origine.
2. tu ne peux pas être maltraité en raison de ton sexe.
3. tu ne dois pas être discriminé(e) en raison de ta religion.
4. tu ne dois pas être désavantagé(e) parce que tu es handicapé(e).

5) Tu ne peux pas être discriminé parce que tu es "trop jeune" ou "trop vieux".
6. tu ne dois pas être désavantagé parce que tu es par exemple homosexuel, bisexuel ou transsexuel.

Mots-clés : racisme, racisme au quotidien, sexisme, rejet, discrimination, service anti-discrimination, service de consultation, aide

Conseils et aide pour les femmes

Tu es victime de violence en tant que femme ? Tu peux trouver de l'aide ici.

Des informations générales en langage simple :

Startseite - LEICHTE SPRACHE - bff Frauen gegen Gewalt e.V.

SOLWODI (Solidarité avec les femmes en détresse)

Qu'est-ce que SOLWODI ?

Cela signifie "Solidarity with women in distress" - solidarité avec les femmes en détresse. Nous aidons les femmes à faire valoir leurs droits.

Qui peut venir chez nous ?

- Tu es une femme et tu viens de l'étranger.
- Tu es née en Allemagne et tu as des racines étrangères.
- Tu as des problèmes avec ton partenaire (violence physique, violence sexuelle, violence psychique).
- Des personnes t'obligent ou t'ont obligée par le passé à faire des choses que tu ne veux pas (vendre ton corps/se prostituer, mendier...).
- Tu dois rembourser des dettes de voyage extrêmement élevées et tu as juré de le faire et de ne rien dire à la police (juju).
- Tu dois travailler beaucoup, tu n'as pas de vacances, tu reçois très peu d'argent ou pas du tout en Allemagne ou ailleurs.
- Tu as épousé/dû épouser un homme qui t'a fait venir en Allemagne. Tu souhaites maintenant te séparer.
- Tu dois ou as dû épouser quelqu'un que tu n'aimes pas du tout. Ta famille décide de tout pour toi.
- Tu as été excisée au niveau de tes organes génitaux ou/et tu as peur que cela arrive à ta fille.
- Tu travailles dans la prostitution et tu souhaites arrêter.

Comment nous rejoindre ?

SOLWODI Ratisbonne
Obermünsterstraße 10
93047 Regensburg
regensburg@solwodi.de
Téléphone : 0941/89966547

Whatsapp : 0176/45855090

Nous travaillons sur rendez-vous !

Tu peux prendre rendez-vous par téléphone, via Whats App ou via un autre service de consultation. Tu peux nous joindre du lundi au vendredi de 10h00 à 15h00 et sur rendez-vous.

Tu trouveras plus d'informations ici :

Solwodi - Regensburg

Ce que tu dis ici reste privé.
Merci d'apporter **tous tes** documents.
Les documents sont par exemple : carte d'identité, lettres...

Nous parlons : Allemand, anglais et nous pouvons chercher un interprète dans ta langue.
Nous sommes à tes côtés !

Mots-clés : droits des femmes, violence sexualisée, traite des êtres humains, exploitation, mariage forcé, prostitution, excision, mutilation génitale féminine, aide, conseil, contrainte

Obermünsterstraße 10, 93047 Regensburg

regensburg@solwodi.de

0941-89966547

https://www.solwodi.de/seite/353255/regensburg.ht...

Appel d'urgence pour femmes de Ratisbonne

Appel d'urgence pour femmes de Ratisbonne

Qui sommes-nous ?

Nous sommes une association bénévole. Nous aidons les femmes en détresse !

Que faisons-nous ?

1. conseil et accompagnement

Nous conseillons par téléphone, en ligne et en personne.

Les conseils sont gratuits et tout ce qui est dit reste dans la conversation.

Tu trouveras de plus amples informations ici :

Beratung und Begleitung – Frauennotruf Regensburg e.V.

Nous t'accompagnons également lors de rendez-vous importants, comme à la police ou au tribunal.

Psychosoziale Prozessbegleitung – Frauennotruf Regensburg e.V.

2. aide à l'autonomie

Tu es concerné(e) par la violence sexuelle ? Tu n'es pas seul(e) !

Viens à notre groupe d'entraide. Tu peux en parler avec d'autres femmes et trouver des solutions.

Tu trouveras des informations ici :

Selbsthilfe – Frauennotruf Regensburg e.V.

3. prévention

Tout le monde peut être victime de violences sexuelles. Nous proposons des formations pour la prévention.

Ces formations peuvent aussi être destinées par exemple aux associations de parents d'élèves, aux entreprises, aux groupes d'étudiants et aux associations d'élèves.

Tu trouveras plus d'informations sur les formations ici :

Prävention – Frauennotruf Regensburg e.V.

4. travail avec les filles

Tu as entre 8 et 19 ans ?

Tu as déjà été harcelée OU tu veux te protéger ? Alors tu es au bon endroit !

Tu peux nous appeler au tél : 094124171.

Mots-clés : droits des femmes, violence sexualisée, traite des êtres humains, exploitation, mariage forcé, prostitution, excision, mutilation génitale féminine, MGF, aide, conseil, contrainte

Maison d'accueil pour femmes - Aide aux femmes

Bienvenue sur Autonomen Frauenhaus Regensburg!

Qu'est-ce que le Autonome Frauenhaus?

Le Autonome Frauenhaus est un lieu pour les femmes et leurs enfants.
Tu ne te sens pas bien ? Tu as des problèmes ? Tu as peur ? Tu as besoin d'aide ?
Alors tu es à la bonne adresse chez nous.

Que faisons-nous ?

1. consultation

Nous te conseillons gratuitement. Au téléphone et en personne. C'est gratuit et confidentiel.
Tu ne parles pas bien allemand ? Pas de problème ! Nous avons aussi des interprètes.

2. maison d'accueil pour femmes

Tu es en danger ? Tu as peur ? Tu n'as pas de maison sûre ?
Alors tu peux loger ici gratuitement.
Nous te protégeons. Nous te soutenons. Nous aidons tes enfants.

Comment cela fonctionne-t-il ?

Tu trouveras toutes les informations sur notre page d'accueil. Il y a 20 langues différentes :

Autonomes Frauenhaus Regensburg

Tu peux nous appeler :

0941 24000

Au téléphone, nous t'expliquerons tout plus en détail.

Retour dans le pays d'origine

Conseil en vue du retour centralisé (ZRB)

À qui s'adresse le ZRB?

Tu veux retourner dans ton pays d'origine. Tu habites dans le Haut-Palatinat (par exemple à Ratisbonne). Tu y es également inscrit(e). Tu es en procédure d'asile, demandeur d'asile débouté, reconnu ou ressortissant d'un pays tiers.

Le site ZRB Nordbayern t'aide.

Quelle aide puis-je obtenir de ZRB?

Tu obtiens de l'aide pour les questions suivantes : quelle est la situation actuelle dans mon pays d'origine ? Y a-t-il des offres de qualification ? Comment puis-je obtenir mes documents de voyage ? Où puis-je obtenir les billets nécessaires ?

Le ZRB te conseille sur la manière dont ton voyage peut se dérouler. A la fin, tu décides toi-même si tu veux partir ou non.

Contact

ZRB für Flüchtlinge in Nordbayern

Marienstraße 23, 90402 Nürnberg

info@zrb-nordbayern.de

+49 (0) 9112352222

https://zrb-nordbayern.de/

Startfinder

À qui s'adresse Startfinder?

Tu veux retourner dans ton pays d'origine. Tu viens d'Afghanistan, d'Egypte, d'Albanie, de Gambie, du Ghana, d'Irak, du Kosovo, du Maroc, du Nigeria, du Pakistan, du Sénégal, de Serbie ou de Tunisie. Tu cherches des conseils et de l'aide sur le thème du retour ? De nouvelles possibilités dans ton pays d'origine ? Des conseils dans ta langue maternelle ? Possibilités de migration régulière vers l'Allemagne ?

Startfinder t'aide à trouver une solution. Il existe un contact direct avec des centres de conseil dans ton pays d'origine. Ils te conseillent dans ta langue maternelle :

Startseite | Startfinder

Mots-clés : aide au départ, départ volontaire, conseil pour le départ, voyage de retour, travail dans le pays d'origine

Aide des bénévoles

Pilotes d'intégration à plein temps de la ville de Ratisbonne

Les Integrationslotsen soutiennent les personnes qui aident les migrants pendant leur temps libre à s'orienter dans un nouvel endroit.

Ils veillent à ce que les bénévoles puissent aider sans être dépassés.

Par exemple, ils aident les bénévoles à se rendre dans une administration avec les réfugiés.

Les bénévoles aident bénévolement et pendant leur temps libre. Ils ne le font donc pas à titre professionnel.

Ils ne sont généralement pas payés pour cela. Ils aident parce que cela leur fait plaisir et parce qu'ils veulent aider les autres.

Quelles sont nos tâches ?

Nous soutenons tous les bénévoles.

Nous sommes des intermédiaires.

Nous mettons les offres en réseau.

Nous organisons des formations.

Nous aidons à la recherche d'un logement.

Nous aidons les bénévoles à répondre à leurs questions.

Nous faisons du travail de relations publiques.

Contact

Integrationslotsen | Amt für Integration und Migration

Maximilianstraße 26, 93047 Regensburg

aim-integrationslotsen@regensburg.de

+49 (0) 9415077774

https://www.regensburg.de/rathaus/aemteruebersich...

L'État libre de Bavière finance des pilotes d'intégration dans presque toutes les villes et tous les districts.

Mots-clés : bénévolat, volontaires, aide, offres, formations

Parrainages pour les personnes en fuite

Que sont les Patenschaften pour les réfugiés ?

Les fugitifs sont nouveaux à Ratisbonne ou y vivent depuis longtemps.

Il y a des personnes qui prennent du temps bénévolement pour les aider ou simplement pour passer du temps libre avec eux.

Par exemple, ils peuvent :

- faire visiter la ville
- pratiquer l'allemand
- cuisiner ensemble, faire du sport ou passer son temps libre
- aider à faire les devoirs
- accompagner les rendez-vous avec les autorités
- aider à la recherche d'un logement

La ville de Ratisbonne aide à trouver des parrains pour les personnes réfugiées. Les parrains sont des personnes qui aident et soutiennent. La ville donne également de l'aide en cas de questions ou de problèmes.

Contact :

Patenschaft - Abteilung Flüchtlings- und Integrationsberatung und soziales ehrenamtliches Engagement | Stadt Regensburg, Amt für Integration und Migration

Maximilianstraße 26, 93047 Regensburg

aim@regensburg.de

+49 (0) 9415077776

https://www.regensburg.de/rathaus/aemteruebersich...

Plus d'informations sur Internet :

Stadt Regensburg - Leben - Zuwanderung u. Integration

Mots-clés : Nouveau à Ratisbonne, orientation, aide au quotidien, connaître des gens, apprendre la langue, arriver

Campus Asile

Sur Campus Asyl, les étudiants, les réfugiés et les citoyens réalisent des projets ensemble. Ils font du sport, jouent de la musique ou créent des œuvres d'art. Ils mettent gratuitement des vêtements à disposition. Il y a des cours d'allemand, des informations sur le travail et les études en Allemagne. Et bien plus encore.

Plus d'infos ici : https://campus-asyl.de/

Où ?

Campus-Asyl | AnkER-Einrichtung Regensburg

Bajuwarenstraße 1a, 93053 Regensburg

ou

Campus-Asyl

Universitätsstraße 31, 93053 Regensburg

PT-Bâtiment, salle 2.2.02

Mots-clés : projets, bénévolat, conseil, apprendre l'allemand, activités, projets pour les femmes, sport

Clinique de droit des réfugiés

Refugee Law Clinic Regensburg - Université Regensburg

Les étudiants du projet conseillent les réfugiés sur les questions juridiques.
Tu veux rester en Allemagne ?
Tu veux que ta famille puisse venir en Allemagne ?
Tu veux travailler ?

Tu as d'autres questions ?

Nous te conseillons sur les questions juridiques pour l'asile et le droit des étrangers.
Nous nous préparons avec toi à l'audition.

Plus d'infos ici :

Refugee Law Clinic | Universität Regensburg

https://www.rlc-regensburg.de/

Notre aide est gratuite. Prends contact avec nous.

Refugee Law Clinic | Universität Regensburg

Universitätsstraße 31, 93053 Regensburg

Espace de discussion :

RWL U.05

refugeelawclinic@uni-regensburg.de

Mots-clés : conseil, droit d'asile, droit des étrangers, droit de séjour, droit de rester, procédure d'asile, fuite, asile, regroupement familial, questions juridiques, droit

BI Asile

BI Asile Ratisbonne

BI (= initiative citoyenne) Asyl Regensburg s'engage en faveur des réfugiés et des demandeurs d'asile.

Plus sur Internet :

BI Asyl Regensburg

E-mail :

bi.asyl@yahoo.com

Service d'intégration de Malteser Regensburg

Tu veux aider et être actif ?

Tu veux rencontrer des gens d'autres pays ?

Tu as besoin d'aide ou tu peux aider les autres dans leur vie quotidienne (visites chez le médecin, démarches administratives, recherche d'emploi) ?

Nous sommes le service d'intégration de Malteser. Un groupe de personnes qui aiment aider les autres lorsqu'elles viennent en Allemagne et y vivent. Dans notre café de rencontre, il y a de la place pour beaucoup d'idées et d'aide.

Plus d'informations sur Internet :

Integration geflüchteter Menschen und Migranten

Quand ? Chaque deuxième et quatrième mercredi du mois à 18h.

Où se trouve-t-il ?

Malteser im Bistum Regensburg

Am Singrün 1, 93047 Regensburg

Nous nous réjouissons de ta visite !

Contact :

Malteser im Bistum Regensburg

malteser.regensburg@malteser.org

+49 (0) 941585150

https://www.malteser-bistum-regensburg.de/

Mots-clés : réfugiés, personnes ayant fui, parrainage, orientation, faire connaissance, cuisiner ensemble, apprendre l'allemand, arriver, participer

Amnesty International

Amnesty International Regensburg

Nous nous engageons pour les droits des personnes. Cela signifie que chaque personne doit être traitée de manière équitable.

Nous travaillons pour la protection des réfugiés. A Regensburg, il y a un groupe de personnes qui travaille sur ce sujet. Ce groupe se réunit souvent et parle de la manière dont on peut aider.

Plus d'infos ici :

https://amnesty-regensburg.de/asyl-ak/

Envoyez-nous un e-mail :

Amnesty International Regensburg

asyl-ak@amnesty-regensburg.de

Langue, école, études

Apprendre l’allemand à Regensburg

Cours d'intégration

Qu'est-ce qu'un Integrations-Kurs?

Dans un cours d'intégration, les gens apprennent l'allemand.
Un cours d'intégration se compose de deux parties :

- Cours d'allemand
- Cours d'orientation

Le cours d'intégration se termine par deux examens :
- Deutsch-Test für Zuwanderer
- Vivre en Allemagne

Tu réussis les deux examens :
- Tu obtiens le certificat du cours d'intégration.

Qui peut suivre un cours d'intégration ?

Tu es un citoyen allemand :
- Migrant avec un permis de séjour en Allemagne
- Citoyen de l'UE et résidant en Allemagne
- demandeur d'asile avec de bonnes perspectives de séjour
- réfugié reconnu ou bénéficiant de la protection subsidiaire

⇒ Alors tu peux suivre un cours d'intégration.
Tu trouveras plus d'informations en plusieurs langues ici :

BAMF - Bundesamt für Migration und Flüchtlinge - Integrationskurse

IMPORTANT : Integrations-Kurse ne sont pas destinés aux enfants et aux jeunes.
Ils doivent aller dans les écoles.
Demande aux services de conseil :
- Où mes enfants peuvent-ils aller à l'école ?

⇒ Regarde sous "**Conseils et aide**" dans l'app.

Beratung und Hilfe - Stadt Regensburg | Integreat

Quels sont les cours d'intégration disponibles ?

Cours d'intégration pour tous les adultes (700 heures, environ 7 mois) :

BAMF - Bundesamt für Migration und Flüchtlinge - Inhalt und Ablauf

Cours d'intégration pour ABC (apprendre à lire et à écrire l'alphabet latin, jusqu'à 1200 ; environ 1 an) :

BAMF - Bundesamt für Migration und Flüchtlinge - Alphabetisierungskurs

Cours d'intégration pour les apprenants de la deuxième écriture (apprendre l'écriture latine, 1000 heures)

BAMF - Bundesamt für Migration und Flüchtlinge - Zweitschriftlernerkurs

Cours d'intégration pour les femmes (1000 heures, un cours dure 45 minutes)

BAMF - Bundesamt für Migration und Flüchtlinge - Integrationskurse für Frauen

Cours d'intégration pour parents (1000 heures)

BAMF - Bundesamt für Migration und Flüchtlinge - Elternkurs

Cours d'intégration pour adolescents et jeunes adultes (1000 heures)

BAMF - Bundesamt für Migration und Flüchtlinge - Jugendintegrationskurs

Cours de soutien (si tu es en Allemagne depuis longtemps, 1000 heures)

BAMF - Bundesamt für Migration und Flüchtlinge - Homepage - Förderkurs

Cours intensif (500 heures)

BAMF - Bundesamt für Migration und Flüchtlinge - Homepage - Intensivkurs

Quand les cours d'intégration ont-ils lieu ?

- Les cours ont souvent lieu **du lundi au vendredi**.
- Le cours dure 4 ou 5 heures par jour.
- Il y a aussi des cours qui ont lieu quelques jours par semaine.
- Ces cours durent plus longtemps.
- Tu as du travail ? Il y a aussi des cours le soir et le samedi.

Comment trouver le bon cours d'intégration ?

De nombreux organismes de cours d'allemand (= écoles de langues) à Ratisbonne proposent le cours d'intégration.
Cherche ici sur **Internet**:

Integrations-Kurs suchen

Demande aux **services de conseil en matière de migration**.
=>Regarde sous "**Conseil et aide**".

Beratung und Hilfe - Stadt Regensburg | Integreat

L'organisateur du cours d'allemand fait **passer un test.**
Ainsi, tu seras orienté vers le bon cours.
Demande aux organisateurs de cours d'allemand : de quels documents ai-je besoin ?

Combien coûte le cours d'allemand ?

- Participants **non admis** par le BAMF (auto-payants) :
458 euros par mois
- Participants **admis** par le BAMF (sans exonération de frais) :
229 euros par mois
- Participants **avec admission et prise en charge des frais** par le BAMF :
0 euro
⇒ Tu dois payer ? Demande à ton organisme de cours d'allemand

Tu trouveras de plus amples informations sur Internet :

BAMF - Bundesamt für Migration und Flüchtlinge - Teilnahme und Kosten

Projet "Accompagner - Soutenir - Encourager" (BUF) de CampusAsyl

CampusAsyl a lancé un nouveau projet. Ce projet t'aide à apprendre l'allemand.

Quoi ?

Aide à l'apprentissage de l'allemand, aide aux devoirs, échange linguistique, préparation aux examens, soutien à l'apprentissage.

Qui peut participer ?

Tu suis actuellement un cours d'intégration ou un cours de langue professionnelle.

Tu attends qu'une place se libère dans un cours d'intégration.

Tu te prépares à l'examen pour immigrés.

Il existe différentes offres.

Avant le cours d'intégration, tu apprends :

Comment apprendre. Comment trouver des informations. S'entraîner à lire et à écrire.

Pendant le cours d'intégration, tu apprends :

Réviser les cours. Répondre à des questions. Aider à faire les devoirs. Il y a un endroit calme pour apprendre.

Préparation à l'examen "Deutschtest für Zuwanderer" (DTZ).

Connaître les questions d'examen. S'entraîner à écrire et à parler. Faire des révisions.

Cours de conversation pour femmes

Ce cours est réservé aux femmes.

Tu as déjà suivi un cours d'intégration.

Tu peux venir avec ton jeune enfant.

Les enfants sont pris en charge et tu peux apprendre.

Nous pratiquons surtout la conversation, mais aussi la lecture et l'écriture.

Il y a aussi un **salon de langue** pour pratiquer l'allemand. On y fait beaucoup de jeux. Tu peux aussi rencontrer de nouvelles personnes.

Quand ?

A partir de début août 2024/ septembre 2024

Tu trouveras plus d'informations ici

Campus Asile : BUF (Accompagner, Soutenir, Encourager)

Inscription ou questions :

buf@campus-asyl.de

Téléphone : +49 176 952 860 77

Le projet est soutenu par l'Union européenne (AMIF).

Finanziert von der
Europäischen Union

Mots-clés : apprendre l'allemand, pratiquer l'allemand, aide aux devoirs, devoirs surveillés, échange linguistique, rencontre d'apprentissage, préparation aux examens, aide à l'apprentissage

L'allemand pour le travail

Cours d'allemand professionnel (=apprendre l'allemand pour ton métier) :

Qu'est-ce qu'un cours d'allemand professionnel ?

Il existe des **cours** pour les professions dans les soins, la médecine, la bureautique et la technique.

1. Le cours te prépare à un métier.
2. Le cours t'aide à trouver une formation ou un emploi.
3. Le cours s'appuie sur ton cours d'intégration.

Qui peut participer au cours d'allemand professionnel ?

- Tu maîtrises déjà bien ou très bien l'allemand(B1, B2OU C1).
- Tu es inscrit(e) comme demandeur(se) d'emploi (auprès de l'agence pour l'emploi) et/ou tu reçois des allocations de chômage.
- Tu reçois de l'argent du Jobcenter.
- Tu es étranger, immigré, citoyen de l'UE, Allemand issu de l'immigration.
- Tu es un réfugié : Demande à ton conseiller de l'agence pour l'emploi ou du Job-Center.
  ⇒ **L'agence pour l'emploi ou le Job-Center décident si tu peux participer.**

Comment peux-tu t'inscrire ?

Demande à ton conseiller de l'agence pour l'emploi ou du Job-Center.
->Ton conseiller sait quel cours tu peux suivre.
->Ton conseiller sait où il y a des cours.

Tu trouveras de plus amples informations ici :

BAMF - Bundesamt für Migration und Flüchtlinge - Homepage - Flyer: Berufssprachkurse (gem. § 45a AufenthG)

App Lunes : Vocabulaire pour ton métier

- Tu débutes dans la vie professionnelle ?
- Tu fais une formation ?
- L'examen final est imminent ?
- Alors l'app Lunes t'aide à te préparer sur le plan linguistique.

Plus d'infos et téléchargement de l'app ici :

lunes.app

Allemand, première orientation pour demandeurs d'asile

Première orientation linguistique pour les demandeurs d'asile et ALPHA-Cours

Qui est concerné ?

Tu n'as pas le droit de suivre un cours d'intégration ?
Tu souhaites apprendre l'allemand ?

Alors, suis ces cours :

ALPHA Asyl - Lesen und schreiben für Asylbewerber (Lire et écrire pour les demandeurs d'asile).
Tu n'as pas besoin de connaissances préalables.

Où se déroulent les cours ?

Frau Britta Loutzenhiser-Brandt | VHS Regensburger Land e.V.

Königsberger Straße 4, 93073 Neutraubling

britta.loutzenhiser@vhs-regensburg-land.de

+49 (0) 9401525512

https://www.vhs-regensburger-land.de/#inhalt

Wann: **Montag bis Freitag** von 10.00 - 12.00 Uhr

Première orientation et transmission de valeurs pour les demandeurs d'asile en Bavière
Tu n'as pas besoin de connaissances préalables.

Où est-ce que tu vas ?

Herr Dr. Dominik Schönecker | DAA Deutsche Angestellten-Akademie GmbH

Friedenstraße 30, 93053 Regensburg

dominik.schoenecker@daa.de

+49 (0) 94129786728

https://daa-bayern.de/deutsch/erstorientierung

Herr Lindner | Familienzentrum (Humboltstraße)

Humboldtstraße 34, 93053 Regensburg

gregor.lindner@johanniter.de

+49 (0) 94146467112

Aide à l'apprentissage de l'allemand

Offre gratuite pour tous les apprenants d'allemand avec la possibilité de poser des questions et d'apprendre des autres.

Où et quand ?

Tous les lundis de 15 à 17 heures (sauf vacances scolaires).

Lernpunkt im BiC im KÖWE

Dr. Gessler-Straße 47, 93051 Regensburg

A partir du 21 juin : tous les mardis de 17h30 à 19h30 (sauf vacances scolaires)

BiC im Candis

Kastenmeierstr. 2, 93055 Regensburg

Volkshochschule Regensburg
Tel: 0941/507-5433
E-Mail: lernpunkt@regensburg.de

Cours d'intégration à la VHS Regensburg

Il existe de très nombreux cours à l'adresse VHS.

Le VHS est un établissement où tu peux te former.

La VHS propose également ses cours aux adultes afin qu'ils puissent continuer à se former après leur scolarité.

Elle appartient toujours à un district ou à une ville.

Tu trouveras des informations et des contacts sur Internet ici :

Deutsch lernen in Regensburg

Cours d'intégration à la VHS Regensburger Land

Nous t'aidons volontiers à faire les demandes et te conseillons sur le cours adéquat. Tu trouveras plus d'infos et de contacts ici :

Sprachen lernen eröffnet neue Welten

Cours d'intégration auprès d'autres prestataires :

DEB (Deutsches Erwachsenen Bildungswerk) Regensburg

Hermann-Köhl-Str. 3, 93049 Regensburg

regensburg@deb-gruppe.org

+49 (0) 941297610

https://www.deb.de/standorte/uebersicht/regensbur...

Kolping-Bildungswerk Ostbayern

Ladehofstraße 30, 93049 Regensburg

regensburg@kolping-ostbayern.de

+49 (0) 941595770

https://www.kolping-ostbayern.de/fuer-zugewanderte

DAA (Deutsche Angestellten Akademie)Regensburg

Friedenstraße 30, 93053 Regensburg

info.regensburg@daa.de

+49 (0) 9412978670

https://daa-bayern.de/bildungsangebote

Berlitz Sprachschule Regensburg

Friedenstr. 28, 93053 Regensburg

regensburg@berlitz.de

+49 (0) 94178520741

https://www.berlitz.com/de-de/sprachschulen/regen...

IGeL (Institut für ganzheitliches Lernen) Regensburg

Bienenheimweg 2, 93055 Regensburg

info@igel-regensburg.de

+49 (0) 94151040

https://www.igel-regensburg.de/

IFP Gesellschaft für Fortbildung und Personalentwicklung

Grasgasse 10, 93047 Regensburg

regensburg@ifp-fortbildung.de

+49 (0) 9415854122

https://www.ifpfortbildung.de/sprachkurse/

bfz (Berufliches Fortbildungszentrum der Bayerischen Wirtschaft) Regensburg

Donaustaufer Str. 115, 93059 Regensburg

info-r@bfz.de

+49 (0) 941402070

https://www.bfz.de/deutsch-lernen

Autres cours d'allemand à Ratisbonne :

Deutsch-Angebote_Stand 22.01.2025.pdf

Tu n'as pas trouvé de cours ?

Demande à ton conseiller auprès de Migrationsberatung:

Beratung und Hilfe - Stadt Regensburg | Integreat

Demande à ton conseiller au Jobcenter :

Jobcenter Stadt Regensburg - Stadt Regensburg | Integreat

Demande à ton conseiller auprès de l'agence pour l'emploi :

Arbeitsagentur Regensburg - Stadt Regensburg | Integreat

École

École

IMPORTANT : en Bavière, tous les enfants doivent aller à l'école !

1. tes enfants habitent à Regensburg :

Mes enfants doivent-ils aller à l'école ?

- Oui, s'ils ont entre 6 et 16 ans.
- Oui, s'ils n'ont pas encore passé 10 ans à l'école.

⇒ Si tu n'es pas sûr, demande à ton école.

Quelles sont les écoles qui existent ?

Écoles primaires
Les petits enfants vont dans les écoles primaires de la première à la quatrième année :

Stadt Regensburg - Allgemeinbildende Schulen - Grundschulen

En fonction de leurs notes, les enfants fréquentent ensuite ces écoles :

Écoles secondaires
Dans les écoles secondaires, les enfants vont normalement de la 5e classe à la 9e classe.
Après l'école, ils commencent un apprentissage ou vont dans une autre école.

Stadt Regensburg - Allgemeinbildende Schulen - Mittelschulen

Écoles secondaires
Dans les Realschulen, les enfants vont de la 5e classe jusqu'à la 10e classe.
Après l'école, ils commencent une formation ou vont dans une autre école.

Stadt Regensburg - Allgemeinbildende Schulen - Realschulen

Gymnasien
Dans les Gymnasien, les enfants vont normalement de la 5e classe à la 12e classe.
Après l'école, on peut faire des études.

Stadt Regensburg - Allgemeinbildende Schulen - Gymnasien

Écoles spécialisées
Les enfants qui apprennent très difficilement ou qui ont un handicap vont dans des écoles spécialisées :

Stadt Regensburg - Allgemeinbildende Schulen - Förder- und Sonderschulen

⇒ Tu trouveras ici plus d'informations sur le système scolaire en Bavière :

Schularten | Bayerisches Staatsministerium für Unterricht und Kultus

Où se trouve l'école ?

Chaque école a un territoire spécifique, le **Schul Sprengel**. L'endroit où ton enfant va à l'école dépend de l'endroit où vous habitez. De nombreuses rues forment un Sprengel.

Tu dois regarder à quel arrondissement appartient ta rue :

Ton **Grundschule** tu trouveras ici. Regarde sur la carte ou cherche ton adresse :

Straßenverzeichnis-Grundschulsprengel sortiert nach Straßennamen

Ton adresse **Mittelschule** se trouve ici. Regarde sur la carte ou cherche ton adresse :

Straßenverzeichnis-Mittelschul-Einzugsbereiche sortiert nach Straßennamen

Sur la **Realschule** et au **Gymnasium** il faut savoir bien parler allemand.
Tes enfants parlent bien allemand et ont de bonnes notes ?
Demande à ton Mittelschule.
Elle peut te recommander à un Realschule ou un Gymnasium .

Comment inscrire mes enfants à l'école ?

1. Tu as trouvé la bonne école.
2. Appelle l'école et prends rendez-vous.
3. Dis : "Je veux inscrire mes enfants à l'école".

Voici ce que tu dois apporter **pour l'inscription**:

- Le passeport ou la carte d'identité des enfants (le cas échéant).
- Ton passeport ou ta carte d'identité.
- Meldebescheinigung de la ville (certificat attestant que toi et tes enfants habitez ici).

- Certificat de naissance de tes enfants.

IMPORTANT : Fais l'inscription très rapidement.
Le mieux est de le faire juste après avoir inscrit tes enfants à la ville Regensburg!

2. tes enfants habitent à AnkER

IMPORTANT ! Dans les établissements AnkER Bajuwarenstraße 1a, Zeißstraße 1 ou Zeißstraße 9, tu ne dois **pas** inscrire **toi-même** tes enfants à l'école.

- Les trois premiers mois, tes enfants ne peuvent pas aller à l'école.
- Les collaborateurs d'AnkER inscrivent tes enfants dans une école où ils apprennent l'allemand.
- Les collaborateurs de l'AnkER te diront où tes enfants doivent aller à l'école.

Conseil pour les jeunes

- Tu as entre 15 et 21 ans.
- Tu peux aussi aller à l'école.
- Tu vas par exemple en classe préparatoire ou en classe d'intégration professionnelle.
- Tu peux aussi obtenir un diplôme de fin d'études.

Tu trouveras les informations sur l'orientation sous Contact et service :

Kontakt und Beratung

Prends rendez-vous :

Kontakt und Beratung - VHS Regensburg

@service.vhs@regensburg.de

+49 (0) 9415072433

Consultation sur la fin de scolarité : Agence pour la compétence

- Tu as entre 14 et 27 ans.
- Tu n'as pas de travail, pas de place de formation ou pas de diplôme de fin d'études.

Tu reçois de l'aide pour

- Conseils pour l'école et le travail
- Tests d'aptitude professionnelle
- recherche d'emploi, candidature et préparation aux entretiens d'embauche
- Cours de langue et préparation professionnelle
- Recherche de stages pour les élèves
- Cours pour l'obtention du diplôme de fin d'études. Chaque année, à partir d'octobre, un cours de préparation au diplôme de fin d'études secondaires (Qualifizierenden oder Erfolgreichen Mittel-Schul-Abschluss) débute.

Contact :

Kompetenz-Agentur

Domplatz 3, 93047 Regensburg

https://www.regensburg.de/kompetenzagentur

Mots-clés : système éducatif, système scolaire, diplôme, formation scolaire, apprentissage, école primaire, écoles secondaires

Cours de soutien et accompagnement des devoirs

Tu as des problèmes à l'école ? Nous t'aidons à faire tes devoirs. Nous soutenons les parents, les enfants et les écoles.

Aide pour les enfants scolarisés

Hausaufgabenbetreung | Arbeitskreis für Ausländische Arbeitnehmer: a.a.a. e.V.

daf@aaa-regensburg.de

+49 (0) 9415997372

https://www.aaa-regensburg.de/hausaufgabenbetreuu...

Jugend- und Begegnungszentrum Guericke | Regensburg

Guerickestraße 79d, 93053 Regensburg

+49 (0) 9415077550

Sous ce lien, tu trouveras des offres de la ville de Ratisbonne pour l'aide aux devoirs et à l'école :

Stadt Regensburg - Kinderbetreuung - Hausaufgabenbetreuung

Les lieux des offres respectives sont ici :

Lern-Insel

Humboldtstraße 34, 93053 Regensburg

+49 (0) 9415077550

GRIPS | JuZ Utopia

Kirchfeldallee 2, 93055 Regensburg

+49 (0) 9415072557

Schul-Fit | Jugendzentrum ARENA

Unterislinger Weg 2, 93053 Regensburg

+49 (0) 9415071559

SbS (Les étudiants forment les élèves)

Des étudiants t'aident à étudier et à faire tes devoirs. Le soutien scolaire ne coûte pas d'argent. Si tu as besoin d'aide, tu peux t'inscrire ici :

https://studytutors.de/standorte/regensburg

Aide pour les apprentis (Azubis)

Groupes d'apprentissage de la Jugendwerkstatt

Ici, tu reçois de l'aide en petits groupes en cas de problèmes d'apprentissage. Merci de t'inscrire au préalable auprès de nous.

Lern-Gruppen | Jugendwerkstatt Regensburg e.V.

Glockengasse 1, 93047 Regensburg

info@jugendwerkstatt-regensburg.de

+49 (0) 941585530

https://jugendwerkstatt-regensburg.de/

CampusAsyl Azubi-Tandems

Nous mettons en relation des partenaires d'apprentissage pour les apprentis de tous les métiers et de toutes les matières. Ils t'aident à l'école en allemand et dans d'autres matières :

Azubi-Tandems | Campus-Asyl

azubi-tandems@campus-asyl.de

https://campus-asyl.de/was-wir-tun/unterstuetzung...

PUR Conseil

Service de consultation pour jeunes réfugiés à l'école professionnelle II

Nous conseillons les jeunes élèves ayant fui leur pays pour toutes les questions relatives aux cours, à l'école et à la formation.

PUR -Beratungsstelle für junge Geflüchtete | Berufsschule II

Ziegelweg 1, 93053 Regensburg

+49 (0) 9415071788

https://www.regensburg.de/rathaus/aemteruebersich...

Café des jeunes ejsa

Nous t'aidons volontiers à faire tes devoirs ou à réviser avec toi pour les examens.

Jugendcafe | EJSA Familienzentrum

Hemauerstraße 20a, 93047 Regensburg

juca@ejsa-regensburg.de

+49 (0) 94158612155

https://www.ejsa-regensburg.de/jugend-und-familie...

Mots-clés : apprentissage, devoirs, pratiquer l'allemand, formation, soutien, examens

Bienvenue à l'école : vidéos pour les parents

Le service spécialisé du département de la jeunesse de la ville Regensburg InMigra-KiD a réalisé de nombreuses vidéos pour les parents.

Tu peux y trouver des informations sur les thèmes de la rentrée scolaire et de la vie quotidienne à l'école primaire (par exemple, des thèmes comme les lettres aux parents et les réunions de parents, annoncer la maladie de l'enfant, etc.)

Tu trouveras **ici** ces vidéos en allemand et en plusieurs langues : Willkommen in der Schule

Tu trouveras des sous-titres en plusieurs langues en cliquant ici :

Trouver des sous-titres

Choisir la langue

Tu trouveras le **dépliant vidéo (PDF)** avec les liens et les codes QR ici : Flyer "Willkommen in der Schule"

Si tu as des questions, tu peux écrire un e-mail au service InMigra-KiD:

InMigra-KiD

inmigrakid@regensburg.de

Études

Étudier en Allemagne

Tu peux étudier dans un établissement d'enseignement supérieur.

En Allemagne, il existe plusieurs types de Hochschulen. Elles s'appellent Universität, Technische Hochschule ou encore Kunst-Hochschule. Chacune est différente. Renseigne-toi directement auprès d'elles ! La plupart du temps, il y a un bureau pour les étudiants étrangers.

Autres informations

Tu trouveras ici des informations générales sur les universités en Allemagne :

Allgemeine Infos zu Hochschulen in Deutschland

Tu trouveras ici des informations pour les réfugiés qui souhaitent étudier :

Studium für Flüchtlinge (in vielen Sprachen)

Tu trouveras ici des informations sur la reconnaissance des diplômes pour tes études :

Zeugnisse anerkennen lassen (in vielen Sprachen)

Tu trouveras ici des informations si tu veux te préparer à l'université en général :

Category | Academic Skills

OTH Ratisbonne

OTH Regensburg (= Ostbayerische Technische Hochschule)

Tu veux étudier à OTH:
Que dois-tu savoir ?

https://www.oth-regensburg.de/studieren/international

Qu'est-ce que je peux étudier ?

https://www.oth-regensburg.de/studieren/studienganguebersicht

Qui peut m'aider ?

Pour les questions concernant les études :

https://www.oth-regensburg.de/studieren/international/personen

Email: Studienberatung@oth-regensburg.de

Pour les questions avant les études :

Quel doit être mon niveau d'allemand ?

Mes diplômes sont-ils suffisants ?

De l'argent pour les études ?

Heures de consultation :

https://www.oth-regensburg.de/studieren/international/personen

Email: auslandsamt@oth-regensburg.de

Conseil pour les réfugiés

Email: refugees@oth-regensburg.de

Jusqu'à quand dois-je postuler ?

Informations sur la candidature

https://www.oth-regensburg.de/studieren/vor-dem-studium/studienbewerbung

Date limite pour le master (MA):
Il y a de grandes différences. Demande au conseiller (=Kurskoordinator) pour le master.
Regarde sur la page d'accueil de OTH.

https://www.oth-regensburg.de/studieren/studienganguebersicht

Soutien aux études

Cours d'allemand avant les études

Tu poses ta candidature à l'OTH ?
Tu peux peut-être suivre un cours d'allemand à l'université de Ratisbonne.
Demande à la **Studien-Beratung** ou le **Akademische Auslands-Amt** à l'OTH.

Tu veux étudier et tu prends des cours d'allemand à l'université de Ratisbonne ?
Demande à Job-Center Regensburg de l'argent pour le cours d'allemand :

Stadt Regensburg - Direktorium 2 - Jobcenter Stadt Regensburg

Financement = argent pour les études

Tu peux parfois obtenir de l'argent pour tes études :

Bafög:

Startseite - BAföG

Conseils sur Bafög:

BAföG - Warum sich ein Antrag lohnt – Studierendenwerk Niederbayern Oberpfalz

Université de Ratisbonne

Tu veux étudier à Universität Regensburg:

Tu trouveras ici un site web avec des contacts pour te faire conseiller :

https://www.uni-regensburg.de/international/kontakt/index.html

Veuillez envoyer un e-mail aux conseillers afin de fixer un rendez-vous pour une consultation pour toi :

studierende.fluechtlinge@ur.de

Il y a des documents relatifs à ton parcours de formation que tu dois prendre avec toi lors du rendez-vous avec ton conseiller :

- les diplômes que tu as reçus de ton école et de ton université d'origine
- tes diplômes devraient également être traduits en anglais ou en allemand pour la consultation

L'adresse du centre d'orientation se trouve ici :

Université Regensburg
International Office
Universitätsstr. 31
93053 Regensburg

Tu peux aussi demander sur place où se trouve le bâtiment administratif.

Tu trouveras de plus amples informations sur l'université Regensburg sur Internet :

Startseite - Universität Regensburg

Travailler à Regensburg

Droit de séjour

Le Aufenthaltsgesetz (AufenthG) est une loi pour les personnes qui ne sont pas originaires de l'UE.

Elle régit :

- l'entrée (si l'on vient en Allemagne)
- le séjour (si l'on reste en Allemagne)
- le droit au travail

La loi réglemente qui peut venir et rester en Allemagne. **EU-Les citoyens** peuvent aller dans tous les pays de l ? **EU** (= Union européenne) et y vivre.

Service des étrangers de la ville de Regensburg

Le site **Ausländer-Behörde** est responsable des décisions concernant ton séjour et d'autres mesures et questions juridiques.

Elle le fait en vertu de la loi sur le séjour, l'activité professionnelle et l'intégration des étrangers sur le territoire fédéral (AufenthG). Il en va de même pour les dispositions relatives au droit des étrangers dans d'autres lois des organismes compétents. Elle est le premier interlocuteur pour toutes les questions relatives aux cas relevant de ces domaines.

Après ton arrivée en Allemagne, tu dois **déclarer ton logement à la ville de Ratisbonne**.
Quand puis-je faire cette déclaration ?
Lundi, mardi, jeudi et vendredi : de 08:00 à 10:30 heures.
IMPORTANT : Durant ces heures, tu peux venir **sans rendez-vous**!

Tu ne peux entrer qu'après un contrôle d'accès.
Merci de venir avec un interprète si tu ne parles pas allemand.

Après ton entrée en Allemagne, tu dois **demander ton Aufenthalts-Erlaubnis.**
Pour ton permis de séjour, tu as besoin d'un **rendez-vous**.
Pour obtenir un rendez-vous, appelle, envoie un e-mail ou une lettre.

IMPORTANT : Beaucoup de gens appellent.
Conseil : appelle avant 8h00 et après 10h30.
N'appelle que ce numéro : Tel: 0941 507 - 2777

IMPORTANT : Inscris cette information dans ton e-mail ou ta lettre :
- De quoi as-tu besoin ? **"J'ai besoin d'un permis de séjour"**
- Ton nom de famille et ton prénom
- Ta date de naissance
- De quel pays tu viens
- Ton adresse

Envoie le courriel à cette adresse: aaa@regensburg.de

Envoie la lettre à cette adresse :
Amt für Integration und Migration
Abteilung Ausländerangelegenheiten
Maximilianstr. 26
93047 Regensburg

Tu peux **venir chercher** ton **Aufenthalts-Titel terminé** sans rendez-vous.
A quelle heure ? Lundi, mardi, jeudi et vendredi : de 08:00 à 10:30 heures.

Mots-clés : service des étrangers, bureau des étrangers, titre de séjour, documents, formulaires, résidence, inscription, permis de séjour, titre de séjour, permis d'établissement, autorisation de séjour, permis de travail, certificat de bonne conduite, regroupement familial, naturalisation, séjour étudiant, séjour, passeport, visa, visa

Informations sur le permis de travail et l'assurance de la main-d'œuvre qualifiée de la CCI

Tu as besoin d'un permis de séjour si tu veux travailler en Allemagne.

Il existe des titres de séjour pour les professions académiques et non académiques.

Nous t'expliquons également des règles particulières. Nous te montrons des exemples de la vie quotidienne sur ce thème.

Tu as besoin d'aide ? Tu peux aussi venir nous voir ou nous appeler. Tu nous trouveras ici :

IHK Regensburg für Oberpfalz/Kelheim

D.-Martin-Luther-Str. 12 | 93047 Regensburg
Tel. +49 941 5694-258 | Fax +49 941 5694-5258

schessl@regensburg.ihk.de

Tu trouveras plus d'informations ici :

https://www.ihk.de/regensburg/fachthemen/fachkraefte

Facebook

Instagram

Mots-clés : personnel qualifié, loi sur l'immigration de personnel qualifié, activité professionnelle, titre de séjour, dispositions relatives au séjour

Service de l'emploi

Aide de l'agence pour l'emploi et du Jobcenter

Les collaborateurs de l **Agentur für Arbeit** (= agence pour l'emploi) et du **Jobcenter** t'aident :

- si tu es au chômage
- si tu cherches un travail ou une formation
- si tu cherches un emploi ou une formation dans la région de Regensburg
- si tu veux te qualifier professionnellement ou te perfectionner (= en apprendre plus sur un métier)

Agentur für Arbeit:

https://www.arbeitsagentur.de/vor-ort/regensburg

Jobcenter:

https://www.arbeitsagentur.de/vor-ort/jobcenter/j...

Conseil: demande simplement un rendez-vous à l'agence pour l'emploi ou au Jobcenter. Tu y recevras des conseils et du soutien

Centre d'emploi de la ville de Ratisbonne

Tu reçois **Arbeitslosengeld II?**

Le Job-Center t'aide à suivre des cours d'allemand, à travailler et à suivre une formation :
- Ton conseiller cherche avec toi un cours de langue.

- Ton conseiller cherche avec toi un métier.
- Ton conseiller cherche avec toi un emploi.

Contact :
Jobcenter Stadt Regensburg
Im Gewerbepark D83
93059 Regensburg

Téléphone : 0941/64090-0 => puis sélectionner 1
Fax : 0941/64090 444

Jobcenter-Regensburg@jobcenter-ge.de

Heures d'ouverture :

Lundi/mardi/mercredi/vendredi -> 08:00-12:00

jeudi -> 08:00-12:00 ainsi que 13:00-16:30

Mots-clés : ALG II, Hartz IV, conseil, orientation professionnelle, recherche d'emploi, prestations, cours de langue, emploi

Agence pour l'emploi de Ratisbonne

Les nouveaux immigrés **ayant accès au marché du travail** peuvent contacter l'agence pour l'emploi. Tes données personnelles sont enregistrées. Ensuite, tu obtiendras un rendez-vous avec le spécialiste compétent.

Sur le site Jobbörse de l'Agence fédérale pour l'emploi, tu trouveras la plupart des postes vacants en Allemagne. Tu peux ainsi par exemple

- chercher des emplois en Allemagne et à l'étranger.
- créer et gérer un profil personnel.
- postuler à des emplois en ligne.
- recevoir des offres d'emploi appropriées par e-mail si tu le souhaites.

Jobbörse:

https://www.arbeitsagentur.de/jobsuche/

L'adresse est la suivante :
Agentur für Arbeit Regensburg
Galgenbergstr. 24
93053 Regensburg

Appelle-nous :
Lu. - Ve. de 08:00 - 18:00 heures
Pour les salariés: 0800 4 5555 00*

*Cet appel est gratuit.

Site web de l'agence pour l'emploi de Ratisbonne :

Agentur für Arbeit Regensburg | Bundesagentur für Arbeit

Mots-clés : profession, travail, activité professionnelle, offres d'emploi, conseil, placement, consultation, Bundesagentur für Arbeit

Reconnaissance des qualifications

Ton diplôme professionnel obtenu à l'étranger peut être reconnu en Allemagne. Tu auras ainsi de meilleures chances de trouver un emploi en Allemagne.

Tu as obtenu à l'étranger un diplôme reconnu par l'État d'une durée d'au moins un an ? Alors cette procédure t'est ouverte.

Selon la profession, d'autres organismes sont compétents. Tu peux te faire conseiller au préalable sur la procédure et le dépôt de la demande.

Tu trouveras plus d'informations ici :

Anerkennung in Deutschland.

ANABIN, das Infoportal zu ausländischen Abschlüssen.

Tu peux également obtenir de l'aide à ce sujet auprès de Migrationsberatung:

Beratung und Hilfe - Stadt Regensburg | Integreat

Mots-clés : certificat, qualification, diplôme, reconnaissance, conseil, professionnels

Conseil en reconnaissance professionnelle et en qualification du bfz

Si tu as un diplôme professionnel ou un diplôme scolaire d'un autre pays, tu peux venir à la consultation. Lors de la consultation de reconnaissance et de qualification, nous t'aidons à faire reconnaître ton diplôme.

Contacte-nous :

Andreas Dick
Téléphone : 0941/40207-60
Email : andreas.dick@bfz.de

Donaustaufer Str. 115, 93059 Regensburg

Tu trouveras plus d'informations ici :

www.bfz.de

Conseil en reconnaissance professionnelle de la CCI

En Allemagne, il existe 350 métiers en alternance et de nombreuses possibilités de formation continue.

Le site IHK offre des conseils gratuits. Tu y trouveras des informations sur les métiers. Nous regardons ensemble quel métier correspond à ton diplôme. C'est ce qu'on appelle un métier

de référence.

Nous t'aidons aussi avec les documents de demande.

Voici comment nous contacter :

Tanja Graf
IHK Regensburg für Oberpfalz/Kelheim
D.-Martin-Luther-Str. 12
93047 Regensburg
Téléphone : 0941/5694-362
e-mail : graf@regensburg.ihk.de

Internet : www.ihk-regensburg.de/anerkennung

Reconnaissance des professions de santé

Tu as travaillé à l'étranger dans le domaine de la santé ? Tu as suivi une formation ou des études dans ce domaine ?
Tu peux alors faire reconnaître cette profession en Allemagne.

Tu trouveras plus d'informations et de contacts ici, auprès de l'Office régional des soins :

Anerkennung ausländischer Berufsabschlüsse - Bayerisches Landesamt für Pflege

Orientation professionnelle et travail indépendant

Il existe de nombreuses offres :

La VHS (= Voks-Hochschule, une possibilité pour les adultes de se former après l'école) te conseille. Elle t'aide à postuler ou si tu veux créer une entreprise. Elle a aussi des infos sur les diplômes scolaires.

Le site bfz (= l'une des organisations de Ratisbonne qui propose également des cours de langue) propose également des offres spéciales pour les migrants. Tu reçois des informations sur l'orientation professionnelle. Tu peux t'entraîner à postuler ou suivre un cours de langue pour le travail.

Tu veux créer ta propre entreprise ? Le site Handwerkskammer t'aide à le faire.

Mots-clés : conseil, qualification, nouveau métier, reconversion, candidature, formation, marché du travail, entrée dans la vie professionnelle, cours de langue à visée professionnelle, conciliation entre vie familiale et professionnelle

Conseil en éducation de l'université populaire (vhs) de la ville de Ratisbonne

Tu as des questions sur la formation et la formation continue ?

Les centres de formation (BiC) à KÖWE et Candis proposent un conseil individuel sur la formation et la profession.

Les thèmes abordés par ces conseils sont les suivants :

Profession et travail :

- Que veux-tu faire professionnellement ? Quelles sont les possibilités ?
- Aide pour les candidatures (check de candidature)
- Retour à l'emploi : comment y arriver ? Ou veux-tu travailler à ton compte ?
- Comment peux-tu bien combiner travail et famille ?
- Conseils pour apprendre : Comment apprends-tu le mieux ?

Apprendre à apprendre :

- Mieux apprendre à lire et à écrire
- Rattraper le retard scolaire
- Apprendre seul ou en petits groupes
- Apprentissage informatique et numérique sur place

Le service de conseil en formation t'aide à trouver une formation continue adaptée. Il te montre également comment payer ta formation continue. Tu obtiens des informations sur de nombreuses offres de formation dans la région.

Service-Team
Téléphone 0941 / 507-2433
E-mail : service.vhs@regensburg.de

www.vhs-regensburg.de

https://www.facebook.com/volkshochschuleregensburg

Offres d'orientation professionnelle du bfz

Le site bfz aide les nouveaux arrivants à s'orienter vers un emploi en leur proposant de nombreuses offres.

Par exemple :

Orientation professionnelle pour les réfugiés (BOF)
o Orientation professionnelle et choix d'un métier
o cours de langue pour le travail
o Exercice de candidature
o Tests pratiques dans des ateliers et des salles de travaux pratiques
o phase en entreprise pour essayer des métiers

Conseil pour les personnes issues de l'immigration
o Intégration professionnelle
o Coaching social
o Préparation de documents pour la candidature

Qualification orientée vers la pratique avec formation linguistique professionnelle (PQS)
o Transmission de la langue pour le métier et de connaissances spécialisées avec des parties

pratiques
o Aide au démarrage dans le travail
o Bon de formation nécessaire.

Contact

bfz Regensburg
Im Gewerbepark D 65
93059 Regensburg

Téléphone :

0941 402070
Mail :

info-r@bfz.de

Conseil pour les créateurs et les successeurs dans l'artisanat

Si tu souhaites créer une entreprise et devenir artisan, la Chambre des métiers peut te conseiller.

Les conseils sont gratuits.

Tu trouveras plus d'informations sur ce lien :

Handwerkskammer Niederbayern-Oberpfalz

Partenariat de mentoring Ratisbonne

Redémarrer ta carrière avec un diplôme de l'étranger

Tu as un diplôme universitaire d'un autre pays ? Tu souhaites reprendre ton activité professionnelle en Allemagne ? Tu habites dans la région de Ratisbonne ? Avec un mentor de ta profession, tu peux clarifier de nombreuses questions pratiques et professionnelles et te constituer un réseau professionnel.

Qu'est-ce que le partenariat de mentoring ?

Le Mentoring-Partnerschaft aide les personnes qui viennent d'arriver en Allemagne et qui ont un diplôme professionnel obtenu à l'étranger. Il les aide à trouver un emploi en Allemagne.

Tu trouveras ici plus d'informations sur l'inscription et le programme :

Information zur Mentoring-Partnerschaft in Regensburg

Tu peux t'inscrire directement ici en tant que Mentee:

Anmeldebogen für die Mentoring-Partnerschaft in Regensburg

Contact :

Gabriela Wolosz
Collaboratrice du projet Mentoring-Partnerschaft Regensburg
Tür an Tür – Integrationsprojekte gGmbH

Téléphone : 0821 90799739
Courriel : gabriela.wolosz@tuerantuer.de

Adresse du bureau : Obermünsterstraße 1, 93047 Regensburg (rendez-vous possibles sur rendez-vous, le lundi et le vendredi)

Droit du travail

Le droit du travail est une loi. Il dit ce qui est important au **travail** .

Par exemple, le droit du travail :

- Le contrat de travail,
- le salaire,
- les congés payés,
- Licenciement,(mettre fin au travail)
- Inégalité de traitement.

Il existe de nouvelles façons de travailler en Allemagne pour les professionnels étrangers. Si tu as besoin d'aide, demande aux services spécialisés dans la migration ou à ces organismes.

Tu trouveras ici des informations sur les différents thèmes. Il y a plusieurs langues : allemand, anglais et arabe :

Faire Integration

Mots-clés : lois, droits des travailleurs, travail intérimaire, contrat de travail

Service de consultation Intégration équitable

Tu trouveras ici toutes les informations sur tes droits en tant que travailleur. Si tu connais tes droits, tu peux te protéger contre l'exploitation et les préjudices.

Nous conseillons les migrants qui ont un travail, qui suivent une formation ou un stage. Nous te conseillons également si tu souhaites travailler et si tu as des questions.

Les conseils sont gratuits et confidentiels.

Tu trouveras plus d'informations sur le lien suivant :

https://www.faire-integration.de/

Informations sur la loi sur l'immigration de main-d'œuvre qualifiée (LIM) de la CCI

Depuis le 1er mars 2020, une loi pour les migrants bien formés est en vigueur en Allemagne.

Elle s'appelle Einwanderungsgesetz für Fachkräfte.

Cette loi réglemente l'immigration de main-d'œuvre qualifiée en provenance de l'étranger.

Tu as des questions sur les permis de travail ou la reconnaissance des professions ?

Tu trouveras des informations et des contacts sur le lien suivant :

Fachkräfteeinwanderungsgesetz (FEG) - IHK Regensburg für Oberpfalz / Kelheim

Formation et stage

Stage

Praktikum faire = tester un travail. Tester un métier.

Un Praktikum, c'est bien :

Tu peux décider : Quel est le bon métier pour moi ?
Tu découvres un métier/un travail.

Tu peux faire un stage.
Tu peux aussi faire plusieurs stages. Tester différents métiers.

Tu trouveras ici des possibilités : Praktikums-Stellen in Regensburg

Mots-clés : formation, candidature, marché du travail, profil professionnel, orientation professionnelle, découverte d'un métier

Je veux apprendre un métier

Qu'est-ce qu'une formation professionnelle ?

Quelles sont les possibilités de suivre une formation ?

Qu'est-ce qu'une formation en entreprise ?
Tu cherches un métier.
Tu cherches un employeur (= une entreprise).
Tu conclus un contrat avec le donneur d'emploi.
Tu travailles dans l'entreprise et tu étudies à l'école professionnelle.
Tu reçois de l'argent.
Tu as droit à des vacances.
Tu dois passer des examens à la fin.

Formation professionnelle scolaire
Certaines professions ne peuvent être apprises qu'à l'école.
Par exemple :
Infirmier en gériatrie, infirmier en pédiatrie, infirmier en santé publique.
La formation dure entre 2 et 3 ans.

Qu'est-ce qu'une formation en école ?
Tu vas à l'école pendant deux à trois ans.
Tu fais des stages.

Tu as des vacances.
Tu n'es pas payé (exceptions : infirmier en gériatrie / infirmier en santé publique).
Pour certaines formations scolaires, tu dois payer l'argent de l'école.
Tu dois passer des examens à la fin.

Quels sont les avantages d'une formation ?

Avec une formation, tu as plus de chances de trouver un bon travail et de gagner de l'argent.
Tu peux continuer à te former.
Après ta formation, tu peux continuer à aller à l'école, passer ton baccalauréat et étudier.

École professionnelle

Tu trouveras ici des informations sur Berufsschulen en Bavière. Dans ces écoles, tu peux apprendre un métier.

Ici, tu trouveras plus d'informations :

https://www.km.bayern.de/lernen/schularten/berufs...

Tu trouveras ici tous les Berufsschulen à Regensburg :

https://www.regensburg.de/leben/bildung-u-wissens...

Tu peux obtenir des conseils sur la fréquentation d'une école professionnelle ici :

Beratungsstelle BMAF
Haidplatz 8
93047 Regensburg

Téléphone : 0941 507 - 24 38

E-mail : Koordinationsstelle.BMAF@Regensburg.de

Comment trouver un métier ?

Quelles sont les conditions requises pour une formation ? (=Qu'est-ce que tu dois savoir faire/avoir ?)

- Diplôme scolaire : tu as moins de 21 ans ? Tu n'as pas de diplôme reconnu ? Tu peux obtenir ton diplôme dans une école professionnelle.
- Tu dois avoir un bon niveau d'allemand (au moins B1, mieux B2).
- Tu dois vivre en Allemagne depuis au moins trois mois.
  Tu dois demander l'autorisation à Ausländer-Behörde avant de commencer la formation.

⇒Quatre étapes vers ton métier :

Étape 1 :
Tu t'informes sur les différents métiers.

Tu trouves des informations :

sur Internet :

Planet Beruf

et

Berufenet

au centre d'information sur les métiers (BiZ) de Agentur für Arbeit Regensburg:

Berufsinformationszentrum (BiZ) | Bundesagentur für Arbeit

2e étape :
Tu parles avec le service d'orientation professionnelle de Agentur für Arbeit.
-> Prends rendez-vous.
En cas d'urgence, tu peux aussi parler à l'équipe du service d'orientation professionnelle pendant les heures d'ouverture.

Tu peux aussi demander à Kompetenz-Agentur:

Stadt Regensburg - Wir sind für Euch da!

Étape 3 :
Tu te décides pour un métier.

Étape 4 :
Tu cherches une place d'apprentissage.
-> Tu trouves des places d'apprentissage sur la bourse aux emplois de Arbeits-Agentur.

Jobsuche der BA - Startseite

-> Tu postules auprès d'entreprises pour une place d'apprentissage.
-> Tu trouves des informations sur les lettres de motivation sur le site Planet Beruf:

planet-beruf.de - Schüler/innen - Meine Zukunft. Meine Ausbildung. - planet-beruf.de

-> Tu peux préparer ta candidature sur un ordinateur au BiZ (centre d'information professionnelle).

Berufsinformationszentrum (BiZ) | Bundesagentur für Arbeit

Tu trouveras**ici** une vidéo. La vidéo explique la formation en Allemagne :

Duale Ausbildung

Offres de cours de l'agence pour l'emploi de Regensburg

Tu as besoin d'une aide supplémentaire pour trouver une formation ? L'agence pour l'emploi de Regensburg peut t'aider :

- L'agence pour l'emploi a des cours qui te préparent à une formation.

- L'agence pour l'emploi a des cours qui te soutiennent pendant une formation. Informe-toi auprès du service d'orientation professionnelle.

Qui m'aide ?

Agence pour l'emploi de Ratisbonne

Agentur für Arbeit Regensburg | Bundesagentur für Arbeit

Équipe d'orientation professionnelle (moins de 25 ans)

Telefon

Email

Prenez un rendez-vous.

Centre d'information professionnelle (BiZ)
Galgenbergstr. 24
93053 Regensburg
Tu n'as pas besoin de rendez-vous.

Site internet : Berufsinformationszentrum (BIZ) Regensburg | Bundesagentur für Arbeit

Toutes les offres de l'agence pour l'emploi de Ratisbonne sont gratuites pour toi.

Agence de compétences de la ville de Ratisbonne

Tu as entre 14 et 27 ans ? Tu n'as pas de travail, pas de place d'apprentissage ou pas de diplôme de fin d'études ? Nous t'aidons !

Am Domplatz 3, II. Obergeschoß
93047 Regensburg
E-Mail

Le site web : Stadt Regensburg - Wir sind für Euch da!

Kontakt-Stelle für Jugend und Arbeit (Centre de contact pour la jeunesse et le travail)

Tu as entre 17 et 25 ans ? Tu es inscrit au chômage auprès du Job-Center ou de l'agence pour l'emploi ? Tu peux travailler au Kontakt-Stelle für Jugend und Arbeit. Tu reçois du soutien,

Domplatz 3
93047 Regensburg
Telefon

Site web de l'association : Stadt Regensburg - Kontaktstelle - Über uns

Jugendwerkstatt Regensburg

Tu as moins de 25 ans ? Tu es nouvelle en Allemagne ? Tu es une jeune mère ? Tu n'as pas de travail, pas de formation ou pas de diplôme de fin d'études ? Tu souhaites travailler, suivre une formation (à temps partiel) et/ou obtenir ton diplôme de fin d'études et tu as besoin de coaching, d'encadrement et de soutien pour cela ? Nous t'aidons à y parvenir. Tu peux prendre rendez-vous et te faire conseiller.

Glockengasse 1
93047 Regensburg
Telefon

Le site web : Stadt Regensburg - Dezentrale Soziale Dienste - PUR

PUR - Service de consultation pour jeunes réfugiés à l'école professionnelle II

Nous te conseillons sur les questions relatives aux cours, à l'école et à la formation.

Ziegelweg 1
Salle : 3166a ou 3166b
93053 Regensburg

Site web : Stadt Regensburg - Dezentrale Soziale Dienste - PUR

Mots-clés : orientation professionnelle, école professionnelle, formation, place de formation, stage, jeunes, jeunes adultes

Vivre à Regensburg

Habiter

Trouver un logement

Je cherche un logement
Que dois-je faire ?

1.tu vois une offre de logement sur Internet :

wohnungsangebote regensburg - Google Suche

ou dans le journal, par exemple dans le journal mittelbayerischen .

Immobilien-Markt

Tu peux y chercher un appartement, une colocation, une chambre, une maison :

WG-Gesucht

-> Tu appelles. Tu prends rendez-vous pour visiter l'appartement.
-> Tu visites l'appartement.

Tu ne parles pas encore bien allemand ?
Prends un ami qui parle bien l'allemand ou l'anglais avec toi.

Tu peux demander :

- Combien coûte le loyer ?
- Combien coûtent l'eau, l'électricité, le chauffage, le gaz, Internet ?
- ...

Le propriétaire te demande :

- Où travailles-tu ?
- Combien d'argent gagnes-tu ?
- ...

Le bailleur répond :
Tu obtiens l'appartement ou tu n'obtiens pas l'appartement.

Tu obtiens l'appartement :

Signer le contrat de location.
Le contrat de location est **important**.
Il faut bien le lire !

J'ai un appartement : que dois-je faire maintenant ?
Tu dois immédiatement coller ton nom sur la boîte aux lettres du nouvel appartement.
Tu recevras des lettres importantes.

Trouver des appartements à Ratisbonne est difficile.

Qui peut m'aider ?

1.Zusammenleben Willkommen
Ici, les réfugiés reçoivent de l'aide pour trouver un logement : A quoi dois-je faire attention ? De quels documents ai-je besoin ? Comment fonctionne la vie dans une communauté d'habitation (WG) ? Les conseils sont également disponibles en arabe.
Ici, tu peux chercher une chambre dans une colocation :
https://zusammenleben-willkommen.de/

2. Wohnungs-Bau-Gesellschaften
Les sociétés de construction de logements peuvent t'aider.
Les sociétés de construction de logements ont une liste d'appartements.
Tu dois te rendre dans une société de construction de logements et t'inscrire.

Stadt Regensburg - Wohnen u. Bauen - Wohnungssuche in Regensburg

Si un appartement d'une société de construction de logements est libre, tu reçois une lettre.
La lettre indique quel appartement est libre et ce que tu dois faire.

Tu veux aller dans une société de construction de logements ?
Tu as besoin d'une carte d'autorisation de logement.

La carte d'autorisation de logement coûte 7,50€.
La carte d'autorisation de logement est valable un an.

Tu peux obtenir un **certificat d'autorisation de logement** auprès du service de développement urbain de la ville Regensburg:

Stadt Regensburg - Amt für Stadtentwicklung - Stadterneuerung und Wohnungswesen

Il y a des personnes qui peuvent t'expliquer ce que tu dois faire. Tu trouveras ici de plus amples informations :

Stadt Regensburg - Gefördertes Wohnen - Mieter

Tu as un certificat d'autorisation de logement.
Tu es inscrit sur une liste d'attente.
Un appartement est disponible : tu reçois un message avec un rendez-vous. Tu peux visiter l'appartement.
Ou : aucun appartement n'est libre.
Tu dois encore attendre.

Tu trouveras ici des sociétés de construction de logements à Regensburg:

Stadt Regensburg - Wohnen u. Bauen - Wohnungssuche in Regensburg

Ou tu peux regarder sur Mieterbund Regensburg e.V. (une association qui soutient les locataires) :

Wohn-Bau-Gesellschaften Regensburg

Recherche de logement sur Makler

Il y a des offres de logement de Maklern.
Un Makler est un intermédiaire.
Un Makler cherche un logement pour toi.
Un Makler est payé pour son travail.
Chercher un appartement avec Makler coûte plus cher.

Mots-clés : Logement, recherche de logement, société de logement, déménagement, logement social, certificat de réservation, certificat d'autorisation de logement (WBS), logement bon marché, déclarer son domicile, adresse

Loyer et caution

1. tu travailles, tu gagnes de l'argent et tu as trouvé un logement ?

Tu dois payer toi-même le loyer.
Tu paies de l'argent au propriétaire chaque mois.
Tu payes de l'argent pour :

- Logement
- Eau

- Électricité
- Chauffage
- Élimination des déchets

Qu'est-ce que Kaution?

Tu paies **une fois** de l'argent au bailleur.
Une caution, c'est beaucoup d'argent.
Ensuite, tu ne dois plus payer la caution.

Le site Kaution est une garantie pour le bailleur.
Demande à ton bailleur :
"Combien dois-je payer à Kaution " ?

Quand est-ce que je récupère la Kaution?
Tu déménages. Il n'y a rien de cassé dans l'appartement.
Le bailleur te rend le Kaution .

2. tu travailles et tu ne gagnes pas beaucoup d'argent ?

Tu peux **Wohn-Geld** bdemander une aide financière.

Que se passe-t-il ? Wohn-Geld?
L'allocation logement est une aide financière.
Tu peux recevoir de l'argent chaque mois pour ton logement.

Tu peux faire une demande d'allocation de logement.
Tu fais la demande auprès de l'office social :

Où ?
Service des affaires sociales
⇒ Département de l'aide au logement :

Stadt Regensburg - Sozialamt - Wohngeld

⇒ Tu trouveras ici les formulaires de **demande d'allocation logement :**

Wohngeld - Bayerisches Staatsministerium für Wohnen, Bau und Verkehr

L'Office des Affaires Sociales dit :
Tu reçois l'allocation logement
ou : Tu n'as pas droit à l'allocation logement.

Informations sur le Sozial-Amt sur Internet :

Stadt Regensburg - Direktorium 2 - Sozialamt

3. Tu reçois de l'argent du Job-Center et tu as trouvé un logement ?

Le Job-Center peut te donner de l'argent pour ton logement.
Tu as trouvé un logement ?
Dis au Job-Center:

"J'ai trouvé un appartement".

Montre le contrat de location au Job-Center.
Le Job-Center dit :
Tu peux emménager dans l'appartement.
ou : Tu ne peux **pas** emménager dans l'appartement.
Parce que : L'appartement est trop grand...
Parce que : L'appartement est trop cher...

Tu n'as pas d'argent pour payer la caution ?
Le site Job-Center peut te prêter de l'argent pour la caution.
Le Job-Center te donne alors moins d'argent pendant un certain temps.
Exemple :

Ta caution est de 200 €.
Le Job-Center te prête 200 €.

Tu dois maintenant rembourser les 200 € à Job-Center.

Comment fais-tu pour rembourser l'argent ?
Par exemple :
Tu reçois normalement 150 € du Job-Center.
Maintenant : Tu reçois 130 € du Job-Center pendant 10 mois .
Le Job-Center te verse chaque mois 20 € de moins.
Ensuite, tu reçois à nouveau 150 € du Job-Center.

Mots-clés : prise en charge, frais de logement, garantie de loyer, loyer froid, loyer chaud, loyer net

Permis de logement pour les logements sociaux

Il existe des appartements particuliers à Regensburg. Le loyer est particulièrement avantageux.

L'État aide à ce que le logement ne soit pas trop cher. Ces appartements s'appellent Sozialwohnungen. Tu peux louer un tel appartement si tu gagnes peu d'argent.

Tu as besoin d'une attestation pour pouvoir louer l'appartement. L'attestation s'appelle Wohnberechtigungsschein. Le mot court pour cela est WBS.

Quelle est la différence entre Wohnberechtigungsschein et Vormerkbescheid?

En fonction de ton revenu, tu seras classé dans un niveau.

Si tu es dans le niveau de revenu II ou III, tu recevras un Wohnberechtigungsschein (WBS)).

Il te permet de postuler toi-même pour un logement adéquat.

Si tu es dans le niveau de revenus I, tu reçois une notification de réservation. Tu seras alors proposé par l'office au bailleur d'un logement.

Attention, s'il te plaît :

La langue officielle est exclusivement l'allemand. Pour une bonne compréhension, amène un interprète ! Toi et les autres personnes de ton ménage devez respecter certaines limites de revenus pour pouvoir obtenir un WBS ou un Vormerkbescheid.

De quels documents as-tu besoin ?

- Demande
- Einkommenserklärung de l'ensemble du ménage
- carte d'identité ou passeport
- le cas échéant, titre de séjour ou Fiktionsbescheinigung
- le cas échéant, carte d'invalidité grave
- le cas échéant, la Heiratsurkunde
- le cas échéant. Mutterpass
- justificatifs de revenus des 12 derniers mois
- Motif de l'urgence avec justificatifs correspondants.

Plus d'infos et les formulaires sont disponibles ici :

https://www.regensburg.de/leben/wohnen-u-bauen/ge...

Demande remplie à :

Amt für Stadtentwicklung
D.-Martin-Luther-Str. 1
93047 Regensburg

Soit par courrier, soit par e-mail, soit en déposant directement la demande dans la boîte aux lettres située en face de la salle d'attente.

E-Mail: wohnungswesen@regensburg.de

Quels sont les frais ?

La délivrance d'un Wohnberechtigungsscheines ou d'un Vormerkbescheides coûte :

WBS I + II et VB: 7,50 €.

WBS III: 15,00€

Tu recevras une facture après le traitement complet de ta demande.

Indications concernant le traitement des demandes d'autorisation de logement et d'aide complémentaire

Jusqu'à nouvel ordre, les demandes ne peuvent être envoyées que par courrier ou par e-mail.

Une présentation personnelle n'est possible qu'après avoir pris rendez-vous (par téléphone ou en ligne).

Tu peux réserver un rendez-vous en ligne ici :

66_10083_Terminreservierung_Wohnberechtigungsschein

Tu peux appeler ici : 09 41 / 507 96 633

Ici, tu trouves le formulaire sur Internet :

https://formulare.regensburg.de/frontend-server/f...

Tu peux aussi écrire un e-mail : wohnungswesen@regensburg.de

Mots-clés : logement, développement urbain, logement social, droit au logement, WBS, avis de préinscription

Déménagement

Déménagement

- Ton appartement est trop petit ?
- Ton appartement ne te plaît plus ?
- Ton appartement est trop cher ?

Tu peux déménager (= aller dans un autre appartement).

Un déménagement demande beaucoup d'efforts.
Tu dois penser à beaucoup de choses :

- Tu dois communiquer ta nouvelle adresse à ton employeur.
- Tu dois communiquer ta nouvelle adresse à l'administration fiscale.
- Tu dois communiquer ta nouvelle adresse à ta banque.

Il y a encore beaucoup d'autres choses.
⇒ Tu trouveras ici une liste :

Checkliste Umzugsplaner INTERNET.pdf

Tu peux aussi imprimer la liste.

Tu as encore des questions ou besoin d'aide ?
Demande aux bureaux des citoyens :

1. bureau des citoyens centre-ville

Stadt Regensburg - Rechts- und Regionalreferat - Bürgerzentrum

2. bureau des citoyens Nord

Stadt Regensburg - Rechts- und Regionalreferat - Bürgerzentrum

3. bureau des citoyens Burgweinting

Stadt Regensburg - Abteilung Bürgerbüros und Fundwesen - Bürgerbüro Burgweinting

Tu reçois de l'argent du Job-Center et tu veux déménager ?
⇒ **D** emande à ton conseiller du Job-Center !

Règles importantes

En Allemagne, il existe des règles importantes lorsque tu habites dans un appartement ou une maison.

Dans chaque maison, il y a un règlement intérieur. Dans le règlement intérieur, il y a des règles.
Entre 13.00 et 15.00 heures, c'est la pause de midi. Entre 22h00 et 6h00, c'est le repos nocturne. Il ne faut pas faire de bruit pendant cette période.

Tous les résidents doivent respecter le repos nocturne.

Tous les habitants doivent trier les déchets. Regarde sur "Leben in Regensburg" pour plus d'informations.

Mots-clés : tri des déchets, recyclage, silence de nuit, heures de repos, voisins, communauté d'habitation

Mobilité

Bus, vélo, train

Il y a beaucoup de possibilités à Ratisbonne. Les distances sont courtes. Tu peux te rendre partout rapidement.

Tu trouveras ici des informations importantes sur le trafic en Allemagne.

German Road Safety | German Road Safety

Vélo

Tu peux faire du vélo ou aller à pied. À Ratisbonne, tu peux rouler à vélo presque partout.

Beaucoup de gens font du vélo à Ratisbonne. Beaucoup de gens roulent aussi dans le centre-ville. Sois prudent et fais attention aux piétons. Tu trouveras plus d'informations ici :

Stadt Regensburg - Fahrrad - Radfahren in der Altstadt

Bus

Il y a beaucoup de bus à Ratisbonne. Il y a beaucoup d'arrêts. Tu peux prendre le bus presque partout. Chaque bus a un horaire. Tu trouveras plus d'informations ici.

RVV - Ihr Regensburger Verkehrsverbund

Télécharge le **RVV App** télécharge le guide. Tu y trouveras les horaires, tu pourras acheter des billets et trouver les arrêts :

Die RVV-App: Auskünfte und Handy-Tickets - Regensburger Verkehrsverbund

Avec le Stadt-Pass, les billets coûtent moins cher. Tu trouveras ici de plus amples informations à ce sujet :

Stadt-Pass - Stadt Regensburg | Integreat

Si tu voyages sans billet valable, tu devras payer 60 euros.

Taxi

Il y a beaucoup de taxis à Ratisbonne. Tu peux appeler un taxi. Le chauffeur te conduira et te dira le prix à la fin. Tu trouveras **plus d'informations et de contacts ici :**

Taxi Regensburg - Taxi Zentrale Regensburg

Train (Bahn)

Il y a plusieurs gares à Ratisbonne. La gare principale est ici :
Bahnhofstr. 18
93047 Regensburg

De nombreux trains partent de Regensburg vers d'autres villes et pays.

Tu dois acheter un billet. Tu peux le faire en ligne, via l'application DB ou sur place au guichet. Tu y trouveras aussi les horaires.

Il existe de nombreux billets différents. Tu ne peux pas voyager avec tous les billets dans tous les trains. Tu n'es pas sûr du billet que tu dois acheter ? Demande au personnel de la gare !

Si tu voyages sans billet, tu dois payer 60 euros.

Bus longue distance

De nombreux bus longue distance circulent aussi à Ratisbonne. Les bus longue distance desservent d'autres villes ou pays.

Tu peux acheter les billets en ligne **avant le voyage**. Tu peux aussi acheter des billets auprès du chauffeur de bus. Mais seulement s'il y a encore des places libres.

Sans billet, tu ne peux pas monter dans le bus.

Les bus longue distance partent aussi de la gare centrale.

Mots-clés : transports en commun, transports publics, règles de circulation, code de la route, horaires, ligne de bus, transport local, transport interurbain, ticket de bus, abonnement mensuel

Voiture et permis de conduire

Qu'est-ce qu'un KFZ?

KFZ signifie "engin de force et de conduite".
Un Kraft-Fahr-Zeug est par exemple un :

- voiture
- Camion

- Moteur-vélo
- scooter

Permis de conduire

Tu veux conduire un KFZ en Allemagne ? -> Tu as besoin d'un Führer-Schein.
Tu veux passer un permis de conduire à Regensburg? ->Tu as besoin d'un domicile Haupt-à Regensburg.
-> Tu dois réussir deux examens :

- Examen théorique
- Examen pratique
  Les examens et le permis de conduire coûtent de l'argent.
  Demande à ton auto-école :

  Fahrschulen in Regensburg (Gelbe Seiten)

Tu as déjà un permis de conduire ?
Consulte cette liste :

Ausländischer Führerschein: Anerkennung | Fahrerlaubnis 2025

Tu viens d'un pays de cette liste ?
->Dans ce cas, tu ne dois plus passer de permis de conduire.
Tu dois faire réécrire ton permis de conduire.
Tu obtiendras un nouveau permis de conduire.

Tu viens d'un autre pays ?
->Tu dois repasser ton permis de conduire.

Renseigne-toi à ce sujet :

Ville Regensburg - Service de l'ordre public et de la circulation routière :

Stadt Regensburg - Rechts- und Regionalreferat - Amt für öffentliche Ordnung und Straßenverkehr

Tu trouveras ici de nombreuses informations sur le permis de conduire en Allemagne :

auslaendische-fahrerlaubnisse-merkblatt-ausserhalb-eu-und-ewr-staaten.pdf

Tu peux étudier pour l'examen théorique et pour l'examen pratique.
Il existe des livres et des fiches d'apprentissage dans de nombreuses langues.
Regarde ici ou demande à ton auto-école :

Lehrmittelvertrieb M. Gründl - Lehrbögen ..

Immatriculation des véhicules

Tu veux acheter un véhicule à moteur et le conduire ?
-> Tu dois immatriculer ton véhicule (= enregistrement).

-> Tu obtiens une plaque d'immatriculation.

Tu veux immatriculer un véhicule ?
Tu as besoin de nombreux documents :
- Assurance
- certificat d'immatriculation
- Certificat d'immatriculation

Demande KFZ-Zulassungsstelle (un organisme où l'on décide si ta voiture peut circuler sur la route) :

Stadt Regensburg - Amt für öffentliche Ordnung und Straßenverkehr - Kfz- Zulassungsstelle

TÜV

TÜV signifie "Association de contrôle technique".
Le TÜV contrôle si ton KFZ est en panne.
Tu dois te rendre régulièrement sur TÜV.
Regarde l'autocollant (plaquette) sur ta plaque d'immatriculation.
C'est écrit dessus :
Quand dois-tu aller chez TÜV.
Tu trouveras également une liste ici :

TÜV-Checkliste: Darauf sollten Sie bei der HU achten

Le TÜV dit :
Ton KFZ est sûr ou
Ton KFZ n'est plus sûr. Tu dois le faire réparer.

Le TÜV a de nombreux emplacements dans Regensburg.
Tu trouveras ici un aperçu :

Service-Center finden und online anmelden Gruppe | TÜV SÜD

Tu as des questions sur le TÜV ?
Appelle-nous !

Mots-clés : véhicule à moteur, voiture, permis de conduire, examen de conduite, code de la route, assurance automobile,

Places de parking à Ratisbonne

Il y a beaucoup de places de parking à Regensburg.

Certaines places sont gratuites.
Parfois, tu dois payer quelque chose.

Tu trouveras une liste de toutes les places de parking ici :

Stadt Regensburg - Verkehr u. Mobilität - Parken

La liste indique :

- Quelles sont les places de parking disponibles ?
- Quand les parkings sont-ils ouverts ?
- Combien coûtent les places de parking ?
- Où se trouvent les parkings ?
  Et bien plus encore.

Tu trouveras ici une liste des places de stationnement pour les motos :

Stadt Regensburg - Verkehr u. Mobilität - Parken

Tu trouveras une liste des places de stationnement pour les vélos ici :

Fahrradstellplätze in der Regensburger Altstadt

Une liste des places de stationnement pour les personnes handicapées se trouve ici :

Stadt Regensburg - Verkehr u. Mobilität - Parken

Naturalisation

La naturalisation permet aux étrangers de devenir allemands. Pour cela, ils doivent remplir des conditions. Ce dont on a besoin exactement pour cela varie toujours. Un conseil peut être utile. Veuillez apporter votre passeport ou une autre preuve.

Tu trouveras plus d'informations ici :

Der Weg zum deutschen Pass

Conseil et contact à Regensburg:

Bürgerzentrum
D.-Martin-Luther-Straße 3

93047 Regensburg

Téléphone :

(0941) 507-3333

Courriel :

mailto:buergerzentrum@regensburg.de

Demande en ligne et autres informations :

Stadt Regensburg - Bürgerservice - Dienstleistungen

Les services spécialisés dans la migration conseillent également sur la naturalisation :

Beratung und Hilfe - Stadt Regensburg | Integreat

Mots-clés : allemand, nationalité, demande, passeport, carte d'identité

Passeport de la ville

Connais-tu le Stadt-Pass ?

À Ratisbonne, il y a le "Stadt-Pass".
Le Stadt-Pass n'est **pas une** carte d'identité.
Le Stadt-Pass ne coûte **pas** d'argent.

Avec le Stadt-Pass, beaucoup de choses coûtent moins cher :
Par exemple :

- prendre le bus
- VHS-cours
- Clubs de sport
- musées
  ...

Beaucoup de gens peuvent obtenir le Stadt-Pass.
Par exemple, tu peux :

- Tu es client de Job-Center
- Tu es client de Sozial-Amt
- Tu reçois Wohn-Geld.
- Tu reçois de l'argent après le Asyl-Bewerber-Leistungs-Gesetz (AsylbLG).
  ...

Tu veux un Stadt-Pass?
Tu dois prendre rendez-vous :

Amt für Soziales
Johann-Hösl-Straße 11b
93053 Regensburg
Téléphone : 0941 507-1502
Email : sozialamt@regensburg.de

Internet : Stadt Regensburg - Direktorium 2 - Sozialamt

Le service social te dira :
Tu obtiendras ou non un passeport urbain.

Tu habites dans la région de Regensburg?

Le site Landkreis désigne les environs de Regensburg, mais pas la zone urbaine.

Tu ne peux pas demander un Stadt-Pass. Mais il existe un "Landkreis-Pass". Renseigne-toi auprès du Landratsamt :

LandkreisPass | Landkreis Regensburg

Tu trouveras toutes les informations sur le Stadt-Pass ici :

Stadt Regensburg - Bürgerservice - Dienstleistungen

Finances

Éducation à la consommation pour les réfugiés

Il y a beaucoup de choses auxquelles tu dois faire attention lorsque tu conclus un contrat ou que tu achètes. Si tu as du mal à comprendre ce que dit exactement un contrat, tu peux demander conseil au préalable.

Le site Verbraucherzentrale et d'autres services de conseil t'aideront à résoudre de nombreux problèmes :

- Contrats de téléphonie mobile
- Contrats d'achat
- Assurances
- Loyer
- Banques
- et plus encore

Voici comment tu peux contacter les conseillers :

Envoie un e-mail avec tes questions à :

verbraucherbildung@ebw-regensburg.de

Tu trouveras également de plus amples informations sur ce site :

Verbraucherbildung für Geflüchtete – Evangelisches Bildungswerk Regensburg e.V.

Le site Verbraucherzentrale a également des informations pour les réfugiés et les aidants sous ce lien Internet :

Informationen für Geflüchtete und Flüchtlingshelfer | Verbraucherzentrale.de

Assurances

Les assurances sont importantes pour toi.

Par exemple, si tu as un accident ou si tu subis un préjudice financier.

Dans ce cas, tu es protégé si tu as une assurance.

Il existe différentes assurances. Certaines sont même obligatoires (par exemple : l'assurance maladie).

D'autres assurances sont très utiles.

Assurance responsabilité civile : cette assurance t'aide si tu casses quelque chose par accident et que le dommage doit être payé.

Cette assurance est également utile si tu as des enfants en bas âge.

Mais tu n'as pas besoin de toutes les assurances. Le mieux est de te renseigner pour savoir quelle assurance est utile pour toi.

Tu trouveras des informations sur différentes assurances sur ces sites web.

https://www.dieversicherer.de/versicherer/versich...

-un peu plus bas sur cette page :

https://www.verbraucherzentrale-rlp.de/leichte-sp...

Ici, tu trouveras des informations avec plus de détails :

https://www.verbraucherzentrale-rlp.de/wissen/gel...

Téléphone portable et téléphone

Tu veux téléphoner en Allemagne ?

- Tu peux acheter un téléphone portable avec une carte SIM.
- Tu peux aussi acheter une seule carte SIM.
- Pour la carte SIM, tu dois indiquer ton adresse.
- Tu dois indiquer ton compte bancaire.

Tu veux téléphoner dans ton pays d'origine ?

Avec la carte SIM allemande, c'est souvent **cher**.
Il existe de nombreuses offres pour ton pays d'origine.
Demande à ton conseiller dans le magasin de téléphonie mobile.

Tu trouveras de nombreuses informations supplémentaires sur ce site web :
https://www.test.de/Telefonieren-ins-Ausland

Quels sont les contrats de téléphonie mobile ?

Il existe différents contrats de téléphonie mobile.
Regarde ici :

Finanztest 12_2015 Handytarife Flüchtlinge

Tu n'es pas obligé de conclure un contrat avec des frais fixes par mois.
Tu peux aussi acheter une carte prépayée.
Lis attentivement le contrat et demande à ton conseiller dans le magasin de téléphonie mobile !

Tu ne sais pas encore bien lire l'allemand ? Prends quelqu'un avec toi !
Tu dois **tout** comprendre. Ce n'est qu'ensuite que tu pourras signer.

Pourquoi dois-je TOUT comprendre dans le contrat ?

1. Tu dois lire le contrat.

->Il y est écrit ce que tu peux faire avec ton portable (appels, SMS, Internet).

Exemple: "Le téléphone est **un outil de** travail : Dans ton contrat, il est écrit "tu ne peux téléphoner qu'en Allemagne".
Tu téléphones à l'étranger (= pas en Allemagne).
Tu dois payer beaucoup d'argent.
L'entreprise prend l'argent sur ton compte bancaire.

Mots-clés : téléphone mobile, téléphone portable, contrat de téléphonie mobile, carte SIM, téléphone portable prépayé, tarifs téléphoniques, forfait, roaming, frais de téléphone mobile, frais téléphoniques

WLAN et Internet gratuits à Ratisbonne

Parfois, tu peux utiliser Internet sans argent.
Tu trouveras ici quelques hotspots WLAN-à Ratisbonne :

Telekom Hotspots :

HotSpot | Telekom

Vodafone Hotspots :

Millionen-Hotspot-Netz für Deutschland - Vodafone

Freifunk Regensburg :

Freifunk Regensburg

Dans certains cafés, il y a aussi une connexion WLAN gratuite. Renseigne-toi dans le café.

À l'université et à la haute école spécialisée, il y a aussi Internet :

Hilfe & Support - Universität Regensburg

Le "Bayern-WLAN" est gratuit pour tous. Le Bayern WLAN est également disponible dans le centre-ville et dans les lieux publics :

BayernWLAN

Mots-clés : internet gratuit, cybercafé, wifi gratuit, wifi

Shopping

Il y a beaucoup de magasins à Ratisbonne.

Tu peux acheter des vêtements, de la nourriture, des boissons, des téléphones portables....
De nombreux magasins sont ouverts :

Lundi à samedi: 08:00-20:00 heures.
Certains magasins ferment plus tôt le samedi.
Le dimanche, les magasins sont fermés.

Il existe à Ratisbonne des "Verkaufs-Offene Sonntage" :

https://www.verkaufsoffener-sonntag.com/?s=regensburg

Les "Verkaufs-offenen dimanches " sont organisés deux fois par an :
Ces jours-là, les magasins sont également ouverts le dimanche.

Consigne

Tu veux acheter une boisson dans une bouteille ou une canette ?
Tu dois payer une consigne.
La consigne coûte 8, 15 ou 25 centimes.
Tu rends la bouteille :
Tu récupères la consigne (= l'argent de la bouteille).
Tu peux rendre la bouteille dans n'importe quel magasin proposant des boissons.

Marchés aux puces

Il y a plusieurs marchés aux puces à Ratisbonne.
Tu peux y acheter des objets.
Les objets sont d'occasion. Ces objets sont souvent moins chers.
Tout le monde peut vendre et acheter au marché aux puces.
Tu veux vendre quelque chose ?
Demande d'abord au gérant du marché aux puces.
Tu dois payer une taxe.
Tu trouveras ici de nombreux marchés aux puces à Regensburg:

Flohmarkt und Trödelmarkt in Regensburg

À Regensburg , il y a un "bar à partager".
Tu peux y déposer des objets usagés.
Tu peux y prendre des objets usagés.
Les choses dans le "Teilbar" ne coûtent pas d'argent.
Il y a beaucoup d'autres choses dans le "Teilbar".
Regarde ici pour plus d'informations :

TeilBar – Transition Regensburg

Mots-clés : Shopping, Second Hand, Heures d'ouverture, Acheter à bas prix

Déchets, recyclage, tri sélectif et prévention des déchets

Déchets

Les déchets sont des ordures.
Les déchets sont des choses dont on n'a plus besoin.
Ou des choses qui sont cassées.
Nous jetons ces choses.

Les déchets doivent être jetés dans une poubelle. Les déchets ne doivent **pas** être jetés par terre ou par la fenêtre.

Recycling

Certains types de déchets peuvent encore être utilisés.
On appelle ces déchets des matériaux de valeur.

Les déchets servent à fabriquer quelque chose de nouveau.
Le papier usagé sert à fabriquer du papier neuf.
Le verre usagé est transformé en verre neuf.
Les déchets biologiques deviennent du biogaz et du compost.
Le métal usagé est transformé en métal neuf.
Regarde ici pour plus d'informations :

Stadt Regensburg - Umwelt - Abfall und Recycling

Pour le recyclage, tu dois collecter les déchets séparément.
C'est ce qu'on appelle le tri sélectif.

Trier les déchets

Trier les déchets est bon pour la nature.

À Ratisbonne, tu dois trier les déchets :
Papier, verre, plastique, déchets biologiques, déchets résiduels.
Tu dois jeter tes déchets dans les différentes poubelles, conteneurs, sacs :

papier → poubelle verte
verre → conteneur à verre
Emballage plastique et emballage métallique (boîtes de conserve) → sac jaune
Déchets biologiques → bac biologique brun
Déchets résiduels → poubelle noire
Les déchets résiduels sont : la viande crue, les couches, les mouchoirs de poche.

Tu trouveras plus d'informations ici :

abfalltrennung-in-regensburg-infoflyer-2019.PDF

Les poubelles vertes et noires font partie de ton logement.
Les bio-bacs bruns se trouvent dans les lieux publics de la ville. **Tu trouveras un plan ici :**

Stadt Regensburg - Abfall und Recycling - Biomüll in Regensburg

Ou dans l'application déchets sous Points de collecte :

Sammelstellen - Stadt Regensburg Abfall-App

Tu paies la poubelle noire (déchets résiduels) avec ton loyer.
La poubelle verte (papier) est gratuite.
Les poubelles sont vidées. **Les dates sont ici :**

Kalender – Entsorgungsdaten

En mars, tu reçois un rouleau de sacs jaunes.
Les sacs jaunes sont gratuits.
Tu n'as plus de sacs jaunes ?
Tu dois indiquer ta rue **en ligne** :

Bestellung – Entsorgungsdaten

Tu recevras un Coupon (= bon pour des sacs jaunes).

Avec le Coupon, tu peux aller chercher tes sacs jaunes à différents endroits :

Ausgabestellen – Entsorgungsdaten

Les réfrigérateurs, les meubles, l'huile, les batteries de voiture, les déchets de construction, les déchets toxiques, la télévision, la radio... ne sont pas des déchets ordinaires.
Tu dois apporter les réfrigérateurs, les meubles, l'huile, la télévision ... à différentes stations.
Tu peux déposer beaucoup de ces choses gratuitement.
Tu peux déposer ces objets ici :

Amt für Kreislaufwirtschaft, Stadtreinigung und Flottenmanagement
Markomannenstraße 3
93053 Regensburg

Téléphone : 0941 507-1702

Internet : Stadt Regensburg - Direktorium 3 - Fuhramt

Tu peux aussi demander à ton propriétaire ou au maître de maison.

Les piles, les appareils électriques (lampes, radio, TV, ordinateur, téléphone portable...) et les déchets encombrants (par exemple les meubles, les tapis, les matelas) ne sont pas des déchets ordinaires.

Les piles doivent être déposées dans les magasins.
Tu peux déposer les piles (par exemple celles des télécommandes ou des lampes de poche) dans de nombreux magasins.
Dans les magasins, il y a une "boîte verte".
La "boîte verte" est destinée aux piles.
Tu ne dois **pas** jeter les piles dans la poubelle normale !

Tu peux déposer les lampes (par ex. les lampes LED) dans les magasins.
Dans les magasins, il y a une "boîte bleue".
La boîte bleue est destinée aux lampes.
Tu ne dois pas jeter les lampes dans la poubelle normale !

Tu peux déposer les appareils électriques (radio, TV, ordinateur, téléphone portable ...) ici :

Amt für Kreislaufwirtschaft, Stadtreinigung und Flottenmanagement
Markomannenstraße 3
93053 Regensburg

Téléphone

0941 507-1702

Internet : Stadt Regensburg - Direktorium 3 - Fuhramt

Tu trouveras des informations précises sur tous les déchets et les stations dans le guide des déchets :

Stadt Regensburg - Abfall und Recycling - Abfallwegweiser

Tu ne sais pas quel déchet doit être mis dans quelle poubelle ? Tu as des questions ?
Un conseiller ou une conseillère en déchets peut t'aider !

Tu trouveras de plus amples informations sur les conseillers en déchets sur Internet :

Stadt Regensburg - Bürgerservice - Dienstleistungen

Prévention des déchets

Beaucoup de déchets sont mauvais pour l'environnement.
Il est important d'éviter les déchets.

Conseils pour éviter les déchets :

1. Achète des produits réutilisables

   Les produits réutilisables peuvent être utilisés plusieurs fois.
   Ces produits sont bons pour l'environnement.

   Les boissons et le lait sont disponibles dans des emballages réutilisables.
   Ce sont des bouteilles en verre que l'on peut utiliser plusieurs fois.

   Tu veux boire du café en route ?
   Emporte ton propre gobelet à cet effet.

2. Achète des choses sans emballage

   L'emballage est mauvais pour l'environnement.
   Achète des fruits et des légumes sans emballage.
   Utilise un sac en tissu pour faire tes courses.

3. Réparer au lieu de jeter

   Tu peux réparer les choses qui sont cassées. Par exemple les appareils électriques.
   Tu peux réutiliser les choses et économiser de l'argent.
   Tu peux chercher ici des magasins qui réparent des objets : Stadt Regensburg - Abfall vermeiden - Reparieren
4. Emprunte des objets ou achète des objets d'occasion

   Emprunte des choses dont tu n'as besoin qu'une seule fois. Par exemple, des livres et des DVD de la bibliothèque municipale ou de Werk-Zeuge.

   Achète des choses d'occasion. C'est bon pour l'environnement et cela permet d'économiser de l'argent.
   Tu peux acheter des objets sur les marchés aux puces. Tu peux acheter des choses dans des magasins d'articles d'occasion.

Mots-clés : déchets, tri des déchets, recyclage, déchets, élimination des déchets, sac jaune, point vert, prévention des déchets, réduction des déchets

Application déchets de l'Office de l'environnement

Comment l'application déchets peut-elle t'aider ?

Déchets = ordures, par exemple plastique ou papier.

L'appli déchets te dit **quand** les déchets sont ramassés.

Les déchets sont toujours ramassés le **même jour de la semaine**.

Si c'est un autre jour, l'application déchets l'indique.

Que peut faire l'application déchets :

1. rappel : l'appli te dit quand les déchets seront ramassés.

2. des points de collecte : Tu trouves des endroits où tu peux déposer d'autres déchets (déchets biologiques, verre, vieux vêtements, déchets verts).

3. l'ABC des déchets : il indique où tu peux jeter les différents types de déchets.

Lien vers la version web de l'application déchets: Abfall-App

Tu peux également trouver l'application déchets sur Google Store:

Regensburg Abfall App – Apps bei Google Play

et dans l 'Apple Store

Regensburg Abfall App im App Store

pour ton téléphone portable.

Plus d'infos ici sur le site de la ville de Ratisbonne.

Stadt Regensburg - Umwelt - Abfall und Recycling

Mots-clés : déchets, déchets, collecte des déchets, déchets résiduels, verre usagé, vieux vêtements, recyclage, déchets biologiques

Nouvelles de Regensburg et de l'Allemagne

Tu veux t'informer sur ce qui se passe à Regensburg ?

Tu cherches des nouvelles de ce qui se passe près de chez toi ?

Tu trouveras de nombreuses informations actuelles sur le site web de la ville Regensburg:

Stadt Regensburg - Start - Aktuelles

On y trouve également des informations sur l'administration de la ville et les projets en cours.

Tu trouveras également de nombreuses informations sur Regensburg :

Stadt Regensburg - Aktuelles - Social Media

À Regensburg, il y a plusieurs journaux avec des nouvelles régionales. Dans les journaux, tu trouveras aussi beaucoup d'informations sur ce qui se passe actuellement à Ratisbonne.

À Regensburg , il y a le journal Mittelbayerische:

Stadt Regensburg | Lokale Nachrichten | mittelbayerische.de

Il y a le Regensburger Zeitung: Regensburg - Nachrichten aus der Stadt

Il y a aussi le journal en ligne regensburg-digital: Regensburg Digital » Andere Nachrichten aus Regensburg

Il y a des émissions d'information en langue simple avec des nouvelles d'Allemagne :

Nachrichten in Einfacher Sprache

tagesschau in Einfacher Sprache | tagesschau.de

Jours fériés

Les supermarchés et les magasins sont **fermés** les jours fériés à Ratisbonne. Il y a différents jours fériés en Allemagne. Ils ne sont pas les mêmes dans tous les Länder.

Voici une liste des jours fériés importants en Bavière :

- Nouvel An - chaque année le 01 janvier
- Rois mages - chaque année le 06 janvier
- Vendredi saint - Vendredi avant Pâques
- Lundi de Pâques - Lundi après Pâques : 01.04.2024
- Fête du travail - Chaque année le 01 mai
- Ascension - 39 jours après Pâques (c'est un jeudi).
  toujours un jeudi)
- Lundi de Pentecôte - 49 jours après Pâques
- Fête-Dieu - 59 jours après Pâques (c'est toujours un jeudi)
- Assomption de la Vierge Marie - chaque année le 15 août
- Jour de l'unité allemande - Fête nationale en Allemagne. Chaque année, le 03 octobre.
- Toussaint - Le 01 novembre de chaque année.
- Premier jour férié de Noël - Premier jour après la veille de Noël, le 25 décembre.
- Deuxième jour férié de Noël - Deuxième jour après la veille de Noël, 26 décembre.

Tu trouveras ici une liste de tous les jours fériés pour la Bavière :

Feiertage Bayern, Deutschland 2025, 2026, 2027

Mots-clés : Jour férié, Fête nationale, Jours chômés

Apps et offres Internet pour arriver et vivre en Allemagne

L'application : Ankommen
Tu ne parles pas encore allemand ou tu ne parles pas encore très bien allemand ?
Avec "Ankommen", tu apprends ce qui est très important pour la vie quotidienne (= la vie) en Allemagne.

Tu trouveras l'app sur Internet ici :

App "Ankommen"

L'application : Miniila
Dans l'application, tu trouveras des informations importantes et des offres d'aide près de chez toi sur différents thèmes. Par exemple : santé, WiFi, nourriture...
L'appli est disponible en anglais, français, arabe, farsi, tigrinya et allemand.

Tu peux trouver l'application ici sur Internet :

Miniila

L'app : mbeon

Tu as besoin d'aide ou de conseils ?

"mbeon" peut t'aider en ligne pour de nombreuses questions relatives à l'arrivée en Allemagne, par exemple sur des thèmes comme le travail et la profession, l'apprentissage de l'allemand, la santé et le logement.

Conseils en ligne - c'est aussi simple que ça :

-> Télécharger l'application
-> choisir la langue
-> Poser des questions
-> Un conseiller ou une conseillère répondra en allemand ou en anglais dans les 48 heures.

Il n'y a pas de consultation**le week-end** et **les jours fériés** .

Tu trouveras l'application ici sur Internet :

mbeon - mobile Beratung und Informationen für Zuwanderer

L'offre Internet : JMD4you

jmd4you est le service de consultation en ligne des services de migration de la jeunesse pour les jeunes issus de l'immigration âgés de 12 à 27 ans.

Tu peux poser des questions en ligne aux conseillers du JMD, par exemple sur l'école, la formation, le travail, les loisirs. Les conseils sont anonymes et gratuits.

Tu trouveras le site web ici sur Internet :

jmd4you-Beratungsportal

Le site est en allemand,

en russe : jmd4you-Beratungsportal

et en turc : jmd4you-Beratungsportal

disponible.

Le site Internet : WDRforyou

Sur WDRforyou, tu trouveras des informations importantes sur la vie en Allemagne, des nouvelles et des divertissements.

Le portail en ligne a des contributions dans les domaines suivants :

"Docu et actualités", "Informations sur l'Allemagne", "Sport et divertissement" et "Enfants" propose WDRforyou en allemand, arabe et farsi.

Tu trouveras le site ici sur Internet :

WDRforyou: Angebote für Geflüchtete in drei Sprachen - WDRforyou - Nachrichten - WDR

Arabe :

"في دي إر فوريو" بالعربي - العربية - WDRforyou - Nachrichten - WDR

Farsi :

اخبار، گزارش و سرگرمی برای پناهجویان فارسی زبان - فارسی - WDRforyou - Nachrichten - WDR

Le site internet : Handbook Germany

Handbook Germany donne des réponses de A à Z sur la vie en Allemagne à travers des vidéos et des textes. Avec des conseils importants sur l'asile, le logement, la santé, le travail et la formation, ainsi que sur la garderie, les études et bien d'autres choses encore. Le site existe en

Arabe : Arabisch

Farsi : Farsi

Pashto : Pashto

Français : Französisch

Turc : Türkisch

anglais : Englisch

et allemand : Deutsch.

Du site web ici sur Internet :

Von der Community für die Community | Handbook Germany : Together

En arabe : من المجتمع، إلى المجتمع | Handbook Germany : Together

Farsi : از دل جامعه برای جامعه | Handbook Germany : Together

Pastho : د ټولنې له لورې ټولنې ته | Handbook Germany : Together

Turc : Bizler için, Bizlerden | Handbook Germany : Together

Français : De la communauté vers la communauté | Handbook Germany : Together

Anglais : From the community, for the community | Handbook Germany : Together

Le site internet : Basiswissen Asyl

Tu trouveras ici des informations sur de nombreux sujets : Procédure d'asile, travail, formation, logement et bien plus encore. Il y a aussi du matériel pour apprendre l'allemand.
Beaucoup de textes sont en allemand simple.

Tu peux trouver le site ici sur Internet :

Start - basiswissen.asyl.net

Le site Internet : Mein Weg nach Deutschland

Mein Weg nach Deutschland propose de nombreuses informations sur la vie quotidienne en Allemagne sous forme de textes audio dans les rubriques "Vivre en Allemagne" et "Trouver de l'aide". Sous la rubrique "Deutsch üben", il y a aussi des petits films et des photos avec des exercices et des jeux pour apprendre et pratiquer l'allemand.

Tu trouveras le site ici sur Internet :

Mein Weg nach Deutschland - Goethe-Institut

Apps pour apprendre l'allemand :

L'app : SerloABC
L'app gratuite permet d'apprendre facilement l'alphabet latin. Le BAMF recommande l'application comme complément aux cours d'alphabétisation.

Tu trouveras le site sur Internet :

Serlo ABC - lernen mit Serlo!

L'app : Deutschtrainer A1
Tu peux :

- apprendre des mots et des phrases
- écouter des textes
- faire des jeux

Tu trouveras le site sur Internet :

Kostenlos Deutsch üben - Goethe-Institut

L'application : Duolingo
Tu peux apprendre l'allemand :

- sans connaissances préalables (= tu ne sais pas encore du tout l'allemand)
- avec des connaissances préalables (= tu sais un peu d'allemand).

Pour apprendre l'allemand avec Duolingo, tu dois avoir un bon niveau **d'anglais** .

Tu peux trouver l'application ici :

Duolingo - Die weltbeste Methode, eine Sprache zu lernen

L'app : Phase6 hallo Deutsch
L'app est destinée aux enfants et aux jeunes.
Tu peux te préparer à l'école avec l'app.
Tu peux écouter des phrases/mots et regarder des images.

Tu peux trouver l'app ici :

phase6 - Vokabeltraining und Grammatik passend zum Unterricht

L'app : WillkommensABC
L'app est pour les enfants.
Tu apprends l'alphabet.
Il y a beaucoup d'images. Tu apprends ainsi des mots allemands.

Tu trouveras l'app ici :

WillkommensABC

L'app : Einstieg Deutsch
Tu apprends des phrases pour le quotidien (= la vie) en Allemagne et des mots importants.

Tu trouveras l'app ici :

Einstieg Deutsch – Apps bei Google Play

Tu peux apprendre l'allemand sur Internet :

1. apprendre l'allemand pour les réfugiés : Goethe-Institut
Le site Internet se trouve sur :

- Allemand
- anglais
- français
- Arabe
- Farsi

Tu trouveras le site ici :

Für Unterrichtende - Mein Weg nach Deutschland - Goethe-Institut

2. offres de cours sous : Deutsch lernen online
Ici sont rassemblés de nombreux sites Internet différents (gratuits) pour apprendre l'allemand.

Ces cours sont disponibles :

- Cours de grammaire
- Cours de vocabulaire
- Lire/ écouter/ parler
- Cours pour débutants

Tu trouveras le site ici :

Erfolgreich Deutsch lernen: Die besten kostenlosen Online-Lernangebote

3. différentes offres sous : Asylplus Akademie
Il y a des cours de A1 à C2.
Tu peux aussi passer des tests d'évaluation (= test : quel est mon niveau en allemand ?).

Tu trouveras le site web ici :

asylplus.de - Asylplus Akademie

4. cours en ligne : 50Sprachen.com
Ici, il y a beaucoup de langues différentes.
50Sprachen.com existe aussi sous forme d'application.

Tu trouveras le site ici :

50LANGUAGES | Lernen Sie jede Sprache kostenlos online

5. cours et vidéos/radio : Deutsche Welle Il y a toujours de nouveaux cours.
Cours recommandés (= quels cours sont bons ?).
Cours de A1 à C.
Cours interactifs (= pour participer).

Tu trouveras le site ici :

DEUTSCH LERNEN

6. portail d'apprentissage en ligne : Ich will deutsch lernen
Tu apprends l'ABC.
Il y a des cours de A1 à B1.
Tu apprends quelque chose sur : la langue et la profession.
"Ich will Deutsch lernen" existe aussi sous forme d'app.

Tu trouves l'app ici :

Einstieg Deutsch – Apps bei Google Play

Tu trouveras des informations sur Internet ici :

vhs-Lernportal - Willkommen im vhs-Lernportal

7. apprendre l'allemand avec le Alumni-Portal Deutschland
Il y a des cours interactifs (= pour participer).
Tu peux :

- écouter des textes
- lire des textes
- regarder des vidéos
- te préparer aux examens (= tu vois : que dois-je apprendre pour un test d'allemand ?)

Tu trouveras le site web ici :

Deutsch lernen | Alumniportal Deutschland

8. Portail en ligne : Deutsch Info
Ici, il y a :

- Cours
- Grammaire
- un dictionnaire
- une communauté (tu es en contact avec d'autres personnes).

Tu trouveras le site ici :

Deutsch lernen im Internet kostenlos - deutsch.info

9. Langue et musique : WelcomeGrooves
Apprendre l'allemand par la musique : mots, phrases, culture

Tu trouveras le site web ici :

welcomegrooves.de

Youtube-Tutorials:
Cours d'allemand pour débutants
Leçons d'allemand

Tu trouveras le site web ici :

Dining Table - für gesellige Abende

Bénévolat

Qu'est-ce que le bénévolat ?

Aider les autres sans être rémunéré.

Parfois, tu reçois un dédommagement pour tes dépenses (= un peu d'argent).

Aider rend heureux

Tu es arrivé en Allemagne et tu as peut-être reçu de l'aide.

D'autres personnes ont été là pour toi. Tu peux faire de même.

Il existe différents programmes pour aider.

Tu trouveras ici différentes possibilités de t'engager bénévolement :

Tu peux te renseigner auprès des guides d'intégration de la ville de Regensburg :

Hauptamtliche Integrationslotsen der Stadt Regensburg - Stadt Regensburg | Integreat

Le site Patenschaftsprojekt für Geflüchtete de la ville Regensburg cherche des personnes qui s'occupent des migrants et passent du temps libre avec eux :

Patenschaften für Geflüchtete - Stadt Regensburg | Integreat

Tu parles bien allemand (au moins B1) et tu aimes traduire pour les autres :

Ehrenamtliche Dolmetscher - Stadt Regensburg | Integreat

Tu peux aussi aider les migrants qui ont des problèmes de santé :

Migrantenmedizin Regensburg e.V. - Stadt Regensburg | Integreat

Tu peux t'engager politiquement pour les migrants à Ratisbonne :

Integrationsbeirat - Stadt Regensburg | Integreat

Le bénévolat a de nombreux avantages

Tu peux aider. Aider rend heureux.

Tu peux rencontrer de nouvelles personnes.

Tu peux apprendre de nouvelles choses.

Tu peux mettre tes compétences en pratique. Tu peux par exemple parler ta/tes langue(s).

Tu peux rendre quelque chose à l'Allemagne.

Tu fais bonne impression auprès des autorités.

Tu peux faire du bénévolat même si tu n'as pas de permis de travail.

Mots-clés : bénévolat, aider, faire du bien, travail bénévole

Pilotes d'intégration à plein temps de la ville de Ratisbonne

Les pilotes d'intégration soutiennent les personnes qui aident les migrants pendant leur temps libre à s'orienter dans un nouveau lieu.

Ils veillent à ce que les bénévoles puissent aider sans être dépassés.

Par exemple, ils aident les bénévoles à se rendre dans une administration avec les réfugiés.

Les bénévoles aident bénévolement et pendant leur temps libre. Ils ne le font donc pas à titre professionnel.

Ils ne sont généralement pas payés pour cela. Ils aident parce que cela leur fait plaisir et parce qu'ils veulent aider les autres.

Ils aident également les migrants à s'engager eux-mêmes dans le bénévolat.

Tu trouveras**ici** les principales tâches des pilotes d'intégration :

Stadt Regensburg - Abteilung Flüchtlings- und Integrationsberatung und soziales ehrenamtliches Engagement - Hauptamtliche Integrationslotsen

Nous t'invitons à venir nous parler. Nous pourrons ainsi discuter de tes idées et de tes souhaits concernant les domaines dans lesquels tu pourrais t'engager.

Nous contacter:

Nadine Sandner-Neumann et Iris Wittmann
Amt für Integration und Migration
Maximilianstraße 26
93047 Regensburg

Tél: (0941) 507-7776 ou 507-7774

e-mail: aim-integrationslotsen@regensburg.de

Les Integrationslotsen soutiennent les personnes qui aident les migrants pendant leur temps libre à s'orienter dans un nouvel endroit.

Ils veillent à ce que les bénévoles puissent aider sans être dépassés.

Par exemple, ils aident les bénévoles à se rendre dans une administration avec les réfugiés.

Les bénévoles aident bénévolement et pendant leur temps libre. Ils ne le font donc pas à titre professionnel.

Ils ne sont généralement pas payés pour cela. Ils aident parce que cela leur fait plaisir et parce qu'ils veulent aider les autres.

Quelles sont nos tâches ?

Nous soutenons tous les bénévoles.

Nous sommes des intermédiaires.

Nous mettons les offres en réseau.

Nous organisons des formations.

Nous aidons à la recherche d'un logement.

Nous aidons les bénévoles à répondre à leurs questions.

Nous faisons du travail de relations publiques.

Contact

Integrationslotsen | Amt für Integration und Migration

Maximilianstraße 26, 93047 Regensburg

aim-integrationslotsen@regensburg.de

+49 (0) 9415077774

https://www.regensburg.de/rathaus/aemteruebersich...

L'État libre de Bavière finance des pilotes d'intégration dans presque toutes les villes et tous les districts.

Mots-clés : bénévolat, volontaires, aide, offres, formations

Informations générales et conseils sur le bénévolat

KoBE Regensburg

Nous aidons et conseillons sur tous les thèmes liés au bénévolat.

Tu trouveras plus d'informations ici sur Internet :

Stadt Regensburg - Ehrenamt

Freiwilligen Agentur Regensburg

Tu t'intéresses au bénévolat ?

Un bénévolat est quelque chose que tu fais pendant ton temps libre pour les autres, sans recevoir d'argent en échange.

Selon l'endroit où tu t'engages, tu reçois un peu d'argent pour couvrir tes frais (p.ex. essence).

En faisant du bénévolat, tu reçois beaucoup de reconnaissance. Cela peut tout simplement te faire plaisir.

L'agence de bénévolat de Ratisbonne te conseille sur ce qui te convient et peut te placer.

Tu trouveras plus d'informations ici sur Internet :

Freiwilligen Agentur Regensburg: Freiwilligen Agentur Regensburg

Integrationslotsen der Stadt Regensburg

Nous nous occupons de personnes qui souhaitent aider dans le domaine de l'intégration pendant leur temps libre.

Tu trouveras plus d'informations ici sur Internet :

Hauptamtliche Integrationslotsen der Stadt Regensburg - Stadt Regensburg | Integreat

Parrainages pour les personnes en fuite

Tu aimerais aider d'autres personnes ?

Tu peux aider les personnes réfugiées qui viennent d'arriver à Regensburg ou qui y vivent depuis plus longtemps.

Il y a plusieurs façons de vous aider.

- faire visiter la ville
- pratiquer l'allemand
- cuisiner ensemble
- faire du sport
- passer son temps libre ensemble
- aider aux devoirs
- accompagner les rendez-vous avec les autorités
- aider à la recherche d'un logement

La ville Regensburg sert d'intermédiaire pour les parrainages et apporte son soutien en cas de questions ou de problèmes. Il existe par exemple des groupes de discussion pour les parrains et de nombreuses informations lors d'entretiens individuels ou par e-mail.

Contact :

Stadt Regensburg, Amt für Integration und Migration
Maximilianstraße 26, 93047 Regensburg

E-mail : aim-integrationslotsen@Regensburg.de

Téléphone : 09 41 / 507 - 77 76

Site web :

Stadt Regensburg - Abteilung Flüchtlings- und Integrationsberatung und soziales ehrenamtliches Engagement - Ehrenamtliche Patinnen und Paten gesucht

Mots-clés : bénévolat, parrainage, aider, aide aux réfugiés

Migrantenmedizin Regensburg e.V. (Médecine pour les migrants)

L'association s'occupe de la santé des réfugiés. Beaucoup d'entre nous étudient la médecine, la psychologie ou une discipline sociale. Des personnes issues du milieu médical ou des interprètes bénévoles peuvent également apporter leur aide.

C'est ce que nous faisons :

Aide personnelle au cas par cas :
Nous t'aidons à obtenir des soins médicaux. Par exemple, parce que tu as une maladie chronique. Nous t'aidons à gérer ta maladie. Nous prenons des rendez-vous chez le médecin ou cherchons un interprète.

Service de consultation médicale :
Consultation ouverte sur des questions médicales.

Quand ?

Tous les jeudis de 16 à 18 heures.

Où ?

Dans le centre d'hébergement communautaire de la Dieselstraße 3.

On peut aussi y prendre des rendez-vous chez le médecin et trouver des interprètes.
Il n'y a pas de consultation pendant les vacances semestrielles.

On peut trouver des informations ici :

https://www.migramed.de/

ou

sur Instagram

Migranten Medizin Regensburg e.V. (@migrantenmedizin_rgb) • Instagram-Fotos und -Videos

Ecris-nous un e-mail à info@migramed.org

Mots-clés : migrants, santé, système de santé, bénévolat, aide, informations, médecine, conseil, assistance

Interprètes bénévoles

Aide aux personnes qui ne parlent pas encore bien l'allemand. Les interprètes peuvent traduire. Par exemple pour les administrations, le médecin, les consultations et bien d'autres rendez-vous.

Tu parles bien l'allemand et une autre langue ? (par exemple le russe, l'arabe, l'ukrainien, le persan...)

Tu veux aider d'autres personnes ? N'hésite pas à t'inscrire chez nous. Tu peux t'inscrire ici. Nous te contacterons ensuite pour convenir d'un premier rendez-vous. Nous t'expliquerons alors comment tout se passe.

Contact :

Stadt Regensburg Amt für Integration und Migration
Maximilianstraße 26
93047 Regensburg

Courrier électronique : dolmetscherpool@regensburg.de

Téléphone : 09 41 / 507 - 37 72

Plus d'infos sur Internet :

Stadt Regensburg - Abteilung Willkommenskultur und Integration - Ehrenamtlicher Dolmetscherpool

Mots-clés : Traduction, Bénévolat, Connaissances linguistiques, Soutien

Comité consultatif sur l'intégration

Le Integrations-Beirat:

Sur la ville Regensburg il y a différents Beiräte.

Il y a par exemple aussi Beiräte pour les jeunes, les personnes âgées.

Le Beiräte soutient la ville pour aider ces groupes.

Le service d'intégrationBeirat s'occupe des intérêts des immigrés à Regensburg.

Il aide à ce que tous soient traités de la même manière et puissent bien vivre en Allemagne.

Il aide aussi leurs enfants et leurs familles.

Il existe de nombreuses façons d'intégrer les gens (= de les faire participer à la société) :

Par exemple :

- participer aux élections (politiques)
- apprendre à connaître d'autres cultures et montrer sa propre culture aux autres (culturel)
- trouver du travail et gagner de l'argent (économique)

Il donne des conseils à la ville et met en contact les associations et les organisations de migrants.

Le conseil d'intégration organise aussi des événements, par exemple :

- la semaine interculturelle

- des manifestations contre le racisme
- et bien d'autres encore.

Tu trouveras également de plus amples informations sur les manifestations sur Internet :

Stadt Regensburg - Rathaus - Stadtpolitik

Contact :

Integrationsbeirat
Maximilianstraße 26
93047 Regensburg

Téléphone : (0941) 507-3772

E-mail : integrationsbeirat@regensburg.de

Internet : Stadt Regensburg - Städtische Beiräte - Integrationsbeirat

Associations

Associations

Une association est un groupe de personnes.
Les gens font quelque chose ensemble.

Par exemple : le sport, le jardinage, la musique, la pêche.

Tout le monde peut y aller et participer.

Une liste des associations à Ratisbonne se trouve ici.

Enfants et adolescents

Encadrants bénévoles

Tu aimes travailler avec les enfants et les jeunes ?
Nous recherchons des jeunes **âgés de 18 à 27 ans**.
Tu passes la période des vacances (en été) avec des enfants et des jeunes de 6 à 16 ans.

Tu es intéressé(e) ? Inscris-toi ici :

Stadt Regensburg - Ehrenamtliche Betreuerinnen und Betreuer für Kinder- und Jugendfreizeiten - Betreuerin/Betreuer sein

Jugendbeirat

Tu **as entre 14 et 17 ans**?
Tu veux t'engager pour ta ville et pour tous les jeunes ?
Alors tu peux te faire élire pour le conseil consultatif des jeunes au sein du conseil municipal.
L'élection a lieu tous les deux ans.

Au sein du conseil consultatif de la jeunesse, tu peux t'engager **politiquement** pour les intérêts des enfants et des jeunes.
Il y a aussi différents projets.

Site web : Jugendbeirat Regensburg | stadt. jugend. politik.

Loisirs

Sport

Ici, tu trouveras des informations sur le sport et les loisirs autour de Ratisbonne.

Portail sportif de la ville de Ratisbonne

Tu trouveras ici tout ce qui concerne le sport à Ratisbonne. Des informations sur les clubs. Les lieux importants. Contacts et horaires. Jette un coup d'œil :

Stadt Regensburg - Sport u. Freizeit - Sportportal - Sport von A-Z

Mots-clés : clubs de sport, football, basket-ball, tennis, natation, terrain de sport, piscine

Sport à Ratisbonne

OÙ peux-tu faire du sport gratuitement à Ratisbonne ? QUOI peux-tu faire ?

Halle 37 de la ville de Ratisbonne - gratuitement
Tu peux faire du sport gratuitement dans la salle de sport de loisirs.
Tu peux y aller sans inscription.
Tu peux participer partout.
Tu peux emmener ta famille et tes amis.
Tu peux tester de nombreux sports différents.
Tu peux aussi y chiller.

Horaires d'ouverture :
Du lundi au vendredi de 14:00 à 20:00 heures.
L'adresse est la suivante :
Dieselstraße 7, 93093 Regensburg

Tu trouveras plus d'informations sur Internet :

Stadt Regensburg - Sport- und Freizeitangebote - Halle 37 - Freizeitsporthalle

Sport im Park - gratuit
Sport im Park est une offre sportive pour les citoyens âgés.
Tu peux y participer gratuitement.
Tu peux participer sans t'inscrire.
Tu n'as pas besoin d'une tenue de sport particulière.
Les offres sont proposées dans les différents parcs de Ratisbonne.
L'offre a lieu chaque année du 2 mai au 31 octobre.

Tu trouveras ici les informations actuelles et le programme :

Stadt Regensburg - Sport u. Freizeit - Sport- und Freizeitangebote

Regensburg goes fit - gratuit
Tu fais du fitness en plein air.
Tu peux faire du yoga, de la zumba, du functional training et de l'energy dance.
L'offre a lieu chaque été de juin à juillet.
Quand ? Tous les dimanches à 16h jusqu'à 19h.
Des entraîneurs professionnels sont là pour toi.

Tu trouveras ici les informations actuelles et le programme :

Stadt Regensburg - Sport- und Freizeitangebote - Regensburg goes FIT 2025

Campus Asyl fait du sport - gratuitement
Tu peux faire du sport gratuitement sur Campus Asyl.
Tu peux y aller sans inscription.
Tu peux faire du sport :

- Nager
- Faire du vélo
- danser
- jouer au foot-ball
- beaucoup d'autres choses

Tu trouveras ici les informations actuelles et le programme :

Sport | CampusAsyl e.V.

Autres possibilités de sport en plein air - gratuit
Tu peux aussi faire du sport tout seul.
Ou avec des amis.

Le football, le roller, le tir au bâton, le beach-volley, le fitness et la pétanque.

Tu peux voir ici où tu peux pratiquer ces sports :
Stadt Regensburg - Sport u. Freizeit - Sportstätten und Freizeitanlagen

Si tu as des enfants, tu peux aller sur les terrains de jeu.
Tu peux te faire des amis sur les terrains de jeux.
Il y a beaucoup d'aires de jeux à Ratisbonne.
Il y a des possibilités de jeu très différentes.
Ici, tu peux voir où se trouvent les aires de jeux :

Stadt Regensburg - Sportstätten und Freizeitanlagen - Regensburger Spielplätze

Dans les aires de jeux, il y a souvent des terrains de football et des bancs.
C'est très bien.
Ainsi, tout le monde s'amuse !

Jogging
Tu peux faire du jogging partout dans la ville.
C'est normal.
Fais attention aux règles de circulation !
En Allemagne, il existe de nombreuses règles importantes pour la circulation.
Tu dois respecter ces règles.

Autres possibilités de sport
Il y a d'autres salles et terrains de sport à Ratisbonne.
Ils appartiennent souvent à une **association**.

Il faut devenir membre d'un **club**.
Cela coûte souvent de l'argent.
Tu peux alors pratiquer différents types de sport.
Renseigne-toi auprès d'un club près de chez toi.

Consulte la rubrique "Clubs de sport" :

Sport-Vereine und andere Vereine; Vereine von Migranten - Stadt Regensburg | Integreat

Cherche ici un club pour toi :

Stadt Regensburg - Sport u. Freizeit - Sport- und Freizeitangebote

Intégration des femmes par le sport avec plaisir (FIT Regensburg).
En tant que femme, tu peux participer immédiatement au projet FIT Regensburg .
Il s'agit d'offres sportives avantageuses, surtout pour les femmes issues ou non de l'immigration.

Tu peux faire de la zumba, du fitness féminin, du body-forming ou de la relaxation musculaire progressive.
Tu peux faire du vélo gratuitement.

Les offres sportives sont parfois accompagnées d'un encadrement pour les enfants.
Parfois, il y a un coin de jeu pour les enfants.

Tu trouveras de plus amples informations sur Internet :

Stadt Regensburg - Sport- und Freizeitangebote - Sport für Frauen

Salles de sport et prestataires de cours
Tu peux aussi très bien faire du sport en dehors des clubs de sport.
Tu peux aller dans des salles de fitness.
Ces offres coûtent de l'argent.
Souvent, tu dois conclure un contrat.
Cela signifie que tu dois payer de l'argent pendant au moins un an.
Lis bien le contrat !

Cherche sur Internet "studio de fitness".

Sport professionnel en Regensburg
Il existe aussi du sport professionnel à Regensburg!
Par exemple, le football :

- Football-Ball
- Base-ball
- Hockey sur glace
- Tennis ...
  ⇒ Regarde les clubs professionnels : Sport de haut niveau Regensburg.

Tu y trouveras de nombreuses informations sur les clubs :

Startseite - SpitzenSport Regensburg

Clubs sportifs et autres clubs ; clubs de migrants

Il y a beaucoup de **salles de sport** et **de terrains de sport** à Regensburg.
Ils appartiennent souvent à un **Verein**.
Il faut devenir membre d'un Verein.
Cela coûte généralement de l'argent.
C'est moins cher pour les enfants.
Pour les réfugiés reconnus de moins de 18 ans, c'est moins cher.
Le montant que tu dois payer varie.
Tu peux tester gratuitement presque tous les clubs de sport.

Renseigne-toi directement !

Tu trouveras ici tous lesclubs de sport en Regensburg:

Stadt Regensburg - Sport u. Freizeit - Sport- und Freizeitangebote

Attention :
Tu es un réfugié reconnu de moins de 18 ans ?
Tu peux recevoir de l'argent pour un club.
Tu dois remplir une demande avec ton club de sport.
Renseigne-toi auprès d'eux !

Associations sportives de migrants

Des personnes ayant une expérience de migration ont fondé des associations sportives.
On y parle aussi dans sa langue maternelle.
Elles font partie des **auto-organisations de migrants** (MGOs).

Il existe ces associations à Ratisbonne :

FC Kosova Regensburg
Club de football
Von-Donle-Straße 6
93055 Regensburg

Courrier électronique : fitim@ademaj.de

Site web : FC KOSOVA REGENSBURG - VEREIN

SV Türk Genclik Regensburg e.V
Club de football
Schlesische Str. 7
93073 Neutraubling

Courrier électronique :

muratdindar@hotmail.com,

sv-tuerkgenclik@hotmail.com

site web : SV Türk Genclik Regensburg | BFV

SV Donau e.V.
Club de football
Prüfeninger Str. 83a
93049 Regensburg

Courrier électronique : netscho.novakovic@hotmail.de

Serbischer Club Donau Regensburg e.V.
Club de football
Pas de club-house fixe

Courrier électronique : pajo-sachenbacher@web.de

Site web : Serbischer Club Regensburg 72 | Facebook

Titan e.V.
Club russe d'arts martiaux
Bukarester Straße 9
93055 Regensburg
Courrier électronique : titan.e.v@web.de

Autres clubs

Il y a aussi d'autres associations à Regensburg.
Elles s'occupent de musique, de culture, de la protection des animaux, du jardinage, de l'aide aux autres, ...
Tu trouveras ici d'autres associations à Regensburg :

Stadt Regensburg - Start - Leben

Autres associations de migrants

Des personnes avec une expérience de migration ont également fondé d'autres associations.
Celles-ci s'occupent souvent de la culture, de la langue et de la religion du pays d'origine.
Elles s'occupent aussi d'éducation et d'intégration.
Elles font partie des auto-organisations de migrants (MGOs).
Tu trouveras ici un aperçu :

Stadt Regensburg - Integrationsbeirat - Regensburger Migrantenorganisationen

Bibliothèque municipale

Dans une bibliothèque, tu peux emprunter des livres, des CD, des DVD, des jeux et bien d'autres choses encore, ou les utiliser directement sur place. Il y a aussi beaucoup de médias dans d'autres langues.

Tu peux y étudier en toute tranquillité.

Tu peux y utiliser des ordinateurs.

Tu peux t'entraîner à lire.

Tu peux t'y détendre.

Cela ne coûte pas cher. C'est gratuit pour les enfants. Il existe des tarifs avantageux pour les demandeurs d'asile, les étudiants, les bénéficiaires de l'aide sociale et d'autres groupes. Tu peux aussi profiter gratuitement de nombreuses offres sans être membre.

La bibliothèque organise aussi régulièrement des manifestations gratuites. Beaucoup d'entre elles sont destinées aux enfants et aux familles. Tu en trouveras la liste ici :

Stadt Regensburg - Stadtbücherei - Veranstaltungen

Emplacements

Stadtbücherei Am Haidplatz (Zentrale)
Haidplatz 8

Téléphone : Téléphone : 09 41 / 507 - 2470

E-mail : stadtbuecherei@regensburg.de

Internet : Stadt Regensburg - Büchereien - Haidplatz

Stadtteil-Bücherei NORD
Hans-Hayder-Straße 2

Téléphone : 09 41 / 507 - 34 70

e-mail : buechereinord@regensburg.de

Internet : Stadt Regensburg - Büchereien - Nord

Stadtteil-Bücherei OST
Alfons-Auer-Straße 18

Téléphone : 09 41 / 507 - 34 74

Courrier électronique : mailto:buechereiost@regensburg.de

Internet : Ville de Ratisbonne - Bibliothèques - Est

Stadtteil-Bücherei SÜD
Dr.-Gessler-Straße 47

Téléphone : 09 41 / 507 - 34 76

E-mail : buechereisued@regensburg.de

Internet : Stadt Regensburg - Büchereien - Süd

Stadtteil-Bücherei BURGWEINTING im BUZ
Friedrich-Viehbacher-Allee 3

Téléphone : 09 41 / 507 - 34 71

e-mail : buechereiburgweinting@regensburg.de

Internet : Stadt Regensburg - Büchereien - Burgweinting

Stadtteil-Bücherei CANDIS
Kastenmaierstraße 2

Téléphone : 09 41 / 507 - 34 77

e-mail : buechereicandis@regensburg.de

Internet : Stadt Regensburg - Büchereien - Candis

Mots-clés : bibliothèque, livres, lecture, apprendre l'allemand, Internet, ordinateur

Arts et culture

Calendrier des manifestations

Quels événements ont lieu QUAND et OÙ ?

Cherche les événements ici dans l'appli :

Veranstaltungen - Stadt Regensburg | Integreat

Ou dans le calendrier des manifestations de Ratisbonne :

Stadt Regensburg - Veranstaltungen

Tu trouveras plus d'informations sur la culture à Ratisbonne ici :

Stadt Regensburg - Start - Kultur

M26 - Un lieu de tous, pour tous

La M26 est un lieu d'art et de culture ouvert à tous. Il y a des ateliers, de la musique et des expositions. Presque toutes les offres sont gratuites.

Le contact :

Maximilianstraße 26, 93047 Regensburg.

Lundi, mardi et mercredi, le Community Cafe est ouvert de 8h30 à 12h30.

Samedi 14 - 17:00 Ateliers participatifs gratuits pour tous à partir d'environ 10 ans.

www.m26kultur.de

kontakt@m26kultur.de

Mots-clés : culture, théâtre, concerts, musique, art, exposition, cinéma

Association KulTür Regensburg

Tu as peu d'argent ? Mais tu aimerais aller au théâtre ou à des concerts ? Tu aimerais mieux connaître la culture locale ? Tu ne peux pas te permettre d'acheter des billets pour des manifestations ?
KulTür propose des offres gratuites. Pour les personnes ayant peu de moyens. Aussi pour les demandeurs d'asile et les réfugiés.

Contact :
KulTür Regensburg e.V.
Obermünsterstr. 1
93047 Regensburg

Mardi, mercredi et jeudi de 9h à 12h. Jeudi de 13 à 16 heures.

Service de distribution de cartes : 0941 3820 1669
Direction du projet : 0176 534 10 876

Internet :

www.kultuer-regensburg.de

E-mail :

post@kultuer-regensburg.de

Mots-clés : culture, théâtre, concerts, musique, art, exposition, cinéma

Université populaire de Ratisbonne

Le Volkshochschule (VHS) est une école où les adultes peuvent suivre des cours. Les cours sont très variés.

On y trouve des cours pour apprendre les langues, l'informatique, le sport, l'art et bien d'autres choses encore.

Toute personne qui le souhaite peut y participer et les prix sont généralement abordables. La VHS aide les gens à apprendre de nouvelles compétences ou à se perfectionner.

En Allemagne, il y a des VHS dans presque toutes les villes Volkshochschulen. Souvent, un VHS a plusieurs sites, il y a des points de contact dans toute l'Allemagne.

La plupart des cours et des manifestations de Volkshochschule Regensburg ont lieu au Thon-Dittmer-Palais à Haidplatz, au Scheugässchen ou dans les BildungsCenters à KÖWE et Candis .

Tu peux t'informer sur le programme actuel via la page d'accueil de la VHS Regensburg.

https://www.vhs-regensburg.de/

Musées de Ratisbonne

Pour les amateurs d'art et d'histoire, les musées et galeries de la ville de Ratisbonne sont à recommander.

En suivant ce lien, tu trouveras un aperçu des musées de la ville :

https://www.regensburg.de/museen/die-museen

Théâtre de Ratisbonne

Tu aimes aller au théâtre ?

Tu trouveras ici des informations sur les nombreux événements et lieux de représentation !

https://www.theaterregensburg.de/start/index.html

Famille, femmes, enfants et personnes âgées

Application familiale "We R Family

Le site FamilienApp de Ratisbonne est spécialement conçu pour les familles et les futurs parents. Elle a été conçue par le service de la jeunesse et de la famille de la ville Regensburg. Elle est multilingue !

Dans l'app, tu trouveras :

- un calendrier des manifestations, des cours et des offres pour les enfants, les jeunes et les parents.
- des numéros de téléphone en cas d'urgence et des adresses importantes.
- de nombreuses **informations** importantes pour les familles.

Tu peux adapter l'app à tes propres besoins.

Les lettres aux parents de l'Office bavarois de la jeunesse du Bayerischer Erziehungsratgeber sont également reliées à l'appli.

Tu trouveras l'app ici :

Willkommen | Familien-App Regensburg

Offres pour les familles

Centres familiaux

Qu'est-ce qu'un centre familial ?

C'est un lieu où tu peux aller avec tes enfants. Il y a aussi d'autres parents et enfants.
Au Familienzentrum, il y a différentes offres pour toi et ton enfant. Par exemple des cours, des manifestations et des actions.

Tu as des problèmes ? Tes enfants ont un problème ? Le Familienzentrum t'aide. Il y a de l'aide et des conseils sur place.

Tu trouveras plus d'infos et de contacts ici :

Stadt Regensburg - Dezentrale Soziale Dienste - Familienstützpunkte

Projets de quartier

Qu'est-ce qu'un projet de quartier ?

Un projet de quartier réalise différentes actions, projets et manifestations. Tu as des problèmes ? Ta famille a un problème ? Le projet de quartier peut t'aider. Il y a de l'aide pour les jeunes, des offres de prise en charge, des conseils pour les parents et bien plus encore.

Tu trouveras plus d'informations et de contacts ici :

Stadt Regensburg - Dezentrale Soziale Dienste - Stadtteilprojekte

Maison intergénérationnelle

La maison intergénérationnelle est là pour tout le monde.

Tout le monde est le bienvenu : Enfants, jeunes, familles, parents, personnes âgées.

Tu trouveras plus d'informations et de contacts ici :

Stadt Regensburg - MGH

Mots-clés : conseil, aide, éducation, échange, cours, offres, jeux, lieu de rencontre, famille, quartier

Aides financières pour les familles

En Allemagne, les familles bénéficient d'une protection particulière.

Cette protection implique de soulager financièrement les familles et de les soutenir.

En Bavière, il existe des prestations familiales spécifiques pour les jeunes familles.

Il existe aussi à Ratisbonne différentes aides financières (= argent).

Tu trouveras les informations sur le lien suivant :

Stadt Regensburg - Rat und Hilfe - Finanzielle Hilfen

Pour que les familles soient soulagées. Et avoir plus de temps pour leurs enfants.

Allocations familiales

En Allemagne, il existe des allocations familiales pour presque chaque enfant. Tu reçois des allocations familiales si ton domicile et ta résidence habituelle se trouvent en Allemagne. Tes enfants doivent également habiter et vivre ici.

Remarque pour les demandeurs d'asile : tu ne peux pas recevoir d'allocations familiales pendant la procédure d'asile. Cela n'est possible que lorsque tu as reçu une réponse **positive** de BAMF. À partir de ce moment-là, tu peux demander les allocations familiales.

Tu trouveras des informations sur les allocations familiales ici :

Kindergeld für Asylberechtigte und anerkannte Flüchtlinge

Kindergeld; Beantragung - BayernPortal

Tu trouveras la demande d'allocations familiales ici :

Die wichtigsten Merkblätter, Formulare und Anträge der Familienkasse zum Download | Bundesagentur für Arbeit

Allocation parentale

De nombreux parents souhaitent s'occuper de leur enfant après la naissance. Pour cela, ils ne travaillent pas pendant un certain temps.
Ou alors ils travaillent à temps partiel. Temps partiel signifie : tu travailles moins de 30 heures par semaine.

Chaque mois, tu reçois au moins 300 euros. Mais cela peut aussi être plus.
Il y a en effet des différences. Celui qui gagnait beaucoup avant la naissance de son enfant : Il reçoit plus d'argent parental.
Ceux qui ne gagnaient pas autant : Il reçoit moins d'argent parental.

Tu reçois normalement l'argent des parents pour 12 mois.

Tu reçois l'allocation parentale si tu as ton domicile et ton lieu de séjour en Allemagne. Tu as besoin d'un permis de séjour. Tu dois habiter avec ton enfant.

Remarque pour les demandeurs d'asile : tu ne peux pas recevoir l'allocation parentale pendant la procédure d'asile. Cela n'est possible qu'une fois que tu as reçu une réponse **positive** de BAMF.

Tu trouveras des informations sur l'allocation parentale ici :

Leichte Sprache - Familienleistungen | ZBFS - Zentrum Bayern Familie und Soziales

Elterngeld - BMFSFJ

Ici, tu peux demander l'allocation parentale en ligne :

Herzlich willkommen - Elterngeld Onlineantrag

Allocation familiale

En Bavière, il existe une allocation familiale pour les parents d'enfants d'un ou deux ans. Les parents reçoivent 250 euros par mois et par enfant. À partir du troisième enfant, ils reçoivent 300 euros par mois. L'allocation familiale est versée indépendamment du revenu.

Si ton enfant est né à partir du 1er octobre 2015, tu recevras des allocations familiales.

Tu reçois l'argent familial si tu as ta résidence habituelle en Bavière et que tu y habites. Tu dois vivre avec ton enfant. Tu dois élever toi-même ton enfant.

Tu trouveras ici des informations sur l'argent familial :

Bayerisches Familiengeld | Bayerisches Staatsministerium für Familie, Arbeit und Soziales

Tu trouveras les réponses aux questions fréquentes sur l'argent familial ici sur Internet :

Häufige Fragen | ZBFS - Zentrum Bayern Familie und Soziales

La demande d'allocation parentale en Bavière vaut, en cas d'octroi de l'allocation parentale, également comme demande d'allocation familiale.

Si tu as déjà reçu l'allocation parentale, tu ne dois pas faire de demande.

Si tu n'as pas reçu d'allocations parentales, tu dois introduire une demande.

Tu trouveras la demande ici :

familiengeldantrag.pdf

Mots-clés : prestations financières, allocations familiales, aide aux familles, allocations parentales

Encadrement des enfants de 0 à 6 ans

Accueil des enfants de 0 à 6 ans

Quoi ?
Tu amènes ton enfant dans une maison avec beaucoup d'enfants et d'adultes (= gardiens).
Ton enfant y reste sans ses parents.
Les animateurs s'occupent de ton enfant.

Ton enfant peut y jouer, bricoler, apprendre et plus encore !

Tu récupères ton enfant plus tard.

Quand cela se passe-t-il ?
Du lundi au vendredi. Le matin ou le matin et l'après-midi.
Pas le samedi ni le dimanche.

Combien coûte la garde d'enfants ?

Cela varie beaucoup. Renseigne-toi auprès de l'établissement.

⇒ Tu trouveras de plus amples informations ici :

Stadt Regensburg - Familien - Kinderbetreuung

Types de garde d'enfants

1. crèche ou "Krabbel-Stube" (petite école)

Quoi ? Un groupe d'enfants (12 ou moins).
Pour qui ? Les bébés et les enfants jusqu'à l'âge de 3 ans.
Qui s'occupe des enfants ? Plusieurs adultes.
Où se rendre ? Tu trouveras une liste ici :

Stadt Regensburg - Kinderbetreuung - Krabbelstuben

2. Soins de jour pour enfants :

Mère de jour :

Quoi ? Un petit groupe.
Pour qui ? Pour les enfants de 0 à 6 ans.
Qui surveille ? Un adulte.
OU

Nids d'accueil de jour pour enfants :

Quoi ? Environ 10 enfants par groupe.
Pour qui ? Les enfants de 1 à 3 ans.
Qui s'occupe des enfants ? 1 à 3 adultes.

Demande ici :

> Amt für Tages-Betreuung von Kindern
> **Kinder-Tages-Pflege**
> Domplatz 3
> 93047 Regensburg

Sous ces liens, tu trouveras également des numéros de téléphone et des adresses e-mail :

> Stadt Regensburg - Kinderbetreuung - Kindertagespflege

3. jardin d'enfants

Quoi ? Jardin d'enfants. Plusieurs groupes dans une maison. Parfois, ton enfant peut y rester toute la journée (= prise en charge toute la journée).
Pour qui ? Les enfants de 3 à 6 ans.
Qui garde les enfants ? Plusieurs adultes.
Où se rendre ? Tu trouveras une liste ici :

> Stadt Regensburg - Kinderbetreuung - Kindergärten

Conseil : Comment trouver près de chez moi

- **une crèche ou une halte-garderie ?**
- **une crèche de jour ?**
- **un jardin d'enfants ?**

⇒ Recherche avec Kita-Planer Regensburg :

> Startseite - Kita-Planer Stadt Regensburg

Mots-clés : garde d'enfants, garderie, jardin d'enfants, Kiga, établissement de garde d'enfants, crèche, Krabbelstube, assistante maternelle, éducation, développement de l'enfant, encouragement, promotion du langage, parents qui travaillent

Offres de vacances et de loisirs pour les enfants et les jeunes

Centre de jeunes (JuZ)

Tu veux jouer, faire de la musique, de l'escalade ou du skateboard après l'école ? Il y a certainement un centre de jeunes près de chez toi. Tu peux y rencontrer d'autres enfants et jeunes :

Stadt Regensburg - Jugend - Jugendzentren

Sites

JuZ Fantasy
Taunusstraße 5
93051 Regensburg
Telefon
E-Mail

Site internet : Stadt Regensburg - JUZ Fantasy

JuZ Arena
Unterislinger Weg 2
93053 Regensburg
Telefon
E-Mail

Site web : Stadt Regensburg - JUZ Arena

JuZ Utopia
Kirchfeldallee 2
93055 Regensburg
Telefon
E-Mail

Site web : Stadt Regensburg - JUZ Utopia

JuZ Königswiesen
Dr.Gessler-Str. 22
93051 Regensburg
Telefon
E-Mail

Stadt Regensburg - JUZ Königswiesen

Jugendzentrum Kontrast
Vilshofer Str. 14
93055 Regensburg
Telefon
E-Mail

Startseite - Jugend- und Familienzentrum Kontrast

Zentrum für junge Kultur W1
Weingasse 1
93047 Regensburg
Telefon
E-Mail

site web : Stadt Regensburg - W1 - Das W1

Jugendtreff Don Bosco
Hans-Sachs-Str. 4
93049 Regensburg

Telefon
E-Mail

Site web : Don Bosco Regensburg - Don Bosco

EJSA Jugend-Cafe
Hemauerstr. 20a
93047 Regensburg
Téléphone 0941 58612155
Courrier électronique : juca@ejsa-regensburg.de

Téléphone : 0941 58612140
Email : schueca@ejsa-regensburg.de

Site web : Jugendcafé: EJSA Regensburg

Katholische Jugend-Stelle Regensburg Stadt
Diözesanzentrum St. Emmeram
Emmeramsplatz 10
93047 Regensburg

1er étage, chambre 135
Téléphone 0941 597-2339
Courriel : regensburg-stadt@jugendstelle.de

Site web : Katholische Jugendstelle Regensburg-Stadt

2ème bus de jeu

Tu **as entre 6 et 14 ans** et tu souhaites jouer l'après-midi ?
Tu peux venir de mai à octobre au **Spiel-Bus** venir.
Le bus de jeux est un camion rempli d'objets ludiques pour de nombreux jeux.
Le bus de jeux est accompagné d'adultes sympathiques qui font des activités avec les enfants.

Le site web :

Stadt Regensburg - Zentrum Guericke

Demandez :
Spielbus
Ostengasse 29
93047 Regensburg
Téléphone 0941 507-5553
Courrier électronique :
spielbus@Regensburg.de

3. actions de vacances et rencontres internationales

Tu **as entre 6 et 16 ans** et tu veux t'amuser pendant les vacances ?
Tu peux vivre plein de belles choses pendant toutes les vacances.
Tu dois t'inscrire.
Les actions coûtent de l'argent.

Plus d'infos sur Internet.

Stadt Regensburg - Jugend - Ferien und Freizeit

Contact :

Amt für kommunale Jugendarbeit
Margit Lungauer
Domplatz 3
93047 Regensburg
Chambre 232
Téléphone : 0941 507-1552
Email : Lungauer.Margit@Regensburg.de

4. passeport vacances

Tu **as entre 6 et 15 ans** et tu restes à Ratisbonne pendant les vacances d'été ?
Achète le Ferien-Pass pour 1 euro.
Le passeport vacances n'est pas une carte d'identité.
Tu obtiens des entrées gratuites et à prix réduit et tu peux acheter une autorisation de baignade ou une autorisation de bus.

Demande :

Amt für kommunale Jugend-Arbeit
Doris Stecher
Domplatz 3
93047 Regensburg
Téléphone : 0941 507-1554
Email : Stecher.Doris@Regensburg.de

Tu trouveras plus d'informations sur Internet ici :

Stadt Regensburg - Jugend - Ferien und Freizeit

5. maison multi-générationnelle

Point de rencontre pour tous :
Enfants, jeunes, familles, mères, seniors

Quoi ?

- Jeux de théâtre
- Offres d'aide
- soutien au quotidien
- aide mutuelle
- Formation
- Location de salles à des groupes
- Café avec des prix avantageux et sans obligation de consommer = tu ne dois rien acheter.

Demandez ce que vous voulez :

Mehr-Generationen-Haus
Ostengasse 29
93047 Regensburg

Site web : Stadt Regensburg - MGH

6. mini-Regensburg

Tu **as entre 8 et 14 ans**?
Tu habites dans la ville ou l'arrondissement de Ratisbonne ?
Alors passe l'été dans la ville de jeux pour enfants Mini-Regensburg :

Mini-Regensburg 2025 - Mini Regensburg 2025

Il y a de nombreuses stations de jeu, par exemple :

- Cinéma
- menuiserie
- Musée
- Université
- Kauf-Haus
- Atelier de couture
- Radio Mini-Regensburg

Demandez :

Amt für kommunale Jugend-Arbeit
Rosemarie Wöhrl
Domplatz 3
93047 Regensburg
Téléphone : 0941 507-1551
Email : Woehrl.Rosemarie@Regensburg.de

Site web : Stadt Regensburg - Direktorium 2 - Kommunale Jugendarbeit

7. place de jeux

Les terrains de jeu sont destinés aux enfants et aux jeunes à partir de **6 ans**.
Sur le terrain de jeu, tu peux jouer au volley-ball, au basket-ball ou au football.
Pour les petits enfants, il y a des bacs à sable, des jeux avec de l'eau ...
Tu peux jouer de 9.00 heures jusqu'à la tombée de la nuit, au plus tard jusqu'à 20:00 heures.

Chercher un terrain de jeu sur Internet :

Stadt Regensburg - Sportstätten und Freizeitanlagen - Regensburger Spielplätze

8. lieux de loisirs pour les jeunes

Il y **a deux** centres de loisirs pour jeunes à Regensburg.
Tu peux y passer la nuit avec un groupe, cuisiner toi-même et te baigner.
Ils sont destinés en priorité aux organismes d'aide à la jeunesse, au travail et à l'éducation des

jeunes, mais aussi aux particuliers.

Jugend-Frei-Zeit-Stätte Haslbach

Tu trouveras plus d'informations sur Internet ici :

Stadt Regensburg - Jugendfreizeitstätten - Haslbach

Jugend-Frei-Zeit-Stätte Schwalbennest

Tu trouveras plus d'informations sur Internet ici :

Stadt Regensburg - Jugendfreizeitstätten - Schwalbennest

Demandez :

Amt für kommunale Jugend-Arbeit
Margit Lungauer
Domplatz 3
93047 Regensburg
Téléphone : 0941 507-1552
Email : Lungauer.Margit@Regensburg.de

Tu trouveras plus d'informations sur Jugend-Freizeitstätten sur Internet ici :

Stadt Regensburg - Ferien und Freizeit - Jugendfreizeitstätten

⇒ **Tu trouveras ici d'autres organisateurs d'actions de vacances !**

Stadt Regensburg - Ferien und Freizeit - Weitere Veranstalter von Ferienaktionen

Mots-clés : centre de jeunesse, loisirs, offres de loisirs, offres de vacances, jeux, sport, divertissement

Offres pour les femmes

Intégration des femmes par le sport en s'amusant

En tant que femme, tu peux participer immédiatement au projet FIT Regensburg.
Il s'agit d'offres sportives avantageuses (pour les femmes avec ou sans arrière-plan d'immigration) :

Stadt Regensburg - Sport- und Freizeitangebote - Sport für Frauen

Tu peux faire de la zumba, du fitness féminin, du body-forming ou de la relaxation musculaire progressive.
Tu peux faire du vélo gratuitement.

Parfois, les offres sont accompagnées d'une garde d'enfants.
Parfois, il y a aussi un coin de jeu pour les enfants.

Tu peux t'informer ici :
Landrats-Amt – Gesundheits-Amt
Gerlinde Axmann

Téléphone : 0941 4009761
Email : sozialdienst@lra-regensburg.de

Offres pour les femmes à CampusAsyl e.V.

Les femmes réfugiées peuvent participer à de nombreux projets différents à CampusAsyl.
Il y a aussi des projets réservés aux femmes.
Tous les projets de CampusAsyl sont gratuits.
Par exemple : des cours de langue avec encadrement des enfants, des cours de vélo, des cours de sport, des cours d'informatique, MotherSchools ou des rencontres pour femmes "Parlons-en !
Tu trouveras les projets ici :

Frauenförderung | CampusAsyl e.V.

Tu veux participer ?
Tu peux envoyer un e-mail à : info@campus-asyl.de
Ou tu peux écrire un message WhatsApp à : 017695286077

Offre pour les femmes et les filles issues de l'immigration d'IN VIA Regensburg e.V.

Chez IN VIA, tu peux rencontrer d'autres femmes, échanger des idées, faire des excursions ensemble.
Tu peux aussi participer à un projet d'intégration "Leben in Bayern" et en apprendre plus sur la Bavière.
Tu trouveras le programme ici :

Mädchen und Frauen - IN VIA Regensburg e.V.

FrauenGesundheitsZentrum (centre de santé pour femmes)

Le Frauen-Gesundheits-Zentrum propose deux fois par an un programme sur la santé psychique et physique des femmes et des filles. Il y a des cours, des conférences et bien plus encore.
Tu trouveras le programme ici

Start | FrauenGesundheitsZentrum e.V.

⇒ Tu trouveras ici beaucoup d'autres offres et services de consultation pour les femmes à Ratisbonne !

Stadt Regensburg - Frauen u. Männer - Aktuelles aus dem Büro für Chancengleichheit

Mots-clés : femmes, conseil, aide, échange, cours, offres, lieu de rencontre, sport

Offres pour les seniors

Il existe de nombreuses offres pour les seniors à Regensburg . Tu peux y obtenir des conseils, de l'aide et du soutien. Tu trouveras une collection ici.

Stadt Regensburg - Leben - Senioren

Contact : le service d'aide aux personnes âgées :
Seniorenamt
Johann-Hösl-Straße 11
93053 Regensburg
Téléphone : 0941 507-1542

Sports et loisirs

Il existe de nombreuses offres de sport et de loisirs pour les seniors. Tu peux faire des randonnées, du yoga, de la danse et bien plus encore !

Pour plus d'infos, clique ici :

Stadt Regensburg - Aktiv im Alter - Freizeit und Bewegung

Culture

Tu peux aussi faire du théâtre (pas besoin d'expérience). Ou faire de la musique. Et bien d'autres choses encore. Tu trouveras plus d'infos ici.

Stadt Regensburg - Aktiv im Alter - Kultur

Éducation

Tu parles plusieurs langues ? Rencontre d'autres personnes et parle dans ces langues ! Tu peux aussi suivre un cours d'informatique. Tu t'intéresses à la philosophie, à la littérature ou à l'art ? Clique ici pour plus d'informations :

Stadt Regensburg - Aktiv im Alter - Bildung

Certaines offres sont gratuites. D'autres sont payantes. Renseigne-toi au préalable auprès de l'office des seniors.

Mots-clés : seniors, âge, ordinateur, loisirs, sport, aide, cours, manifestations

Santé

Système de santé en Allemagne

Infos générales

Sur Internet, il y a beaucoup d'informations sur la santé en Allemagne. Beaucoup d'entre elles sont disponibles en plusieurs langues.

Comment fonctionnent les soins ? Que faire si je suis malade ? Quelle aide puis-je obtenir ?

Ratgeber Gesundheit für Asylsuchende

Santé pour tous : Gesundheit für alle
Guide en plusieurs langues.

Visite chez le gynécologue (film en plusieurs langues) :

Gut zu Wissen Film | Besuch bei der Frauenärztin

Vocabulaire dans le domaine de la santé

- Take Care Projekt
- Livre de mots en images : Das Bildwörterbuch für Geflüchtete | Apotheken Umschau

Plus d'infos dans de nombreuses langues

Mehrsprachige Gesundheitsinformationen

Mots-clés : médecin, spécialiste, vaccinations, santé, maladie, pharmacies, médecine

Assurance maladie

- Tu **dois** avoir une assurance maladie.
- Beaucoup de gens sont affiliés à une caisse d'assurance maladie publique.
- Tu dois payer **chaque mois** pour la caisse d'assurance maladie.

Les enfants ne doivent **pas** payer.

Tu es malade :
-> La caisse de maladie paie le médecin, les médicaments, l'hôpital.
-> Tu dois généralement payer en plus.

- Tu peux choisir toi-même ta caisse maladie.
- Tu peux changer de caisse maladie.

Renseigne-toi bien !

Tu as des questions ? Demande à ton conseiller au service de conseil en matière de migration.

Assurance maladie pour les demandeurs d'asile

Ta demande d'asile est acceptée OU tu es en Allemagne depuis plus de 18 mois ?

-> Tu peux obtenir une carte d'assurance maladie (carte de santé électronique).
-> Tu n'as pas besoin de faire une demande auprès du Sozial-Amt. Le Sozial-Amt vérifie automatiquement.
-> Tu reçois une lettre du Sozial-Amt.
La lettre **dit ceci**: Tu reçois une carte.

Tu peux choisir une caisse d'assurance maladie.
Tu as la carte. Avec la carte, tu vas directement chez le médecin.
Tu n'as plus besoin d'aller à la sécurité sociale.

Mots-clés : assurance maladie obligatoire, GKV, carte d'assuré, caisse maladie, frais de traitement, frais de médicaments, assurance, carte d'assurance, carte à puce

Médecins

Médecin (docteur)

Tu peux choisir toi-même ton médecin.

Les médecins (docteurs) sont tenus au secret professionnel :
Tu peux parler de tout avec le médecin. Le médecin n'en parle à personne.

Prends avec toi chez le médecin :

- la carte d'assuré
- tes médicaments
- une feuille avec tes questions
- peut-être un interprète

Si tu as besoin de médicaments, tu recevras une **ordonnance**.

Prendre rendez-vous : Tu appelles le médecin. Demande un rendez-vous : "Je suis malade ! Je peux venir vous voir ?" Sans rendez-vous, tu dois souvent attendre longtemps.

⇒ Sur Internet, tu peux trouver des médecins à Regensburg. Tu y trouveras aussi différentes langues parlées par les médecins :

116117.de - Arzt- und Psychotherapeutensuche

Les médecins sont normalement ouverts du lundi au vendredi.
Les heures d'ouverture varient selon les médecins. La plupart du temps, ils sont fermés le mercredi après-midi.

Médecin généraliste et pédiatre

Si tu es malade, tu vas d'abord chez le médecin généraliste. Souvent, il s'appelle aussi **médecin de famille.**
Les enfants doivent consulter un pédiatre.
Ce médecin est le premier interlocuteur pour toutes les maladies. Il t'examine et décide de la suite du traitement.
Si un traitement par un spécialiste est nécessaire, il t'y enverra. Il te donnera une **référence**.

Médecin spécialiste / spécialiste

Les médecins spécialistes sont spécialisés dans un domaine médical. Ils se chargent de la suite du traitement après avoir été envoyés par le médecin généraliste. Par exemple :

gynécologue, pneumologue ou oto-rhino-laryngologiste, urologue, orthopédiste ...

Service de garde

Si tu as besoin d'un médecin la nuit ou le week-end et que ce n'est pas une urgence, tu peux appeler ici :

1.service médical de garde
uniquement le soir et le week-end
Téléphone: 116 117

2.cabinet médical de garde Regensburg
à l'hôpital des Barmherzige Brüder
Prüfeninger Straße 86
Mercredi et vendredi de 16.00 à 20.00 heures
Samedi, dimanche et jours fériés, de 8h00 à 21h00.

3.service d'urgence dentaire
uniquement le soir et le week-end
Téléphone : 0941 5 98 79 23
Samedi, dimanche et jours fériés de 10.00 à 12.00 heures et de 18.00 à 19.00 heures

4.service d'urgence dentaire à l'hôpital universitaire
Téléphone : 0941 94 40
Tu peux toujours appeler (24 heures sur 24). Il est prévu pour les urgences telles que les douleurs aiguës, les gonflements, les suppurations, les hémorragies secondaires et les accidents.

Mots-clés : médecin, spécialiste, cabinet, cabinet médical, transfert, bulletin de transfert, traitement médical, dentiste, médecin généraliste, médecin de famille, pédiatre, service de garde de la KV

Hôpital

Hôpital

Un hôpital (= clinique ou dispensaire) est un établissement où l'on soigne les personnes malades.

- De nombreux médecins et infirmiers travaillent dans un hôpital.
- On ne va à l'hôpital que si l'on est très malade ou gravement blessé.
- Tu vas à l'hôpital en cas d'urgence.

Pour savoir ce qu'est une urgence , consulte la page **"Urgence".**

À l'hôpital, tu ne peux pas choisir le médecin.
Le médecin peut être une femme ou un homme.
Tu es dans une chambre avec d'autres personnes.

Tu dois payer un peu d'argent pour chaque jour passé à la clinique.
La caisse de maladie paie le reste.

Hôpitaux à Ratisbonne :

Caritas Krankenhaus St. Josef
Landshuter Str. 65
93053 Regensburg
Internet : https://csj.de/medizin-und-pflege/kliniken

Krankenhaus Barmherzige Brüder
Prüfeninger Str. 86
93049 Regensburg
Internet : https://www.barmherzige-regensburg.de/

Universitätsklinikum Regensburg
Franz-Josef-Strauß-Allee 11
93053 Regensburg
Internet : https://www.ukr.de/

KUNO Klinik St. Hedwig
Steinmetzstraße 1-3,
93049 Regensburg
Internet : https://www.barmherzige-hedwig.de/

Regensburger Kinderzentrum St. Martin
Wieshuberstr. 4,
93059 Regensburg

Internet : https://www.kinderzentrum-regensburg.de/

Malade en tant que demandeur d'asile

Tu es malade

I. Tu habites au centre AnkER (Bajuwarenstraße 1a, Zeißstraße 1 oder 9) ?

Ici, tu peux obtenir de l'aide si tu as besoin d'un médecin.

1. espace médical

Rends-toi dans l'**espace médical du AnkER-Zentrum** s. Là, un médecin (= docteur) ou un médecin de Refumed ou un autre médecin.

- Si tu as besoin d'un spécialiste, tu trouveras ici un médecin. Überweisungs-Schein.
- Si tu as besoin d'un dentiste, tu recevras un Zahn-Behandlungs-Schein du service social.
  -> Va ensuite dans le bureau de l'**office social** à la **Bajuwarenstraße 1a.**

II. Tu habites dans un logement commun ou dans ton propre appartement ?

Tu veux aller chez le médecin de famille, le pédiatre, le gynécologue, l'ophtalmologue ou le dentiste ?

⇒ Tu as besoin d'un **Kranken-Behandlungs-Schein (= papier pour le médecin)**.

La carte de soins est valable pour un trimestre (= trois mois) :

1. 1er trimestre : janvier, février, mars
2. 1er trimestre : avril, mai, juin
3. 1er trimestre : juillet, août, septembre
4. 1er trimestre : octobre, novembre, décembre

Par exemple :
Tu peux te rendre chez le médecin avec la carte de soins du 1er trimestre pour les mois de janvier, février et mars.
Pour avril, mai et juin (2e trimestre), tu as besoin d'une **nouvelle** carte de soins.

Comment obtenir le Kranken-Behandlungs-Schein?

Tu vas chez le Sozial-Amt.

Tu n'as **pas** besoin de prendre rendez-vous au service social.

Tu vas chercher le Kranken-Behandlungs-Schein au service social.

Tu trouveras plus d'informations sur le service social ici :

Stadt Regensburg - Direktorium 2 - Sozialamt

Avec le **Kranken-Behandlungs-Schein** tu vas chez le médecin de famille, le pédiatre, le gynécologue, l'ophtalmologue ou le dentiste.

Si tu dois aller chez le spécialiste

- Le médecin dit : tu as besoin d'un spécialiste (par exemple un orthopédiste).
- Le médecin te donne un **Überweisung (=papier pour le spécialiste).**
- Tu prends rendez-vous chez le spécialiste.
- **Important**: prends ton Überweisung avec toi lors du rendez-vous !

Si tu dois aller à l'hôpital :

- Le médecin dit : tu dois aller à l'hôpital (= clinique).
- Le médecin te donne un **Einweisung (= papier pour la maison médicale)**.
  ⇒ Tu dois te rendre à l'office social avec ton admission.

L'office social vérifie :

1. Est-ce que tu peux aller à l'hôpital ?
2. Le service social te dit : **oui** -> tu peux aller à l'hôpital ; **non ->** tu **ne** peux **pas** aller à l'hôpital.

Regarde l'article "**Santé**".
Voici de nombreuses informations sur la santé et la maladie :
=> système de santé en Allemagne

=> Grossesse et accouchement
=> Contraception et planning familial
=> Santé des enfants
=> Traumatisme et santé mentale
=> Handicap
=> Hospices et soins palliatifs
=> Services de consultation en matière de santé
=> Urgences

Qu'est-ce que je peux faire soigner par un médecin ? Que paie le service social ?

L'office social ne te donne un certificat de traitement médical **ou** une admission à l'hôpital **que si** c'est nécessaire :

si c'est absolument nécessaire.

En cas de maladie aiguë ou de douleur aiguë.

Si tu as besoin des vaccins habituels et des examens médicaux préventifs.

si tu es enceinte : tu reçois tous les soins nécessaires.
tu trouveras plus d'informations sur " Schwangerschaft und Geburt"

Schwangerschaft und Geburt - Stadt Regensburg | Integreat

A la naissance : toi et l'enfant recevez tous les soins nécessaires.
tu trouveras plus d'informations ici : Kindergesundheit:

Kinder-Gesundheit (Krankenversicherung, Kinderarzt) - Stadt Regensburg | Integreat

Que faire en cas d'urgence (= situation inattendue dans laquelle on a besoin rapidement de l'aide d'un médecin) ?

1. Tu te rends **directement** chez un médecin ou à l'hôpital.
2. Tu y vas **sans** Einweisung ou Kranken-Behandlungs-Schein.
3. En cas d'urgence, le médecin ou l'hôpital parle directement à Sozial-Amt.

IMPORTANT:
UNIQUEMENT en cas d'urgence, tu vas chez le médecin **sans** Einweisung ou Kranken-Behandlungs-Schein .

Voici les numéros de téléphone et les règles à suivre en cas d'urgence. - > https://integreat.app/regensburg/de/notfall/

Quand puis-je obtenir une carte d'assurance maladie ?

- Ta **demande d'asile** est **acceptée**.
- Tu es **en Allemagne depuis plus de 18 mois.**

Tu peux alors obtenir une carte d'assurance maladie (= carte de santé électronique) :

- Tu ne dois **pas** faire de demande auprès de l'office social.
- Le Sozial-Amt vérifie automatiquement.
- Tu reçois une lettre du Sozial-Amt.
  La lettre dit : "Vous avez une carte : Tu reçois une carte.
- Tu as la carte et tu peux aller directement chez le médecin. Tu **ne dois plus te rendre au service social.**

Regarde sous "Asile".
=> "Après l'obtention du statut de réfugié".
=> "**Tu as besoin d'une assurance maladie**".

Où se trouve l'office social ?

Amt für Soziales
Bajuwarenstraße 1A
93053 Regensburg
Le téléphone : 0941 507-1502

e-mail : sozialamt-asyl@regensburg.de

Heures d'ouverture :
Lundi à vendredi : 08:00-11:30

Mots-clés : feuille de soins, feuille de traitement, transfert, feuille de référence, spécialiste, hôpital, traitement nécessaire, traitement de la douleur, carte de santé, assurance maladie

Grossesse et accouchement

Grossesse

Tu vas avoir un bébé ?
Tu es enceinte ?

Fais un test de grossesse !
Tu achètes un test de grossesse dans une pharmacie :

Apotheken in Regensburg | aponet.de

ou dans une droguerie :

Drogerien Regensburg (Gelbe Seiten)

Va chez le gynécologue :
Le gynécologue s'occupe de toi et de ton enfant.

Ici, tu peux chercher un gynécologue à Regensburg :

116117.de - Arzt- und Psychotherapeutensuche

Tu recevras un carnet de maternité :
Le carnet de maternité contient les résultats des examens.

Le carnet de maternité est important !
Tu dois toujours prendre ton carnet de maternité avec toi chez le gynécologue.
Le carnet de maternité n'est pas une carte d'identité.

Consulte régulièrement les médecins !

Caisse de maladie

La **caisse d'assurance maladie paie les examens** pendant la grossesse.
Consulte régulièrement les médecins !
Tu as des questions ?
Demande à ton gynécologue.
Il t'aidera.
⇒ Il y a aussi beaucoup d'informations sur Internet dans de nombreuses langues. Regarde à ce sujet sous "Assurance maladie" ici dans l'app.

La caisse d'assurance maladie paie également les conseils d'une sage-femme.
La sage-femme peut se rendre à ton domicile.

- Tu as des questions sur la grossesse ?
- La sage-femme t'aidera.
- Avant l'accouchement et après la naissance du bébé.

Comment la sage-femme peut-elle t'aider ?

Tu trouveras des informations sur le travail des sages-femmes ici :

⇒ Informationen zur Arbeit von Hebammen

Tu as besoin d'une sage-femme de toute urgence, mais tu ne trouves pas de sage-femme qui ait du temps pour toi et ton bébé ? Il y a de l'aide ici :

Hebammenhilfe - Koordinierungsstelle der Stadt und des Landkreises Regensburg - Gesundheitsförderung & -hilfe | Landkreis Regensburg

Tu cherches d'autres conseils ?
⇒ Regarde sur "Qui peut m'aider ? Conseils sur la santé et la maladie".

- Téléphone d'aide "Enceinte et beaucoup de questions" : 0800 4040020
- Informations sur la grossesse et l'accouchement dans de nombreuses langues :

  Familienplanung und Schwangerschaft | Zanzu

Naissance

Le bébé vient au monde :

Clinique/hôpital
A Ratisbonne, il existe deux cliniques spécialisées dans l'accouchement :

Hôpital : Klinik St. HedwigUnser Haus - Klinik St. Hedwig

Hôpital : Caritaskrankenhaus St. Josef

Schwangerschaft und Geburt

A la maison
Tu peux aussi accoucher à la maison.

⇒ Demande à ton gynécologue.

Geburts-Urkunde

Qu'est-ce que le Geburts-Urkunde?
Le Geburts-Urkunde est un **document important.**
Tu dois garder le Geburts-Urkunde.
Le Geburts-Urkunde dit :

- Quel est le nom de l'enfant ?
- Où est né l'enfant ?
- Quand l'enfant est-il né ?
- Qui est la mère ?
- Qui est le père ?

Comment obtenir le Geburts-Urkunde?
Après la naissance, tu dois remplir un formulaire.
Le formulaire s'appelle : Geburts-Anzeige.
Tu remplis le formulaire Geburts-Anzeige à l'hôpital ou à la maison de naissance.
Le site Geburts-Anzeige contient les informations suivantes :

- Prénom de l'enfant
- Nom de famille de l'enfant
- Beaucoup d'autres informations sur l'enfant et les parents

Important :
La mère et le père doivent signer la déclaration de naissance.
L'acte de naissance coûte **10€**.

Quels documents dois-je emporter ?

- Passeport
  ou Aufenthalts-Erlaubnis
  ou Fiktions-Bescheinigung
  ou Duldung
- Geburts-Urkunde de la mère
- Geburts-Urkunde de père
- Traduction française de Geburts-Urkunde de la mère et du père
  Si tu es marié(e) :
- Heirats-Urkunde
- Traduction allemande de la Heirats-Urkunde

Je n'ai pas Hochzeits-Urkunde ou Geburts-Urkunde!
Tu n'as pas tous les documents ?

L'hôpital ne te donnera **PAS** de certificat de naissance.
Tu dois te rendre sur Standes-Amt.
Appelle et prends rendez-vous au bureau de l'état civil :

Stadt Regensburg - Standes-Amts-Wesen
D.-Martin-Luther-Straße 3
93047 Regensburg
Téléphone : 0941 507-1347

Courriel : Standesamt_geburt@regensburg.de

Internet :

Stadt Regensburg - Abteilung Standesamtswesen und Versicherungsamt - Sachgebiet Standesamtswesen

⇒ **Regarde ici pour plus d'informations :**

So registrieren Sie Ihr neugeborenes Kind

Consultation

⇒ Tu trouveras les offres de consultation pour femmes enceintes à Ratisbonne sous "Qui peut m'aider ? Conseils sur la santé et la maladie".

Mots-clés : gynécologue, test de grossesse, carnet de maternité, soins prénataux, examens préventifs, sage-femme, préparation à l'accouchement, naissance, accouchement, certificat de naissance

Contraception et planning familial

Planning familial/contraception

Si tu

- ne veux pas tomber enceinte
- si tu veux te protéger des maladies sexuellement transmissibles

tu dois utiliser un moyen de contraception lors de tes rapports sexuels. Par exemple des préservatifs.

Il existe de nombreux moyens de contraception différents. Certains coûtent plus cher que d'autres. Les moyens de contraception fonctionnent différemment. Renseigne-toi ! Si tu n'es pas sûre de savoir quel moyen de contraception est bon pour toi, demande conseil à un médecin.

Tu trouveras ici des informations sur la contraception dans de nombreuses langues :

Verhütung | Zanzu

ATTENTION:
Seuls les préservatifs peuvent te protéger contre AIDS et d'autres maladies !
Aucun moyen de contraception n'est sûr à 100 % !

Coûts de la contraception

Tu as moins de 23 ans ?

La caisse d'assurance maladie en paie une grande partie. Tu ne dois payer qu'une petite partie toi-même.

À partir de 23 ans, tu dois payer pour la contraception.

Si tu as peu d'argent, la ville de Regensburg peut prendre en charge les frais de contraception.
Tu dois faire une demande auprès de l'office social.
Tu trouveras des informations ici :

Flyer Kostenübernahme für Verhütungsmittel

Mots-clés : contraception, préservatifs, pilule, pilule contraceptive, maladies sexuellement transmissibles, IST, éviter une grossesse, safer sex

Conflit de grossesse et avortement

Tu es enceinte sans le vouloir ? Tu as un test de grossesse positif ?

Tu ne veux pas d'enfant pour le moment ?

Parce que tu es très jeune.

Parce que tu n'as pas d'argent.

Parce que tu n'as pas de soutien.

Parce que tu ne veux pas être maman.

Alors tu peux avorter. (= interrompre la grossesse)

En Allemagne, on **peut ne pas** vouloir d'enfant. Chaque femme a le droit de décider elle-même. Je veux être maman ou pas. En Allemagne, tu peux interrompre une grossesse.

C'est autorisé. Mais seulement si :

- c'est avant la 12e semaine

- après la 12e semaine, uniquement en cas de grand danger pour toi ou ton bébé (par ex. maladie, handicap).

Que dois-tu faire maintenant ?

- Appeler le gynécologue --> prendre rendez-vous

"Je suis enceinte, j'ai besoin d'un examen".

- aller à un centre de consultation --> prendre rendez-vous

"J'ai besoin d'une consultation concernant ma grossesse".

La consultation est **obligatoire**. La consultation est **gratuite**. Les personnes qui y travaillent veulent t'aider. Ils sont tenus au secret professionnel. Ils ne peuvent en parler à personne. Tu peux leur faire confiance.

- après la consultation --> réfléchir pendant au moins 3 jours : est-ce que je veux l'enfant ? Est-ce que je ne veux pas l'enfant ?

- Prendre rendez-vous pour un avortement ou garder le bébé.

Si ton allemand n'est pas encore très bon, le médecin ou la consultation peut réserver une interprète pour toi.

Tu peux obtenir de l'aide et des informations ici :

- pro familia Regensburg

  An der Schergenbreite 1

  93059 Regensburg

  Téléphone : (0941) 70 44 55

  E-mail :

  regensburg@profamilia.de

  Site web :

  www.profamilia.de/regensburg

- DONUM VITAE in Bayern e. V.

  Maximilianstraße 13

  93047 Regensburg

  Téléphone : (0941) 595 64 90

  Site web :

  Regensburg - donum vitae

Gesundheitsamt Regensburg Schwangerschaftskonfliktberatung

Altmühlstraße 3

93059 Regensburg

Téléphone : (0941) 4009 764

site web :

Schwangerschaftskonfliktberatung - Abteilungen und Sachgebiete | Landkreis Regensburg

Mots-clés : grossesse, grossesse non désirée, conflit de grossesse, avortement, consultation en matière de grossesse, aide en cas de grossesse, centres de consultation

Santé des enfants (assurance maladie, pédiatre)

Assurance maladie pour enfants

L'assurance maladie pour ton enfant ne coûte normalement **pas** d'argent.

Ton enfant est "familien-versichert ", ce qui signifie qu'il est assuré avec toi.

Ton enfant reçoit une carte d'assuré.
Tu dois apporter la carte d'assuré de ton enfant chez le médecin.
Tu ne dois **pas** payer d'argent pour ton enfant chez le médecin.

Médecin pour enfants

Il existe des médecins spécialisés pour les enfants : les pédiatres (médecins pour Pädiatrie).
Ils s'y connaissent en matière de santé des enfants.
Choisis un pédiatre pour ton enfant.
⇒ **Tu trouveras ici des pédiatres à Regensburg :**

kinderarzt regensburg - Google Suche

U-Untersuchungen (=examens préventifs pour enfants).

Tu dois aller régulièrement chez le médecin avec ton enfant.
Le site U-Untersuchung est bon pour la santé de ton enfant.
La caisse de maladie paie les examens U-.
Tu reçois un carnet d'examens (jaune) -> Le Gelbe Heft

Tu trouveras des informations sur le "carnet jaune" ici :

Das Gelbe Heft | kindergesundheit-info.de

Emporte le carnet d'examen avec toi lors des examens !

En quoi consistent les examens U-?

Pour le U-Untersuchung , tu dois prendre rendez-vous chez le médecin pour ton enfant.
Le médecin l'examine :

- Mobilité
- Habileté
- la parole et la compréhension
- comportement social

Il donne des conseils sur différents sujets :

- Vaccins

- Prévention des accidents
- santé dentaire
- alimentation
- autres problèmes et préoccupations que tu as concernant le développement de ton enfant.

Important : l'examen doit être effectué à un moment précis !
⇒ **Tu peux voir ici quand ton enfant doit être examiné :**

Terminrechner für die U1–U9-Untersuchungen | kindergesundheit-info.de

Les examens de santé sont des examens de dépistage précoce.
Cela signifie que si ton enfant est malade, la maladie peut être détectée et traitée **rapidement**
.
Le médecin vérifie si ton enfant se développe correctement (par exemple : comment parle-t-il ?).
Ton enfant peut être soutenu et encouragé.

Vaccination

Le pédiatre peut vacciner ton enfant.
(Vaccination = protection contre une maladie)

Demande au pédiatre.
La caisse de maladie paie la vaccination pour les enfants.

⇒ **Vaccins recommandés pour les enfants :**

RKI - Infektionskrankheiten

Mon enfant est traumatisé, que puis-je faire ?

⇒ **Tu trouveras ici des informations importantes pour les parents :**

Patient*innen – BPtK

Il y a l'allemand, l'anglais, l'arabe, le farsi, le kurde.

Mots-clés : assurance familiale, prévention, examens préventifs, carnet d'examen jaune, carnet U, pédiatre, U1, U2, U3, U4, U5, U6, U7, U7a, U8, U9, développement de l'enfant, santé de l'enfant

Traumatisme et santé mentale

Quels peuvent être les signes d'une maladie psychique ?

- Tu ne te sens pas bien.
- Tu as des soucis.
- De mauvais souvenirs ou de mauvaises pensées.
- Tu as le mal du pays.
- Tu n'arrives pas à dormir.

- Tu as du mal à te concentrer.
- Tu as souvent peur.
- Tu manges beaucoup ou très peu.
- Tu es toujours fatigué.

Les maladies psychiques sont des dépressions, des troubles anxieux, des maladies de la dépendance ou des traumatismes.
Il existe des médecins spécialisés (docteurs) pour les maladies psychiques.

Il y a de l'aide !
Un **médecin** peut t'aider. Ou un **thérapeute**. Tu peux aussi faire quelque chose toi-même.
Tu peux aussi aller voir ton conseiller en migration. Certains conseillers peuvent aussi t'aider en cas de problèmes psychiques et de traumatismes.

Informations et aide sur les traumatismes :

1. Refugee Trauma Help
Tu trouveras ici des informations dans de nombreuses langues. Tu peux t'aider toi-même :

Soforthilfe-Projekt für traumatisierte Flüchtlinge

2. psychothérapie en ligne en anglais, allemand, arabe :

Home - Ilajnafsy

3. **Almhar - App pour les personnes réfugiées**
Informations et exercices sur les problèmes de sommeil, le stress, les symptômes dépressifs et plus encore - en arabe, anglais et farsi :

ALMHAR – App für Geflüchtete - Zentrum ÜBERLEBEN

3. Livre d'images sur les traumatismes en plusieurs langues.
Aide pour les enfants traumatisés. Que peuvent faire les parents ?

Tu trouveras ici le livre d'images sur Internet :

Bilderbuch – Little Trauma Help

Mots-clés : maladies psychiques, santé mentale, thérapie, psychothérapie, psychologue, psychiatre, offres d'entraide, thérapie des traumatismes, traumatisme

TAFF - Offres thérapeutiques pour les réfugiés

Pour qui sommes-nous là ?

Nous aidons les personnes qui ont fui et qui ne vont pas bien sur le plan psychique et émotionnel, par exemple à cause de la guerre, de la violence, de la fuite ou de la perte. De nombreuses personnes qui ont dû fuir leur pays d'origine ont vécu de mauvaises expériences. Cela peut entraîner des réactions éprouvantes :

- de forts sentiments de tristesse, de colère ou de peur
- des problèmes de sommeil et des cauchemars

- nervosité et stress
- souvenirs d'une mauvaise expérience
- troubles physiques tels que tachycardie, transpiration ou maux de tête

Ce que nous proposons :

Nous t'écoutons, te soutenons et t'aidons afin que tu puisses mieux gérer le stress. Nos offres sont gratuites et volontaires. Nous proposons des entretiens individuels et différentes offres de groupe. Nous travaillons avec des interprètes* de différentes langues (par exemple l'arabe, le farsi, le kurmandji, l'amharique, le tigrinya...).

L'équipe de TAFF est là pour toi :

TAFF – Therapeutische Angebote für Flüchtlinge

Burgweintinger Straße 30, 93055 Regensburg

@taff.regensburg@johanniter.de

+49 (0) 94130775737

Important : il est nécessaire de prendre rendez-vous !

Kofinanziert von der Europäischen Union

Handicap

Toute personne doit pouvoir participer à la vie sociale. Cela vaut également pour les personnes handicapées. Il existe pour cela des conseils, des projets, une aide et un suivi spécifiques.

Tu trouveras ici de nombreuses informations et contacts à ce sujet :

Stadt Regensburg - Leben - Inklusion

Mots-clés : Inclusion, Accessibilité

Hospice et soins palliatifs

Pour les personnes gravement malades et en fin de vie, il existe différentes aides sur Regensburg . Ainsi, les derniers moments peuvent être vécus le mieux possible.

ous trouverez ici une vidéo expliquant les soins palliatifs et les hospices en Allemagne. La vidéo est disponible en plusieurs langues :

Videos Hospiz- / Palliativversorgung Deutschland in mehreren Sprachen

Dans ce guide, tu trouveras des informations et un aperçu des offres dans de nombreuses langues :

Home - Wegweiser Hospiz- und Palliativversorgung

Cliniques

Les personnes en phase terminale sont prises en charge par des équipes spéciales dans les cliniques. Il existe parfois aussi des unités de soins spéciales. Les douleurs y sont par exemple soulagées.

Hospice

Une personne gravement malade peut être admise dans un hospice dans ses derniers moments, si elle ne doit pas être hospitalisée mais ne peut pas non plus rester chez elle. Pour Regensburg , il existe le Johannes-Hospiz à Pentling.

Johannes-Hospiz
Hölkering 1, 93080 Pentling
Telefon

Association de l'hospice

Des accompagnateurs bénévoles peuvent aider. Ils sont spécialement formés et rendent visite aux malades à domicile. C'est ce qu'organise l'association de soins palliatifs de Ratisbonne :

Hospiz-Verein Regensburg e.V.
Hölkering 1, 93080 Pentling
Telefon

Soins palliatifs ambulatoires spécialisés (SAPV)

Si les mourants présentent des troubles graves et compliqués, le site SAPV peut aider le médecin. Un infirmier s'occupe des patients à domicile en tant que pilote, en collaboration avec les médecins. L'équipe comprend également un aumônier, un kinésithérapeute respiratoire et une assistante sociale. La caisse de maladie paie cette prestation. Le contact est établi par le médecin de famille.

PALLIAMO gGmbH
Cranachweg 16, 93051 Regensburg

Pour un aperçu des soins sur Regensburg, cliquez ici :

https://www.palliamo.de/site/assets/files/1780/17_broschuere_netzwerk

Urgence

Urgence

Une urgence est par exemple une maladie ou une blessure.
En cas d'urgence, tu as besoin d'un médecin immédiatement si tu as par exemple

- tu as une très forte fièvre.
- tu t'es cassé un os.
- tu as une forte hémorragie.
- tu ne peux pas respirer.
- tu as consommé quelque chose de toxique.
- tu es inconscient(e).

En cas d'urgence, tu appelles à l'aide (= appel d'urgence) :
Téléphone :

112

L'appel d'urgence ne coûte **pas d'argent.**

Tu peux appeler le numéro d'urgence avec n'importe quel téléphone.

Une ambulance peut arriver rapidement chez toi.

Appel d'urgence - que dois-tu faire ?

Reste calme !
Écoute attentivement !
Réponds aux questions !

Tu dois dire :

- **Où** est le patient ?
- **Que** s'est-il passé ?
- **Comment** va le patient ?

Numéros de téléphone importants en cas d'urgence :

- Police, pompiers, ambulance, centre antipoison.
- Médecin de garde, pharmacie de garde
- Aide pour les femmes et les enfants
- Aide psychique
  ⇒ **Regarde sur "Aide en cas d'urgence".**

Police ->

téléphone :

110

Si cela est possible pour toi, tu peux aussi toujours aller à la clinique. La clinique dispose d'un service d'accueil d'urgence.

Premiers secours

Tu vois une personne en détresse :
Aide cette personne !
Tu peux sauver des vies.

Tu peux suivre un cours de premiers secours.
Dans ce cours, tu apprends comment aider les autres en cas d'urgence.

⇒**Vidéo 1 :** que dois-tu faire en cas d'urgence ?

Erste-Hilfe

⇒**Vidéo 2 :** premiers secours en cas d'urgence

Erste Hilfe in 2 Minuten erklärt

⇒ Ici, tu trouveras des cours de premiers secours à Ratisbonne !

erste hilfe kurs regensburg - Google Suche

Mots-clés : service de secours, ambulance, urgence, danger de mort, premiers secours, appel d'urgence

Qui peut m'aider ? Conseils sur la santé et la maladie

Tu as un problème ? Tu as besoin de parler à quelqu'un ? Ta famille a un problème ? Tu connais quelqu'un qui a un problème ?

Tu n'es pas seul(e) !

Consultation sur la grossesse

Tu es enceinte ? Tu as besoin d'aide ou tu as des questions ? Ces services peuvent t'aider :

DONUM VITAE in Bayern e.V.

pro familia Regensburg e.V.

Gesundheits-Amt Regensburg

Caritas Schwangerschafts-Beratung

SIDA

Tu as le SIDA ? Tu as besoin d'aide ou tu as des questions sur la maladie ? Tu peux obtenir de l'aide ici :

Aids-Beratungs-Stelle Oberpfalz

AIDS-Hilfe Regensburg e.V.

Gesundheits-Amt Regensburg

Conseil psychosocial

Tu as des problèmes psychiques ? Tu as des problèmes sociaux ? Tu as besoin de conseils ? Tu trouveras de l'aide ici :

Diakonie Regensburg

Bayerische Gesellschaft für psychische Gesundheit e.V.

Gesundheits-Amt Regensburg

Krisen-Dienst Horizont

Telefon-Seelsorge Regensburg

Dépendance

Tu es dépendant ? Ces services peuvent t'aider :

Sucht-Beratung der Caritas

KISS - Selbsthilfe

Gesundheits-Amt Regensburg

Anonyme Alkoholiker

DrugStop

Sucht im Alter

Troubles alimentaires

Tu as des problèmes pour manger ? Tu ne peux plus manger normalement ? Tu peux trouver de l'aide ici :

Waagnis

Mots-clés : grossesse, assistance spirituelle, dépendance, conseil

MiMi - Avec les migrants pour les migrants (MiMi-Bayern)

Tu vis à Ratisbonne et tu viens d'un autre pays ? Tu veux apprendre quelque chose sur le système de santé en Allemagne ? Tu veux aider d'autres migrants à s'orienter dans le système allemand ?

Le projet MiMi-Bayern propose :

- des formations gratuites en tant que "Gesundheits-Lotse" (environ 50 heures).
- Des migrants entièrement formés donnent à d'autres migrants des infos sur la santé et la maladie.

Contact : :

Amt für Integration und Migration

Maximilianstraße 26 | 93047 Regensburg

e-mail

aim@regensburg.de

Téléphone :

09 41 507 37 74

Plus d'infos sur Internet :

Stadt Regensburg - Abteilung Willkommenskultur und Integration - MiMi

MiMi-Bayern est un projet de Ethno-Medizinischen Zentrums e.V. et est soutenu par Bayerischen Staatsministerium für Gesundheit, Pflege und Prävention ainsi que par MSD SHARP & DOHME GMBH. Le projet existe dans de nombreux endroits en Bavière. À Regensburg , le projet existe depuis 2015.

Mots-clés : santé, bénévolat, maladie

Migrantenmedizin Regensburg e.V. (Médecine pour les migrants)

L'association s'occupe de la santé des réfugiés. Beaucoup d'entre nous étudient la médecine, la psychologie ou une discipline sociale. Des personnes issues du milieu médical ou des interprètes bénévoles peuvent également apporter leur aide.

C'est ce que nous faisons :

Aide personnelle au cas par cas :
Nous t'aidons à obtenir des soins médicaux. Par exemple, parce que tu as une maladie chronique. Nous t'aidons à gérer ta maladie. Nous prenons des rendez-vous chez le médecin ou cherchons un interprète.

Service de consultation médicale :
Consultation ouverte sur des questions médicales.

Quand ?

Tous les jeudis de 16 à 18 heures.

Où ?

Dans le centre d'hébergement communautaire de la Dieselstraße 3.

On peut aussi y prendre des rendez-vous chez le médecin et trouver des interprètes.
Il n'y a pas de consultation pendant les vacances semestrielles.

On peut trouver des informations ici :

https://www.migramed.de/

ou

sur Instagram

Migranten Medizin Regensburg e.V. (@migrantenmedizin_rgb) • Instagram-Fotos und -Videos

Ecris-nous un e-mail à info@migramed.org

Mots-clés : migrants, santé, système de santé, bénévolat, aide, informations, médecine, conseil, assistance

Migrantenmdeizin Regensburg e.V

L'association s'occupe de la santé des réfugiés. Beaucoup de ceux qui y apportent leur aide étudient la médecine, la psychologie ou une discipline sociale. Des personnes issues du milieu médical ou des interprètes bénévoles peuvent également apporter leur aide.

C'est ce que fait l'association :

Aide au cas par cas :

- L'association te soutient en cas de problèmes médicaux. Par exemple, si tu as des maladies chroniques.
- Ils te montrent comment gérer la maladie.
- Ils prennent des rendez-vous médicaux pour toi et cherchent des interprètes.

Service de conseil médical :

- Tu peux poser des questions sur la santé.

Quand? Tous les jeudis de 16 à 18 heures

Où? Dans le centre d'hébergement communautaire à l'adresse Dieselstraße 3.

Important: il n'y a pas de consultation pendant les vacances semestrielles.

Tu trouveras des informations ici :

Home | Migrantenmedizin Regensburg

ou

Écris-nous un e-mail à info@migramed.org

Mots-clés : migrants, santé, système de santé, bénévolat, aide, informations, médecine, conseil, assistance

KISS Ratisbonne

KISS Regensburg t'aide à trouver un groupe d'entraide.

Selbsthilfe (= apprendre à s'aider soi-même)

Il existe différents groupes en Regensburg.

Dans l'entraide, des personnes ayant des problèmes similaires se rencontrent et parlent ensemble.

Par exemple, si tu as un problème de santé.

Ce groupe peut t'aider à aller mieux.

Tu peux prendre contact ici :

KISS Regensburg

Landshuter Str. 19
93047 Regensburg

Téléphone : (0941) 599 388 610

E-mail : kiss.regensburg@paritaet-bayern.de

Internet :

KISS Regensburg: KISS Regensburg

Aide en cas d'urgence

Police, pompiers, ambulances, centre antipoison

Police de la ville :

Téléphone (appel d'urgence) :

110

Tu trouveras ici des informations sur la police en langage simple :

Die Bayerische Polizei - Leichte Sprache - Die Bayerische Polizei im Internet

Feu :

Téléphone pour les pompiers (appel d'urgence) :

112

Urgence médicale, accident :

Téléphone pour le médecin d'urgence (appel d'urgence) :

112

Si toi ou ton enfant avez ingéré quelque chose de toxique, tu peux appeler le centre antipoison.

(Exemple : un petit enfant a bu du liquide vaisselle).

Il y a deux endroits où tu peux appeler. Ils t'aideront et te diront ce qu'il faut faire maintenant.

Gift-Notruf Nürnberg
Téléphone 0911 3982451

Gift-Notruf München
Téléphone 089 19240

règles importantes en cas d'urgence :

Tu appelles 112.
Dis les choses importantes :
Où l'urgence/l'accident s'est-il produit ?
Que s'est-il passé ?
Combien de blessés y a-t-il ?
Quel type de blessure ?
Attends les questions du centre de coordination des secours (ce sont les personnes avec lesquelles tu es en train de parler au téléphone) !

Service médical d'urgence, service de pharmacie d'urgence

Ärztlicher-Bereitschafts-Dienst

Il est tard le soir, dimanche ou jour férié ?
Tu ne te sens pas bien.

Tu as besoin d'un médecin ?
Ton médecin n'est pas ouvert ?

Tu peux appeler ici :

116 117

Demande un médecin de garde.

Mais pas pour les urgences !

Numéro de téléphone pour les urgences :

112

Ou va à l'hôpital.

Tu trouveras les cabinets médicaux de garde ici :

116117.de - Bereitschaftspraxen suchen

Service d'urgence dentaire

Urgence avec une dent ?
Par exemple douleur, saignement, accident ?
Ton dentiste n'est pas ouvert ?

Où se trouve le service d'urgence ? Regarde ici :

Zahnärztlicher Notdienst, Zahnarzt, Notfall, Zahnschmerzen, Zahnarztnotdienst - Auskunft Zahnärztlicher Notdienst

Ou :

Zahnärztlicher Notfalldienst im Universitätsklinikum Regensburg

Pharmacie de garde

C'est la nuit, un dimanche ou un jour férié ?

Tu ne te sens pas bien. Tu as besoin d'un médicament.

Alors cherche ici une pharmacie ouverte :

Apotheken-Notdienst und -Nachtdienst suchen | aponet.de

Il y a toujours des pharmacies qui sont ouvertes quand la plupart des pharmacies sont déjà fermées.

On les appelle les pharmacies de garde.

Chercher des pharmacies de garde et de nuit :

Apotheken-Notdienst und -Nachtdienst suchen | aponet.de

Aide aux femmes et aux enfants

Tu es une femme en détresse ?

Tu peux toujours appeler :

Téléphone : 0800 116 016

Tu recevras de l'aide également dans d'autres langues.

Violence sexualisée

Le Frauen Notruf Regensburg e.V.
est un service de consultation pour les femmes et les filles qui ont subi des violences sexuelles :

Frauennotruf Regensburg e.V. – Beratungsstelle für Frauen und Mädchen mit sexualisierten Gewalterfahrungen

Téléphone : 0941 24171

Not-Inseln pour les enfants

Tu as peur sur le chemin de l'école ?
Tu peux obtenir de l'aide.

Où se rendre ?
Tu vas dans un magasin de l'îlot de secours sur le chemin de l'école (magasins = boutiques, médecins).
Les personnes qui s'y trouvent peuvent t'aider.
Les magasins ont un autocollant.

Sur l'autocollant, il est écrit "île d'urgence".

Tu dois indiquer la ville où tu habites (par exemple : Regensburg) :

Notinsel finden | Notinsel

Téléphone pour les soucis

Tu es désespéré ou triste ?

Tu ne te sens pas bien en ce moment ?

Tu trouveras ici des numéros de téléphone où tu pourras parler en toute confidentialité :

Téléassistance: 0800 1110111 ou - 1110222

Téléphone de la mer : 0228 71002425

Ligne téléphonique pour enfants et adolescents : 0800 1110333